

# مجلة قسم الهندسة المعمارية

الكتاب السنوي السادس عشر لسنة ٢٠١٥

[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)

## المحتويات

- أبحاث و مقالات
- مشاريع طلبية
- مسابقات معمارية
- ورش عمل
- هوايات و أنشطة

## بداية جديدة

# مجلة الهندسة المعمارية قسم للسنة ٢٠١٥

## المحتويات

## صفحة

### فهرس المحتويات

|     |                              |
|-----|------------------------------|
| ٢   | كلمات افتتاحية               |
| ٢   | - رئيس قسم الهندسة المعمارية |
| ٣   | - رئيس تحرير المجلة          |
| ٦   | أعضاء هيئة التدريس           |
| ١٠  | لوحة شرف الطلبة المتميزين    |
| ١٢  | رؤساء قسم الهندسة المعمارية  |
| ١٣  | مراحل تطور مجلة القسم        |
| ١٤  | اليوم القسم                  |
| ١٦  | أخبار القسم                  |
| ٢٣  | الابحاث والمقالات            |
| ٣٥  | مشاريع طلبة السنة الرابعة    |
| ٥٧  | مشاريع طلبة السنة الثالثة    |
| ٧١  | مشاريع طلبة السنة الثانية    |
| ٨٧  | مشاريع طلبة السنة الأولى     |
| ٩٧  | المسابقات المعمارية          |
| ١٠٨ | ورش العمل                    |
| ١٤٥ | هوايات الطلبة                |
| ١٥٣ | أنشطة ترفيهية                |

مجلة  
الهندسة المعمارية  
الكتاب السنوي  
السادس عشر

مجلة يصدرها سنويا  
قسم الهندسة المعمارية  
كلية الهندسة  
جامعة القاهرة

أ.د سحر عطية  
رئيس مجلس قسم  
الهندسة المعمارية

www.arch.eng.cu.edu.eg

رئيس التحرير  
أ.د محمد محمود عويضة

إعداد وإخراج  
أ.د. رويده رضا كامل

احمد سعيد يوسف  
عبدالرحمن محمود بدوي  
غادة شريف مراد  
منار عبد الحميد

sponsored by

### Brief history of Duravit in Egypt

In 1999, Duravit AG with headquarters in Hornberg acquired more than 51% of the shares in an Egyptian company and thus became the majority shareholder. It was founded in 1997 and built a sanitary ceramic plant in the Cairo region; this went into production at the start of 1999. The products were marketed under the Duravit brand; the company was called Duravit Egypt Sanitaryware Manufacturing Company S.A.E.



### About RMC

rmc ([www.rmc-partners.com](http://www.rmc-partners.com)) is a multi-disciplinary consulting firm established with the objective of providing quality services in the field of Architecture, Engineering, and Construction Management/Supervision. rmc provides a full range of Architecture and Engineering design services. The inherent nature of having disciplines under one roof fosters a collaborative design team approach which translates into providing well coordinated design documents and excellent communication between rmc and its Clients. rmc distinguishes itself by the commitment to empower their architects and engineers to provide innovative design solutions to the benefit of their projects and ultimately their Clients.

Since its inception, projects undertaken by rmc are characterized by being large, prestigious and iconic. rmc's design experience and versatility has allowed it to either take the lead for these prominent design projects or collaborate on the designs with many of the world's most renown international designers.

rmc

raafat.miller.consulting  
architects & engineers

## كلمات العدد الافتتاحية



أ.د. سحر عبد المنعم عطية  
رئيس قسم الهندسة المعمارية

يسعدنى بكل اعتزاز تقديم الكلمة الافتتاحية لمجلة قسم الهندسة المعمارية بكلية الهندسة، جامعة القاهرة. هذا القسم الذي أفخر بالانتماء إليه والذي شهد منذ نشأته انطلاق إعلام العمارة في مصر، كما شهد الأداء المتميز لأجيال من الخريجين بفضل الله أولاً ثم بفضل أعضاء هيئة التدريس. إن المكانة التي اكتسبها قسم العمارة هي نتيجة طبيعية للعمل الجاد والبحث الدؤوب في كيفية تطوير الأساليب الهادفة إلى تقديم برنامج أكاديمي متميز يشهد له جميع العاملين بالمجال. وقد توج هذا التميز بالاعتماد الأكاديمي من قبل الاتحاد الدولي للمعماريين في أكتوبر ٢٠١٤ اعتماداً غير مشروطاً لمدة ثلاث سنوات، مما أضفى مذاقاً خاصاً لفخرنا واعتزازنا أساتذة وطلاباً بالانتماء إليه.

إن الإصدار الأول لمجلة القسم في العام الدراسي ١٩٨٢-١٩٨٣، واستمرت الإصدارات حتى بلغ عددها خمسة عشر عدداً. وبعد توقف دام سنوات، تعود المجلة هذا العام لتؤكد أنه بالرغم من ازدياد أعداد الطلاب إلا أنه مازال الإبداع والالتزام هو أساس كيان التعليم المعماري في قسمنا والذي يدعمه التحفيز لمزيد من الإجابة والعطاء. وتكمن أهمية المجلة في كونها توثيقاً للنجاح المتميز والمتنوع للمشروعات والأبحاث التي قدمها الطلبة المتميزون في مراحل القسم المختلفة، وكذلك رصدًا وتعريفًا للأنشطة الأكاديمية والثقافية والاجتماعية والطلابية التي شهدها القسم منذ بداية العام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤.

وتمثل المجلة أحد أهم روافد التعليم المعماري حيث تتيح لأعضاء هيئة التدريس فرصة التقييم الذاتي والتأمل في الجوانب التي تستدعي مزيداً من العمل، كما تلعب دوراً هاماً في بناء ثقافة الطالب وبلورة إدراكه فيما يتعلق بطبيعة العمل المعماري ومجالاته ومخرجاته وأبعاده الثقافية والعملية.

وبمناسبة هذا الإصدار، لا يسعني إلا أن أقدم باسم قسم الهندسة المعمارية بخالص الامتنان والتقدير للأستاذ الدكتور/ محمد محمود عويضة، لاهتمامه باستعادة هذا التقليد الأكاديمي الذي افتقده طلاب القسم وتطلعوا إليه. كما يطيب لي أن أخص بالشكر والعرفان الزميلة الصديقة العزيزة الأستاذة الدكتورة / رويدة كامل، وجميع الأساتذة والهيئة المعاونة لتشجيعهم على ضرورة إصدار هذا العدد من مجلة القسم. وتحية خاصة مصحوبة بالأمل والفخر لفريق التحرير من المعيديين الذين تحمسوا للفكرة واجتهدوا لإخراج هذا العدد بالشكل الذي يليق بريادة القسم.

إن نهاية العام الدراسي هي دائماً بداية جديدة لجيل جديد من المعماريين، ومرحلة انتقالية هامة لطلاب القسم نحو مزيد من العلم والإبداع والطموحات. وتمنيتي بأن يشهد قسمنا العريق مزيداً من العطاء والابتكار لتعليم أجيال جديدة وتأهيل الكوادر المعمارية لتساهم في بناء الوطن وخدمة المجتمع. و يسعدني وكافة أعضاء هيئة التحرير أن نعرب لكم عن استعدادنا جميعاً لتقبل أي مقترحات، أو أفكار لتطوير المجلة في إصداراتها التالية إن شاء الله.

وإلى كل أفراد أسرة قسم العمارة، لنعمل جميعاً في حب وعطاء وإبداع ،  
ودمتم لنا أساتذة وزملاء وطلاباً.

أ.د. سحر عبد المنعم عطية



أ.د. محمد محمود عويضة  
رئيس التحرير

كانت فكرة إنشاء مجلة العمارة للقسم حينما كنت معاراً إلى كلية العمارة بجامعة بيروت العربية ، وهناك اقترحت إصدار مجلة للكلية يتم فيها توثيق جميع مشاريع الطلبة حتى يتمكن الطلبة من الاستفادة منها ولضمان عدم تكرار المشاريع. وتم إصدار العدد الاول والثاني. وحينما عدت الى جامعة القاهرة بعد انتهاء الاعارة كلفت من قبل استاذنا الدكتور علي بسيوني رحمه الله باصدار مجلة للقسم وكان رأيه أن تكون المجلة انعكاساً لما يحدث تسجل فيها جميع الاحداث خلال العام الدراسي لتكون سجلاً وذاكرة للقسم. بالإضافة إلى توثيق المشاريع المميزة للطلبة خلال العام الدراسي في كل المقررات لجميع السنوات.

وحين بدأت بإصدار العدد الاول من المجلة لم يكن هناك أية ميزانية لتمويل الطباعة بطريقة فنية تليق بقسم العمارة جامعة القاهرة ، فجاءت الفكرة باقتراض مبلغ ألف جنيه من بعض الأساتذة بالقسم كنوع من التمويل الذاتي . وعليه تم طباعة العدد الأول ، ومن خلال عائد البيع تم سداد جميع المبالغ التي تم اقتراضها. ولضمان استمرارية سعر بيع المجلة لتكون في متناول امكانيات الطلبة ، تم تخصيص بعض الصفحات كإعلان اخباري مدفوع لمشروعات معمارية وذلك لتغطية طباعة المجلة إلى أن أصبح هناك ميزانية كافية لطباعة كل عدد ، ومن العائد يتم طباعة العدد التالي . وهذا العدد إن شاء الله سيتم تمويله من العائد المالي للأعداد السابقة .

ومنذ بدأت العمل بالمجلة كنت أقوم بتجميع المادة العلمية وتجميع مشاريع الطلبة وتسجيل الاحداث وإخراج المجلة وتجهيزها للطبع بمجهود فردي تاماً. إلا أن إصدار المجلة قد توقف لعدة سنوات. واليوم ، وفي هذا العدد، يتم إخراج المجلة من خلال فريق عمل مكون من المعيديين والمعيدات بقيادة الأستاذة الدكتورة رويدا كامل ، ولهم جميعاً جزيل الشكر، فقد قاموا بمجهود كبير لإخراج هذا العمل بصورته الحالية ولأول مرة يكون رأي استشارياً . كما أنه وجب تقديم الشكر للأستاذة الدكتورة سحر عطية ، رئيسة القسم ، حيث أنها قد تبنت إعادة إصدار المجلة السنوية للقسم بعد توقف. مع تمنياتي بالتوفيق للجميع.

أ.د. محمد محمود عويضة



يتقدم مجلس قسم الهندسة المعمارية بخالص الشكر و العرفان لادارة كلية الهندسة جامعة القاهرة على دعمهم المستمر لقسم الهندسة المعمارية

ادارة كلية الهندسة :

أ.د. شريف أحمد مراد  
عميد كلية الهندسة  
جامعه القاهرة



أ.د. حنفي محمد الزهيري  
وكيل الكلية لشئون خدمة المجتمع  
وتنمية البيئة



أ.د. على حاتم جبر  
وكيل الكلية لشئون التعليم والطلاب



أ.د. أحمد وجدي عبد الدايم  
وكيل الكلية لشئون الدراسات العليا والبحوث  
وجميع السادة اعضاء مجلس كلية الهندسة



(٤) الهندسة المعمارية

## حصل قسم الهندسة المعمارية على الاعتماد الدولي للمعماريين - وهو أول قسم يحصل على هذا الإعتماد من الجامعات الحكومية

في إطار سعى قسم الهندسة المعمارية بكلية الهندسة، جامعة القاهرة لمواصلة التميز والريادة في مجال التعليم المعماري، كان له السبق في التقدم للأعتماد الدولي للمعماريين ومنظمة اليونسكو لاعتماد برنامج بكالوريوس الهندسة المعمارية. وقد بدأت عملية الاعتماد بزيارة مبدئية في عام ٢٠٠٩ ثم تلتها الزيارة النهائية في أكتوبر ٢٠١٤ والتي تأخرت بسبب الثورة وما تلاها من مراجعة للقوانين واللوائح في الجامعة. وقد ارتأت اللجنة المنوطة خلال زيارتها منح القسم الاعتماد الدولي لبرنامج البكالوريوس للهندسة المعمارية بعد أن قام القسم بأعضاء هيئة التدريس والهيئة المعاونة بتطوير البرنامج ومحتوياته بما يتلاءم مع ملاحظات الزيارة الأولى ومواكبة متطلبات التعليم المعماري في الألفية الثالثة.



لجنة التحكيم للاعتماد الدولي وبعض أساتذة القسم و أ.د. شريف مراد عميد الكلية و أ.د. على جبر الوكيل.



أعضاء هيئة التدريس والعاملين بالقسم



اثناء مناقشة لجنة التحكيم مع طلبة القسم

(٥) الهندسة المعمارية



### الأساتذة المساعدون المتفرغون :

أ.م.د. همام عز الدين سراج الدين  
أ.م.د. نائلة محمد فريد طولان  
أ.م.د. هشام عمرو بهجت  
أ.م.د. أحمد فهيم جمال الدين

### الأساتذة المساعدون :

أ.م.د. سوسن السيد يعقوب بكر  
أ.م.د. هشام حسين عزمى  
أ.م.د. ايهاب محمد الشاذلى  
أ.م.د. حاتم محمد الشافعى  
أ.م.د. وليد عبد المنعم عبد القادر  
أ.م.د. تامر محمد فؤاد  
أ.م.د. محمد حسين عبد القادر  
أ.م.د. محمد رضا عبد الله  
أ.م.د. محمد نبيل غنيم  
أ.م.د. محمد فكرى محمود  
أ.م.د. ماجدة محمد حسام الدين  
أ.م.د. نهاد محمد عويضة  
أ.م.د. انجي محمد محمد البرملجى  
أ.م.د. هبة الله عصام الدين خليل  
أ.م.د. محمد أنور عبد الله زايد  
أ.م.د. اسماء عبد العاطى محمد  
أ.م.د. تامر محمد عبد العزيز  
أ.م.د. سحر حسن فهمى

### السادة المدرسون :

م.د. أحمد مصطفى عبد الغفار  
م.د. هبة فاروق أسماعيل  
م.د. محمد نعمان الزرقى  
م.د. طارق عبد الرؤوف محمد  
م.د. على كمال قنديل  
م.د. كريم الغزالى كسيبة  
م.د. محمد شكرى محمد عبد العال  
م.د. شيرين على جمار  
م.د. طارق ابراهيم نصر الدين  
م.د. مصطفى احمد يحيى  
م.د. علياء حسين الساداتى  
م.د. نهير عمر الجندى  
م.د. غادة على رأفت  
م.د. رانيا ابراهيم عبد الحكم

### الأساتذة المتفرغون :

أ.د. على احمد رأفت  
أ.د. محمد رضا كامل  
أ.د. محمد سامى الشافعى  
أ.د. زكية حسن الشافعى  
أ.د. محمد سامح كمال الدين  
أ.د. محمد محمد البرملجى  
أ.د. نسمات عبد القادر  
أ.د. سيد محمد التونى  
أ.د. محمد مدحت محمد درة  
أ.د. عبد الحلیم أبراهيم  
أ.د. أحمد رضا عابدين  
أ.د. طارق عبد اللطيف  
أ.د. سوسن أحمد حلمى  
أ.د. محمد محمود عويضة  
أ.د. هشام سامح حسين  
أ.د. مدحت محمد الشاذلى  
أ.د. سهير زكى حواس  
أ.د. نجوى حسين شريف  
أ.د. سامى صبرى شاكر  
أ.د. أحمد أحمد فكرى  
أ.د. محسن محمد أبو النجا  
أ.د. شاهدان أحمد شبة  
أ.د. مائسة محمود عبد العزيز

### الأساتذة العاملون :

أ.د. سحر عبد المنعم عطية «رئيس القسم»  
أ.د. احمد محمد عوف  
أ.د. محمد مؤمن عفيفى  
أ.د. معتز محمد فريد  
أ.د. رويدة محمد رضا كامل  
أ.د. على محمد الصاوى  
أ.د. على حاتم جبر  
أ.د. هشام شريف جبر  
أ.د. عمرو عادل عزمى  
أ.د. عمرو مصطفى الحلقاوى  
أ.د. باسل أحمد كامل  
أ.د. زينب يوسف شفيق  
أ.د. دليلة يحيى الكردانى  
أ.د. نبيل محمد الهادى  
أ.د. هشام خيرى عبد الفتاح  
أ.د. رغد مفيد محمد  
أ.د. شيرين محيى الدين وهبه  
أ.د. عماد على الدين الشربيني  
أ.د. أيمن حسان احمد  
أ.د. أحمد محمد أمين  
أ.د. أحمد محمد سعيد شلبى

### أعضاء هيئة التدريس

للعام الجامعي ٢٠١٤-٢٠١٥



صورة جماعية لأعضاء هيئة التدريس عند مدخل مبنى عمارة



صورة لأعضاء هيئة التدريس اثناء انعقاد مجلس القسم



## الهيئة المعاونة لأعضاء هيئة التدريس للعام الجامعى ٢٠١٤-٢٠١٥

### المدرسون المساعدون



### المعيدون





# لوحة شرف الطلبة الحاصلين على تقدير امتياز للعام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤

## السنة الثالثة

## السنة الأولى



رضا مسعد عبد السلام



اسماء سمير الشحات محمد



محمد هاني صلاح الدين



عمر سيف الله محمد سامي



شهيره محمد محمد ابو اليزيد



يسرا مختار عيد



نورهان مصطفى عبدالرؤف



أشرفت محمد صلاح الدين



منة الله عادل يوسف احمد



أحمد على ابراهيم حنفى



سعاد سمير عبده زكى



محمود فتحى ربيع



داليا عادل بحيرى



نهى مجدى حسن على



محمد ايمن محمد حسن



علياء ايمن على



أوليفيا عيد شوقى



داليا محمد فوزى



هشام محمد جمال الدين



ندى جمال مأمون محمد



نهال اسامة شعبان



علياء محمد شكرى



منة الله محمد عبد اللطيف



ايمان اسماعيل عبد اللطيف



خلود مصطفى محمد فؤاد



رنا عادل محمد عبد المجيد



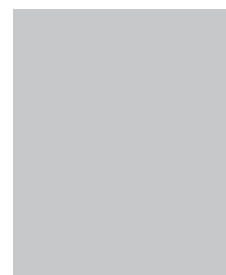
نسرين عباس



منى الله محمد عبد الفتوح



لمياء محمد محمد



دعاء محمد محمود



لمياء عيد عبد الوهاب



بسنت مدحت فؤاد



منار حسن عبد الحكم



تسنيم توفيق عبد العزيز

## السنة الثانية



تتابع إصدارات مجلة قسم الهندسة المعمارية  
- جامعة القاهرة



العدد السادس  
عام ١٩٨٨



العدد الخامس عام  
١٩٨٧



اصدار اول ٤ اعداد



الاصدار الاول  
للمجلة ١٩٨٣



العدد العاشر  
عام ١٩٩٢



العدد التاسع  
عام ١٩٩١



العدد الثامن  
عام ١٩٩٠



العدد السابع عام  
١٩٨٩



العدد ١٣-١٤-١٥  
أعوام  
١٩٩٧-١٩٩٦-١٩٩٥



العدد الثاني عشر  
عام ١٩٩٤



العدد الحادى عشر  
عام ١٩٩٣

رؤساء قسم الهندسة المعمارية من ١٩٤٦ الى ٢٠١٣



أ.يوسف شفيق  
١٩٦٦-١٩٧٨



أ.كمال الدين سامح  
١٩٦٦-١٩٦٤



أ.مصطفى شافعى  
١٩٦٤



أ.محمدشريف نعمان  
١٩٦٤-١٩٥٥



أ.على لبيب جبر  
١٩٥٥-١٩٤٦



أ.د.محمد رضا كامل  
١٩٩٤-١٩٨٩



أ.د.عادل عزمى  
القطان  
١٩٨٨-١٩٨٩



أ.د.على أحمد رافت  
١٩٨٨-١٩٨٧



أ.د.على حسن بسيونى  
١٩٨٧-١٩٨١



أ.د.محمد سيد سحاب  
١٩٨١-١٩٧٨



أ.د.نسلمات عبد القادر  
٢٠٠٣-٢٠٠٤



أ.د.محمد محمد  
البرملجى  
٢٠٠٣-٢٠٠١



أ.د.محمد كمال الدين  
٢٠٠١-١٩٩٨



أ.د.عمر محمد  
شريف نعمان  
١٩٩٨-١٩٩٥



أ.د.زكية حسن شافعى  
١٩٩٥-١٩٩٤



أ.د.طارق عبد اللطيف  
٢٠١٣-٢٠١٠



أ.د.محمد مدحت محمد  
حسن درة  
٢٠١٠-٢٠٠٦



أ.د.سيد التونى  
٢٠٠٦-٢٠٠٥





ملتقى خبراء في ورشة عمل الطاقة المتجددة في أسوان أ.د. أحمد رضا عابدين



حفلة إفطار رمضان (الهيئة المعاونة)



ألبوم القسم



أعضاء هيئة التدريس مع الهيئة المعاونة عند مدخل مبنى عمارة



معرض القسم ٢٠١٤



حفلة غداء سيدات القسم ( أعضاء هيئة التدريس و الهيئة المعاونة)





أعضاء هيئة التدريس و الهيئة المعاونة في ختام مؤتمر العمران المتوافق في المناطق اللارسمية في فندق كونورد



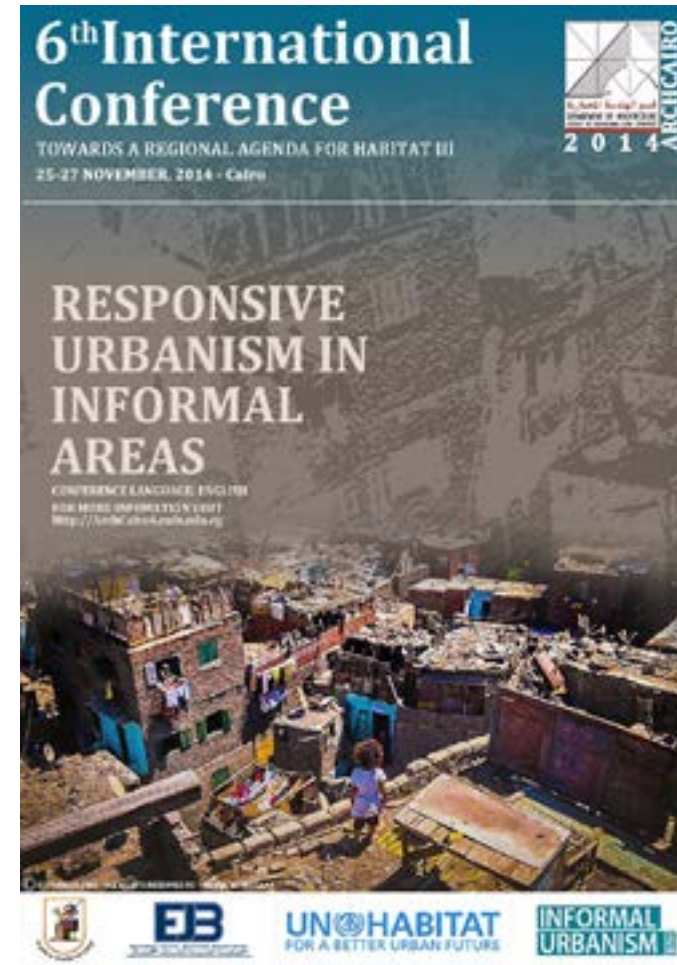
الدكتور مصطفى مدبولي وزير الإسكان والمرافق والمجتمعات العمرانية



القائمون على تنظيم المؤتمر



الدكتورة ليلي اسكندر وزيرة التطوير الحضري و العشوائيات



حضر المؤتمر ما لا يقل عن 300 مشارك من مصر و عدة دول عربية و افريقية و أجنبية؛ الأردن، استراليا، نيجيريا، جنوب أفريقيا، اندونيسيا، أمريكا، سويسرا، ألمانيا، إنجلترا، البرتغال، إيطاليا. و قد استقبل المؤتمر 80 ملخص تم قبول 67 منهم، و 39 ورقة بحثية تم قبول 34. و اختتم المؤتمر بكلمة للدكتورة سحر عطية و عرض عن احصاءات المؤتمر و التي ضمت مشاركة أكثر من 20 دولة في المؤتمر بحيث قاربت نسبة الحضور الدوليين 50% من مشاركي المؤتمر . و قد قامت الدكتورة سحر بتسليم شهادة تقدير لأفضل ورقة بحثية و المقدمة من الدكتور David Gouverneur و قام الحضور بالتقاط صورة جماعية لختام المؤتمر.

و للاطلاع على مزيد من التفاصيل عن المؤتمر يرجى زيارة الموقع الالكتروني [www.archcairo6.cufe.edu.eg](http://www.archcairo6.cufe.edu.eg)



## المؤتمر الدولي السادس العمران المتوافق في المناطق العشوائية ٢٧-٢٥ نوفمبر ٢٠١٤، القاهرة

قام قسم الهندسة المعمارية بكلية الهندسة، جامعة القاهرة بعقد المؤتمر الدولي السادس تحت عنوان "العمران المتوافق في المناطق العشوائية" لمدة ثلاثة أيام (25 إلى 27 نوفمبر 2014) بفندق كونراد القاهرة. حيث تم تنظيم المؤتمر بالتعاون مع المكتب الاقليمي للدول العربية التابع لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية -UN-Habitat والجمعية المصرية لشباب الأعمال EJB وذلك تحت رعاية معالي رئيس مجلس الوزراء. و قد تضمنت فعاليات المؤتمر ورش عمل تحضيرية لتنظيم ملتقى العمران القومي "NATIONAL URBAN FORUM" المزمع انعقاده في يونيو 2015 والمؤتمر الدول الثالث للمستقرات العمرانية التابع للأمم المتحدة "HABITAT III" في عام 2016.

و قد رأس المؤتمر كل من أ.د. سحر عطية رئيس قسم الهندسة المعمارية بكلية الهندسة جامعة القاهرة و السيد Claudio Acioly المدير التنفيذي لقطاع التطوير ببرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية UN-Habitat. و قد ضم المؤتمر عدد من المجموعات العمل و اللجان التنظيمية و العلمية. حيث قامت كل من أ.د. رويدة كامل و أ.م.د. أسماء عبد العاطي بإدارة اللجنة التنظيمية للمؤتمر. و قامت أ.د. شهدان شبكة برئاسة اللجنة العلمية للمؤتمر و المختصة بمراجعة و قبول الأبحاث العلمية. و شملت اللجنة 25 من الخبراء الدوليين و المحليين في مجال العمارة و العمران.

و قد تم افتتاح المؤتمر بحضور عدد من الوزراء و المحافظين و الخبراء المحليين و الدوليين في مجال عمران المناطق العشوائية و أساتذة العمارة و العمران بالجامعات المصرية، بالإضافة إلى عدد من رجال الأعمال و رواد الصناعة المصرية

و قد القى كل من الدكتورة ليلي اسكندر وزيرة التطوير الحضري و العشوائيات، و الدكتور مصطفى مدبولي وزير الإسكان والمرافق والمجتمعات العمرانية، والدكتور على عبد الرحمن محافظ الجيزة والدكتور شريف مراد عميد كلية الهندسة – جامعة القاهرة كلمات في اليوم الاول للمؤتمر.

وتأتي أهداف هذا المؤتمر لتقليل الفجوة بين الأبحاث العلمية والمشروعات التطبيقية في الواقع المجتمعي. و قد ضم المؤتمر العديد من الفعاليات فإلى جانب المحاضرات التي ألقاها عدد من الخبراء الأجانب و الدوليين في مجال عمران المناطق العشوائية، تم تنظيم ملتقى طلبة الدكتوراه. الذي قام فيه عدد من طلبة الدكتوراه بعرض مقترحات رسائلهم المتعلقة بمضمون "المداخل التشاركية الإبداعية" في ورشة عمل أتاحت لهم التفاعل مع الخبراء الدوليين والمحليين لتطوير محتوى رسائلهم العلمية. هذ بالإضافة إلى جلسات تقديم الأبحاث العلمية المحكمة و المقبولة للنشر بالمؤتمر، و كذلك معرض للخدمات والمنتجات المتعلقة بتطوير المناطق العشوائية، و ورش عمل تنظيمية للتحضير لملتقى العمران القومي "NATIO-NAL URBAN FORUM" المنعقد في 2015 والمؤتمر الدول الثالث للمستقرات العمرانية التابع للأمم المتحدة "HABITAT III" في عام 2016.





## برنامج الماجستير المشترك في التصميم العمراني جامعة القاهرة - جامعة الاسكندرية - جامعة COTTBUS

The Master in "Urban Design – Revitalization of Historic City Districts" is a postgraduate program for graduates who are interested to respond the urgent needs in Urban Design for the Revitalization of Historic City Districts.

# MASTER PROGRAM URBAN DESIGN

Revitalization of  
Historic City Districts

[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)

The new international Double-Degree Master has the aim to communicate urban rehabilitation and revitalisation strategies.

Scientific components of the project-based curriculum are:

- Urban Design and Rehabilitation
- Urban Development
- Architecture in Historic Context

Application deadline for applicants with foreign citizenships with visa requirement, June 1st (in-box), for applicants with foreign citizenships without visa requirement or German citizenship August 31st (in-box).

Further information on program/application:  
<http://www.tu-cottbus.de/urbandesign>



## Engaging students in live projects:

A joint collaboration with Ecocity Builders and University of Casablanca Online Tutoring, Guest Lectures from USA, Bootcamps Workshop abroad

## ECOCITIZEN WORLD MAP PROJECT

This Project is Part of the activities of the students within the elective course: Community Development- Year 4

### Instructors and local Coordinators:

Prof. Sahar Attia  
Assoc. Heba Khalil  
TAs: Nahla Nabil – Mohamed Atef

**Objective:** The EcoCitizen World Mapping Project provides tools and training for sustainable development at the urban level, and tests a replicable methodology to link community crowd-sourced information to national, regional and global data sets. The Project will provide tools and training to citizens, public officials and others who want to ensure a more sustainable and resilient urban environment through more informed decision-making.

Project participation is comprised of a Public-Private partnership that is led by Ecocity Builders and joined by Esri, the Association of American Geographers, Eye on Earth (a partnership of UNEP + Abu Dhabi Environmental Data Initiative), Cairo University, Mundiapolis University, University of California at Berkeley and a number of local NGOs and community partners. The Eye on Community Sustainability and Resilience Special Initiative of Eye on Earth, a global public information network, has provided seed funds for implementation in Morocco and Egypt through a joint partnership with Mundiapolis University and Cairo University respectively. These two universities and their teams and community partners will join with a team at the University of California at Berkeley through the College of Environmental Design.

Students were given the opportunity to present their work in Morocco in a special workshop organized by Ecocity Builders and the Association for American geographers in October 2014





## ورشة عمل نحو مشروعات فعالة لتطوير المناطق العشوائية

١٤ نوفمبر ٢٠١٣، كلية الهندسة - جامعة

## القاهرة

تم عقد ورشة عمل “نحو مشروعات فعالة لتطوير المناطق العشوائية” بقسم الهندسة المعمارية بكلية الهندسة بجامعة القاهرة يوم الخميس الموافق ٢٠١٣/١١/١٤ بالتعاون مع وزارة الإسكان والمرافق والمجمعات العمرانية وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية UN Habitat.

وقد حضر ورشة العمل عدد من ممثلي الجهات الحكومية كوزارة الإسكان والمرافق والمجمعات العمرانية ومحافظة القاهرة ومحافظة الجيزة وصندوق تطوير العشوائيات التابع لمجلس الوزراء وكذلك عدد من ممثلي المنظمات الدولية العاملة في مصر مثل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية UN Habitat والمؤسسة الألمانية للتعاون الدولي giz كما حضر عددا من ممثلي الجمعيات الأهلية ومنظمات المجتمع المدني هذا بالإضافة الى باحثين وأكاديميين من مختلف الجامعات المصرية.

وقد بدأت فعاليات ورشة العمل في الساعة التاسعة صباحا واستمرت حتى الرابعة عصرا وقد تم عرض ومناقشة المشروعات التالية:

- منبئية ناصر: تنمية مستدامة و جودة حياة، مشروع مؤسسة رمال للتنمية العمرانية لتطوير وتنمية منطقة الورشة بمنبئية ناصر
- مشروع رائد للارتقاء البصرى المبكر المستدام للبيئة الاجتماعية / العمرانية فى المناطق اللارسمية
- إعادة تأهيل وصلات المدينة بحوافها غير الرسمية: حالة أرض اللواء

- تطوير واجهات المباني السكنية بمنطقة عزبة المطار بامبابية
- مشروع تنمية مستدامة بعزبة أبو قرن
- مشروع تطوير منطقة ميت عقبة بالمشاركة
- الأنشطة اللا رسمية كمدخل لتطوير المناطق العشوائية وتطبيق مفاهيم الاقتصاد الأخضر، منطقة بطن البقرة
- مشروع ماسبيرو التشاركي الموازي
- الجمعية المركزية لإيواء المحتاجين، المشروع الإرشادي، ١٩٢ وحدة سكنية والخدمات

هذا بالإضافة إلى عرض خاص عن أنشطة صندوق تطوير المناطق العشوائية التابع لمجلس الوزراء.

وقد اشترك الحضور في مناقشة وتقييم المشروعات المعروضة وذلك طبقا لمعايير التقييم التالية :

- قابلية التنفيذ
- شمولية كافة شركاء التنمية المرتبطين
- إستراتيجية وأدوات المشاركة
- تكامل وشمولية التدخلات المقترحة
- إلزام الجهات المحلية والمجتمع المحلي
- الابتكارية
- الميزانية مقابل النتائج



- مدة المشروع مقابل النتائج
- وضوح دور ومسؤوليات مدير المشروع
- الآثار السلبية / غير المعلومة للمشروع على جوانب أخرى في المجتمع
- قابلية المشروع للتكرار
- عدد السكان المستفيد من التنمية

وقد قام الحضور بتقييم المشروعات في إستثمارات متعددة مسبقا لهذا الغرض وتم تجميع واحتماب درجات تقييم المشروعات ومتوسط تقييم كل مشروع وبناءا على ذلك تم اختيار المشروعين التاليين كأفضل المشروعات المعروضة وأكثرها توافقا مع عناصر التقييم وأكثرها قابلية للتنفيذ وتأثيرا في تنمية المنطقة المستهدفة وهذان المشروعان هما :

- إعادة تأهيل وصلات المدينة بحوافها غير الرسمية: حالة أرض اللواء (مختبر عمران القاهرة للتصميم والدراسات – م. عمر نجاتي)
- مشروع تنمية مستدامة بعزبة أبو قرن (د. منال الشحات و د. سماح الخطيب).

وقد اوصى الحضور بأن تتولى الجهات الحكومية المعنية توفير الدعم الإداري اللازم لتنفيذ هذين المشروعين وإزالة المعوقات الإدارية التي تعوق تنفيذهما على أن يتولى صندوق تطوير العشوائيات تمويل تنفيذ هذين المشروعين.

وبوجه عام فقد إتفق الحضور على ضرورة توحيد جهود جميع الجهات الحكومية والأهلية وكذلك الخبراء تحت مظلة صندوق تطوير العشوائيات لتحقيق فعالية أكثر في سبيل تحقيق تنمية حقيقية للمناطق العشوائية. كما أجمع الحضور على التوصيات التالية :



الدكتور مصطفى مدبولي رئيس هيئة التخطيط العمراني - وحاليا وزير الإسكان والمرافق والمجمعات العمرانية

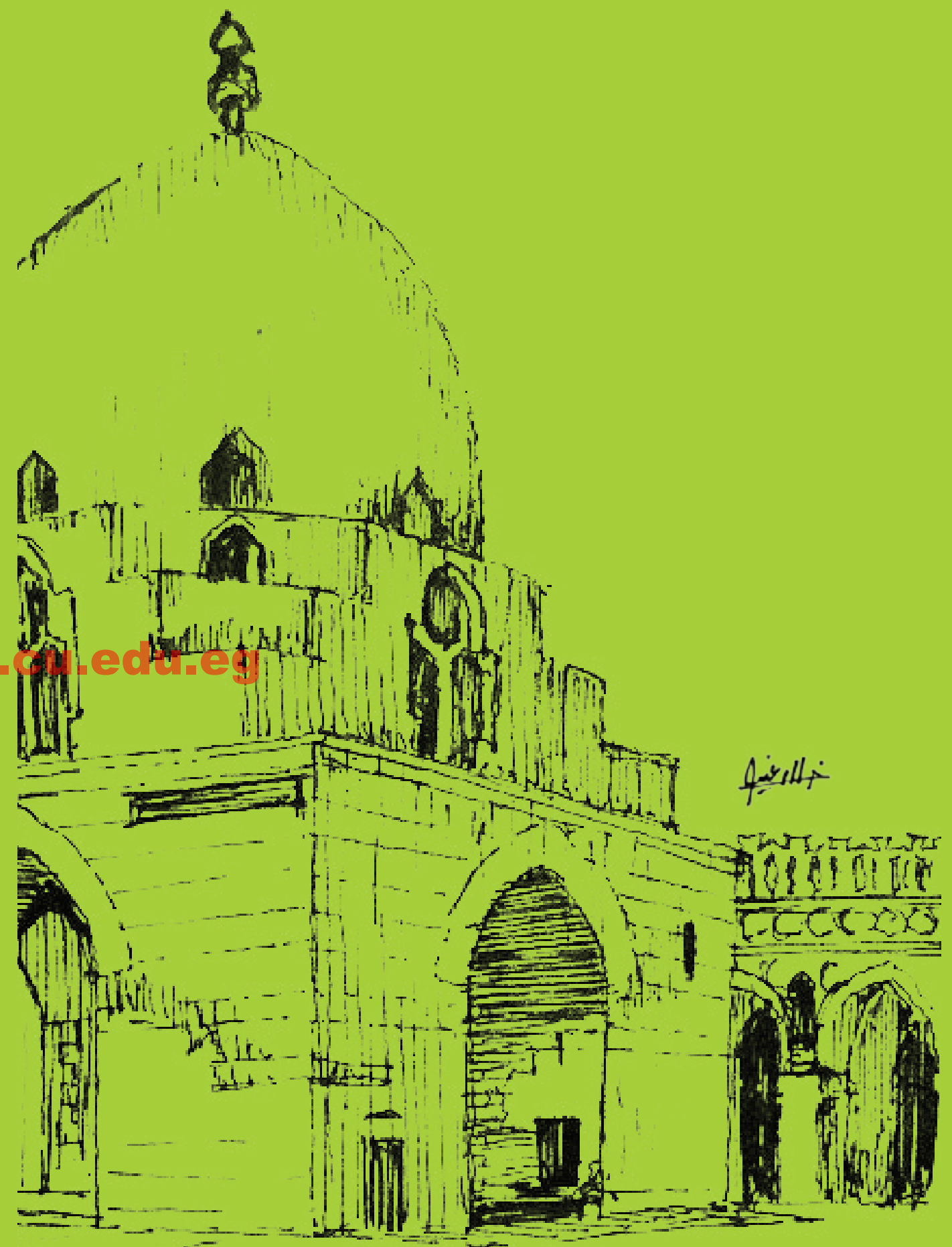


عدد من ممثلي الجهات الحكومية و ممثلي المنظمات الدولية العاملة في مصر



# أبحاث و مقالات

[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)



رسم : خالد عبد العاطي غيث - ٢٠١٥



## الأبحاث والمقالات

### مقرر النقد المعمارك للدراسات العليا بجامعة القاهرة

عنوان الكتاب:

#### تجارب نقدية في عمارة المدن المصرية الجديدة

المحرر: د. نبيل الهادي- د. رغد مفيد

السنة: ٢٠١٣

الناشر: جامعة القاهرة- كلية الهندسة- مركز تطوير الدراسات العليا والبحوث في العلوم الهندسية.

هذا الكتاب هو تجميع لبحوث ومقالات طلبة الماجستير والدكتوراه بجامعة القاهرة- كلية الهندسة - قسم الهندسة المعمارية، ضمن دراستهم لمقرر قضايا النقد والممارسة، خريف ٢٠١٢. والتي تطرح رؤاهم الشخصية والنقدية تجاه العمارة المصرية في المدن الجديدة، والمقالات المتضمنة في الكتاب تتناول بالنقد عددا من المباني الحديثة التي تشكل عمران المدن المصرية الجديدة والتي يمكن من خلالها استكشاف ملامح العمارة المصرية المستقبلية، وتتنوع المقالات في مضمونها لتغطي مجالا واسعا من الكتابات النقدية كما تتناول عددا من المباني الحكومية ومباني البنوك والشركات بالإضافة الى مباني الجامعات والمتاجر وامكن التسوق، فضلا عن المساجد. وعلى الرغم من هذا التنوع الا ان بعض السمات المشتركة يمكن ان نلمسها والتي تتجسد بشكل مختلف خلال النماذج المختارة.

وسوف نستعرض أجزاءً من بعض هذه المقالات. فهذا عمرو صبحي يتفاعل مع مبنى الإدارة بجامعة المستقبل، فيكتب في مقاله «ينبت الحاضر من الماضي.. حالة جامعة المستقبل»

«وقع اختياري لنقد المبنى الرئيسي بجامعة المستقبل (الكولسيوم) [١] وذلك لعدة اسباب : اولا مبنى الكولسيوم يعتبر اهم مبنى فى الجامعة، و هو المبنى الذى تبلورت فيه الفكرة الفلسفية للمشروع،على العكس من المباني الاخرى للجامعة التى اذا حذف هذا المبنى

رقم الايداع بدار الكتب المصرية ٢٠١٣/١٥٢٩٤

الترقيم الدولى ٩٧٨-٩٧٧-٤٠٣-٦٠٩-٥

أين تجد هذا الكتاب (للاطلاع): مكتبة قسم الهندسة المعمارية بكلية الهندسة جامعة القاهرة- المكتبة المركزية بجامعة القاهرة- مكتبة الجامعة الامريكية- معظم مكتبات اقسام العمارة بالجامعات الحكومية والخاصة



عن الحرم الجامعى فلن تتمكن بان نجزم ان هذه الجامعة قد بنيت على الطراز الرومانى و قد أرى ان مبنى الكولسيوم هو التحفة الفنية وانه اكثر المباني التى تم الاهتمام بها من الخارج و من الداخل و كما ذكر المصمم د. تامر الجبلى فى احد اعداد مجلة عالم البناء ان الفكرة الفلسفية لجامعة المستقبل هى ان جامعة المستقبل ستكون منارا للعلم و المعرفة , فى قلب مدينة القاهرة الجديدة و حيث تمثل منظومة حضرية شاملة تحاكى تطور العلوم و الثقافات الانسانية العالمية و المحلية من خلال منظومة فراغية و معمارية تستمد دلالاتها و مفرداتها من عراقة و اصالة احدى اقدم الحضارات العالمية و فى تكامل مع التيارات الفكرية و العلمية المعاصرة .

بحكم معاشتي للجامعة و ذلك يرجع لكونى كنت طالبا بها يمكن ان اكون قد رأيتها بعين الناقد أو المستخدم الحقيقي و دائما كانت تعطينى الجامعة بعض الانطباعات ( القوة , السلطة , الشفافية , الخداع ) و لكن السؤال هنا لماذا استعار المعماري ملامح مبنى الكولسيوم و مدى ملائمة هذه الاستعارة لفكرة المبنى الجامعى ؟ وماهى المعاني المرتبطة بالمبنى الرئيسي لجامعة المستقبل ودرجة ملائمتها مع فكرة المبنى الجامعى ؟ وماهى المعاني المرتبطة بالمبنى الرئيسي لجامعة المستقبل ودرجة ملائمتها مع فكرة المبنى الجامعى ؟ ...».

ويأخذنا ابراهيم امام في رحلة لاستكشاف جينولوجية مكتبة مصر، في مقاله «قراءة هوياتية فى الشكل لمكتبة مصر العامة بالمنصورة» :

«هناك ثلاثة مفاهيم أساسية ينطلق منها هذا المقال وهى: الهوية والدولة والعمارة، وهذا المقال هو تتبع للعلاقة بين هذه المفاهيم الثلاثة من خلال ما سمي حديثاً بمكتبة مصر العامة بالمنصورة بعد أن كانت مكتبة مبارك العامة بالمنصورة.

ان النقد المعمارى لمبان مؤسسية خاضعة للدولة بشكل مباشر يقودنا حتما إلى البحث والتقيب عن العناصر المكونة للهوية التى تلجأ إليها الدولة فى التصميم المعمارى؛ فالعمارة باعتبارها شكلا ماديا من أشكال العمران كما أشار إلى ذلك ابن خلدون (ابن خلدون، ١٩٩١) ، لا يمكن أن يتم النظر لها خارج نطاق الدولة والتى تعتبر أحد أهم تمثيلات السلطة.

ونظرا لأن كلمة السلطة تحمل تحيزات مجازية كبيرة وترتبط بشكل شرطى فى الوعى المعاصر بالسياسة فإنه وجب علينا أن نحذر المصطلح من التحيزات المسبقة موضحين أن السلطة، كمفهوم، هى أشمل من مجرد السلطة السياسية والتى تأخذ بشكل رئيسى شكل الدولة ، تعتبر السلطة بتعابير النشاط المتبادل، علاقة غير متناسقة بين

وترصد مرام عادل حالة الغموض والتخفي التي يتسم بها مبنى مول العرب في مقالها «شخصية مول العرب المتخفية» :

«...وصلنا إلى ما أصبح، في هذه اللحظة، أحد أهم المقاصد في القاهرة. أنتصب قبالتنا مبنى مربع يشبه حظيرة الطائرات، في قلب الصحراء. و لأن المجمع يقع على مسافة من المدينة بجوار تقاطعات الطرق السريعة و لا يمكن الوصول إليه إلا بالسيارة فقد كان موقعه يبشر بجمهور منقّى.» (دي كوينج، ٢٠١١)

هكذا وصفت دي كوينج زيارتها الأولى إلى كارفور في ديسمبر ٢٠٠٢ و بنفس الكلمات استطيع وصف زيارتي الأولى لمول العرب، القابع في صحراء مدينة السادس من أكتوبر مطلا على محور ٢٦ يوليو قبالة ميدان جهينة.

مول العرب الذي أسس عام ٢٠١٠ ليخلق وجهة تسوق جديدة ومميزة استطاعت ان تستقطب نحو ٤٠٠,٠٠٠ زائر اسبوعيا وفقا لاحصاءات الشركة المالكة «المراكز المصرية»، رغم هذا، فمع أول زيارة للمبنى ستجد من السهل استنتاج أن المبنى لم يُصمّم للفت انتباهك بالمرّة.

بوابات عادية بسيطة تعلوها جملة «مول العرب» غير الواضحة بشكل كاف فتخطئه العين مرات ومرات، وذلك السور اللانهائي

فاعلين على الأقل، يمكننا أن نعرّف هذه العلاقة مع ماكس فيبر بأنها قدرة كيان على إلزام كيان آخر بفعل ما لم يكن ليفعله من تلقاء نفسه (عبد الوهاب المسيرى،٢٠٠٦) وبشكل

أكثر تبسيطاً، يذهب الدكتور هانى القحطاني إلى أنها تعنى القدرة على التأثير (هانى محمد القحطاني،٢٠١١) وانطلاقا من هذا التعريف يمكننا إعادة قراءة مكتبة مصر العامة فى اطار تعريف السلطة الحديثة لهوية مصر.

#### النسق والمُحمّ

مرت مصر بالعديد من التحولات التاريخية وتعتبر قضية الهوية أحد أعقد القضايا المطروحة حالياً والتي لم تحسم حتى الآن، والحق أن مصر تملك – إن جاز التعبير – العديد من الطبقات التاريخية التى تمثل هويات مختلفة ومتباينة أثرت البيئة العمرانية فى مصر، فى كل هذه الفترات المختلفة لم نلاحظ مازقا فى التعبير عن الهوية كما نلاحظ فى مصر الحديثة، والحقيقة أن التعريف الحديث لمصر من الاسكندرية حتى أسوان ومن رفح حتي السلوم، هو تعريف شديد الحدائة، إننا لانزال نذكر مصطفى النحاس يقول «تقطع يدى ولا تقطع السودان» (أحمد عبد الفتاح،٢٠١٢) ومن قبل ذلك فى العصور الإسلامية ظلت مصر إما جزءا أو مركزا لدولة كبيرة تمتد حدودها خارج مصر بمسافات بعيدة ....»

الذي يطوق المبنى باصرار ليقف حائلاً دون تعرف المارة عليه من الوهلة الأولى.

صورة [١] اللافتة الملونة قبل المدخل فى مواجهة الميدان- هي العلامة الوحيدة على وجود المبنى بداخل هذا السور، توشى بمستقبل مبهر باضافة جديده للمجموعه لا تظهر منها أي ملامح الا على تلك اللافتة التي تحمل بعض بيانات عن المشروع للتأكيد -نظريا- على انهما جزءان لا ينفصلان.

بعد الولوج إلى حرم المول عبر تلك البوابات الصامته تستطيع التأكد من أن سببا ما يدفع هذا المبنى ذي الصيت للاختباء، منطقة عازلة لا بأس بها من مواقف السيارات و التي تكفي ما يقارب ٩٠٠٠ سيارة هي ما سيفاللك، مؤكدة نظرية الفئة المنتقاه للمستخدمين، صورة [٢] و بدون ممرات مشاه واضحة او مفصولة عن مواقف السيارات و ممراتها و مداخلها يمكنك استنتاج أن فكرة أن بعض المستخدمين ربما يصلون إلى المول دون سيارات خاصة لم يتم وضعها في الحسبان.

ثم ذاك السور أحمر اللون الذي يقبع هادئاً طويلاً جداً وملثفا حول نفسه في شكل غير منتظم و غير مفهوم على عمق بعض أمتار أسفل مستوى الشارع الرئيسي، مضيفا بذلك ملمحا آخر للتخفي. سرعان ما ادركت أن السور الأحمر الطوبى الذي رأيته ما هو الا المول نفسه! بدون أي وشاية عما يحوي بداخله قرر المبنى أن يعبر عن نفسه في هذه الصورة الصماء الغير مميزة بأي عنصر معماري مختلف ....»



مبنى مكتبة مصر (المصدر: ابراهيم امام ٢٠١٢)



العلاقة بين الواجهتين الرئيسية والجانبية للمبنى (المصدر: د. اسامة فرج)



صورة [١] بوابة الدخول الى مول العرب. (المصدر: مرام عادل ٢٠١٢)



اشارات التوجيه على جانب الطريق حيث يصعب تتبعها (المصدر: مرام عادل ٢٠١٢)



هذا المقال جزء من كتاب بعنوان «المعماريين المصريين الرواد خلال الفترة الليبرالية بين ثورتي ١٩١٩ و ١٩٥٢م» الصادر عن مكتبة مدبولي، والكتاب مأخوذ من رسالة ماجستير: شيماء سمير كامل عاشور، ( ٢٠٠٥)، «إطلالة على المعماريين المصريين الرواد خلال الفترة الليبرالية بين ثورتي ١٩١٩ و ١٩٥٢م»، كلية الهندسة، جامعة القاهرة. تم نشر المقال في مطبوعة Cairoobserver والتي يمكن تصفحها من خلال ::-

<http://issuu.com/amrothabit2/docs/cairoobserver1>

## عن الكاتب :

شيماء سمير كامل عاشور



مدرس بقسم الهندسة المعمارية والتصميم البيئي بكلية الهندسة والتكنولوجيا بالأكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحري فرع القاهرة. أنشأت مدونة بعنوان « منسيات » في ٢٠٠٧ لتقديم المعمار المصرى المنسى في القرن التاسع عشر والقرن العشرين من خلال مزج الصور والنصوص في سياق قصصي.

كتبت د. شيماء عاشور في مقالها «دور البعثات التعليمية في النصف الاول من القرن العشرين في صياغة المعماريين الرواد» «نبعت عبقرية المعماريين الرواد في الفترة الليبرالية من انصهارهم في بوتقة صاغتهم كأفضل ما يكون، فكان التحول الذي طرأ على التعليم المعماري وحركة البعثات في هذه الفترة هو البوابة التي ادت الي تحول في الحركة المعمارية من هيمنة المعماري الأجنبي إلي بزوغ نجم المعماري المصري وظهر ذلك بصورة واضحة علي مستوي الممارسة المهنية والأكاديمية. يرصد المقال هذا التحول من خلال دراسة حركة البعثات في النصف الأول من القرن العشرين.

أدرك محمد علي نتيجة ما عايشه طوال سنوات الحملة الفرنسية على مصر أن البيوت لابد أن تؤتى من أبوابها، وأنه لن يتسنى له تحقيق القوة ببعديها الاقتصادي والعسكري إلا بالعلم والبشر الذين سيقودون النهضة. من هنا اتجه محمد على إلى فكرة إرسال البعثات التعليمية إلى البلاد الأوروبية لتحصيل التخصصات المطلوبة، وكانت خطوة هي الأولى من نوعها وشكلت قناة هامة لنقل الثقافة الغربية الحديثة إلى مصر ونبعت إلى مجرى ثقافي يختلف جذريا عن الثقافة الدينية التي يقدمها الأزهر والمساجد الأخرى. بدأت البعثات أولا نتجه نحو إيطاليا ثم تحولت إلى فرنسا التي كانت أول بشائرها أعمال رفاعة الطهطاوى.[٣].

## دور البعثات التعليمية في النصف الاول من القرن العشرين في صياغة المعماريين الرواد



ولقد اختلفت الآراء حول السبب وراء انقسام البعثات التعليمية بين فرنسا وإنجلترا قبل ثورة ١٩١٩ فرجحت اكليمندوس[٤] ذلك إلي الصراع الدائر بين قصر الخديوى والاستعمار الإنجليزي من جانب وأصحاب الأفكار المتحررة في الرأسمالية الوطنية من الجانب الآخر حيث أرسلت الطبقة البورجوازية - الذين ربطوا مصيرهم بمصير الاستعمار الإنجليزي - أبناءها للدراسة في بريطانيا، بينما توجه القطب الآخر من المطالبين بالدستور والاستقلال السياسي والاقتصادي إلى فرنسا باعتبارها المنافس لبريطانيا وباعتبار باريس عاصمة الفكر الأوربي وتحمل بقايا من أفكار الثورة الفرنسية وتفتح أحضانها لكل مناهض للنظام الحاكم في مصر وقتئذ. علي الجانب الآخر ترجع فيوليه[٥] الاتجاه لإرسال بعثات إلى باريس إلى الخلفية التعليمية لمصطفى باشا فهمي رائد النهضة التعليمية المصرية، بينما لإنجلترا لاسباب حكومية نتيجة الاحتلال البريطاني.



سينما مترو في القاهرة - تصميم : علي لبيب جبر

ولقد انقسم المبعوثين من حيث تعليمهم في النصف الاول من القرن العشرين إلى ثلاث مجموعات أساسية هي المدرسة الإنجليزية والفرنسية ومدارس أخرى ، أتمت كل مجموعة دراستها العليا الجامعية في مدرسة لها نظام وطريقة وفلسفة تختلف عن الأخرى وهى:[٦]

المجموعة الأولى «المدرسة الإنجليزية»: تلقت هذه المجموعة تعليمها إما في مدرسة العمارة بجامعة لفيربول أو المعهد الملكي للمعماريين البريطانيين بلندن. وصل الفوج الأول لهذه المجموعة تباعا في الفترة ١٩٢٤-١٩٣٠ وهم أولا علي لبيب جبر ومحمد رافت تلاهما بعد ذلك بعدة سنوات شريف نعمان، محمد زكى الطويل، محمود رياض، ومحمود حكيم، مصطفى رشدي وعمر غابور. ثم عاد الفوج الثاني لهذه المجموعة في أوائل الثلاثينات منهم علي فريد، تلاهم مجموعة ثالثة عادت في الأربعينات منهم توفيق عبد الجواد. تمشى أسلوب هذه المجموعة - بصفة عامة - بدرجات متحفظة مع مناهج العمارة الحديثة التي بدأت تسود أوروبا في العشرينات والثلاثينات كالعمارة العضوية وعمارة الحدائة غير أن محمود الحكيم تحرر من قيود تلك المدرسة في بعض الأحيان كما في متحف الآثار بالأقصر.



عقار رقم ٣١ - وسط البلد ، المصدر: «زمانيات مصرية» ، تصميم : مصطفى فهمي

## علي لبيب جبر



ولد علي لبيب جبر بالقاهرة بحي الحلمية الجديدة بالقرب من قلعة صلاح الدين في ١٤ فبراير ١٨٩٨م، - تخرج من مدرسة المهندس خانة عام ١٩٢٠. - وحصل على دبلوم مدرسة العمارة بجامعة ليفربول ١٩٢٤. - عمل بالتدريس في قسم العمارة بكلية الهندسة التي تخرج فيها إلى جانب وضع التصميمات المعمارية للمشروعات التي وكلت اليه وقد تولى رئاسة قسم العمارة من عام ١٩٣٠ حتى استقالته عام ١٩٥٥ واستمر استاذا غير متفرغ حتى عام ١٩٦١، وهو أول رئيس مصري لقسم العمارة بجامعة فؤاد الأول. وقد قام بدوره الوظيفي في جوانب المعمار وسانده في ذلك العديد من المسؤولين عن المؤسسات الوطنية وعلى رأسهم طلعت حرب لطموحه في إرساء قواعد اقتصادية وطنية عهدت تصميماتها إليه.

## مصطفى فهمي



كان وكيل مصلحة المباني (١٩٢٣ م) عندما كان المهندس «عثمان محرم» وزيرا للأشغال. ومن أعماله مبني جمعية المهندسين بشارع رمسيس، وعمارة بشارع عماد الدين رقم ٣١ (١٩٣٠) يعلوها قبتان وهي ذات طراز يرتكز علي التزاوج بين العمارة الفرنسية في مطلع القرن ٢٠ والإسلامي.

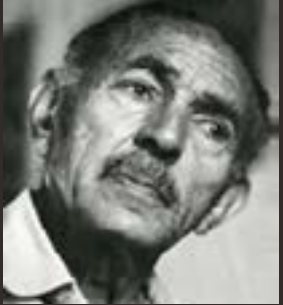
## شريف نعمان



تخرج في جامعة القاهرة بقسم العمارة في عام ١٩٢٦م، وحصل علي درجة الماجستير من إنجلترا لفيربول في عام ١٩٢٩م وتولي منصب عميد كلية الهندسة جامعة القاهرة ورئيس قسم العمارة خلال الفترة ١٩٥٥ - ١٩٦٤ م.



## حسن فتحي



معماري مصري وُلد في عام ١٣٢٨هـ / ١٩٠٠م، وكانت له معاناته الكبيرة من جراء سيطرة الثقافة الغربية على أفكار مهندسي تلك الفترة والتي لم يسلم منها حتى بعض زملائه الذين سايروا، وجاملوا، وقلدوا شتى النزعات الغربية. وترجع أهمية حسن فتحي إلى كونه أول من شخص مركب النقص عند المعماريين المصريين إزاء منجزات العمارة الغربية. درس في كلية الفنون الجميلة بالقاهرة وكان رئيس قسم العمارة بها، حاز الميدالية الذهبية لاتحاد المعماريين الدولي وجائزة الحكومة المصرية للفنون والآداب، وجائزة آغا خان للعمارة، وألف كتاب "عمارة الفقراء" الذي نشرته مطبعة جامعة شيكاغو.

يعتبر نضال حسن فتحي لتغيير المفاهيم المترسخة لدى عقلية البيروقراط المصرية مادة بحثية هامة لأغلب المتخصصين وملحما هاما من ملامح نضوج الشخصية المعمارية المصرية، وقد مرت رحلة حسن فتحي بمراحل من الفشل والنجاح كان أولها في بهنيم المصرية وآخرها في دار الإسلام في نيو ميكسيكو الأمريكية.

## رمسيس ويسا واصف



وُلد الفنان رمسيس ويسا واصف، عام ١٩١١، وصنف كونه فنانا ومعماريًا من الجيل الثاني، كما حصل على دبلوم الفن من أكاديمية الفنون في باريس عام ١٩٣٥، وعاد إلى مصر وعمل أستاذًا للفنون وتاريخ العمارة في أكاديمية الفنون الجميلة في القاهرة، وتوفي عام ١٩٧٤. دراسته في فرنسا جعلته يتأثر بالمنهج التجريبي في الفن، ما دفعه لخوض تجربته الفريدة التي أسس خلالها مركز الفنون المحلية في قرية الحرائية بمحافظة الجيزة، وقد نجح المركز في إعادة توطين فنون صناعة السجاد والكليم في تلك القرية، وسريعًا اكتسبت منتجات المركز شهرة عالمية وأصبحت حديث المعارض الدولية لما فيها من تلقائية فنية وحس أصيل، وصار للمركز سمعة كبيرة وشهرة واسعة في مختلف بيوت التصميمات العالمية.

المجموعة الثانية «المدرسة الفرنسية»:

أتمت هذه المجموعة دراستها العالية في مدرسة الفنون الجميلة بباريس beaux art . ومن أشهر معماري هذه المجموعة مصطفى محمود فهمى، حسن فتحي، الاخوة حسن ومصطفى و حسين شافعي، أحمد شرمى، أحمد شاكى، أبو بكر خيرت، أحمد صدقي. اتسمت أعمال هذه المجموعة من المعماريين - بصفة عامة- بالمحافظة على أسس العمارة الكلاسيكية مع استخدام بعضا من أشكال ورموز العمارة الإسلامية.

المجموعة الثالثة:

تلقت هذه المجموعة تعليمها اما في ألمانيا أوسويسرا أوأمريكا منهم: سيد كريم من زيوريخ الذي مثل المدرسة السويسرية التي تأثرت بفلسفة لوكوربوزيه، وشفيق الصدر ويوسف شفيق ومصطفى محمود شوقي وصلاح زيتون من جامعة الينوى بأمریکا.



Rest House بالقرب من أسوان ، تصميم: حسن فتحي

كان هذا التحول الذي طرأ علي التعليم المعماري وحركة البعثات في هذه الفترة هو البوابة التي ادت الي تحول في الحركة المعمارية من هيمنة المعماري الأجنبي إلى بزوغ نجم المعماري المصري وظهر ذلك بصورة واضحة علي مستوي الممارسة المهنية والأكاديمية. ظهر بداية التفاعل بين المعماري المصرى ونظيره الأجنبى في ضاحيتي المعادى وهليوبلس إلا أن الهيمنة كانت للعنصر الأجنبى البلجيكي والمصممين الأجانب، فبخلاف مارسيل وجاسبار لم تظهر أسماء معماريين. لكن البداية الفعلية كانت مع تكوين أول مجتمع معماري مصري في ١٩١٧ تقريبا ومع الثلاثينات بدأت تنمو المكانة الاجتماعية للمعماريين المصريين بزيادة نسبة الشهادات العليا للمعماريين المصريين مما ساعد على ممارسة المهنة بمنافسة كبيرة والسيطرة على الوظائف العليا في الهيئات الحكومية. فبدأ ظهور المعماري المصري في الصورة وكان أولهم المعماري محمود حسين باشا فهمي وجاء بعده ابنه مصطفى باشا فهمى معماري الملك فاروق الذي حاول أن يضع ملامح لطراز معماري جديد سماه عمارة عصر النهضة الإسلامي. تبعه بعد ذلك المعماري على لبيب جبر الذي ظهرت أعماله مرتبطة بالفكر الأوربي. كما ظهر في هذه الفترة معماريون أجانب مثل شارل عبروط اللبناني الأصل الذي تأثر بالمدرسة الهولندية في استعمال الطوب الظاهر بألوانه الأصفر والأحمر و انطوان نحاس اللبناني الأصل الذي كانت تصميماته انعكاس لفكر المدرسة الفرنسية. أما على الصعيد الوظيفي فقد أشرف مصطفى فهمي على إدارة المباني الأميرية التابعة لوزارة العمومية وعهد إلى على لبيب جبر برئاسة قسم العمارة بمدرسة الهندسة الملكية وعاونوه محمد شريف نعمان وحسن شافعى وغيرهم.



سراي المعارض - المعرض الزراعي ، دار الأولرا المصرية (تصميم: مكتب مصطفى فهمي بك)

كما تولى محمد رأفت رئاسة مصلحة مباني السكك الحديدية وأسند إلى محمود رياض رئاسة هندسة المباني بوزارة الأوقاف متعاوناً مع زملائه محمود الحكيم وعبد اللطيف أبو سنيت والمرحوم محمود زكى الطويل. كما تولى رئاسة الأقسام الفنية ومصلحة المباني الأميرية كل من أبو بكر خيرت وأحمد شرمى وأحمد صدقي تحت إشراف على فريد وحسين زكى قاسم. كما أدى فوز أبو بكر خيرت في مسابقة لتصميم فندق وعمارة بميدان الأوبرا إلى اقتناع عثمان محرم - وزير الأشغال في هذا الوقت - بقدرات المعماري المصري فاصدر قرار بأن يعمل المهندسون المصريون محل المهندسين الأجانب في وزارة الأشغال.[٧]

ورغم هذا التواجد الملحوظ استمر تواجد المعماريين الإنجليز والفرنسيين والأمريكان في هذه الفترة ولكن بشكل أقل مما سبق، لينتهي هذا الوجود الأجنبي في مجال البناء مع التعديلات الاقتصادية التي بدأت منذ أواخر الأربعينات لتأخذ شكلها النهائي في حكم عبد الناصر.

[٣] سعيد على، (٢٠٠٢)، «البعثات التعليمية- أداة الاتصال والنهوض الحضارى في عصر محمد على»، أحوال مصرية، العدد الخامس عشر، ١٠٢-١٠٤.

[٤] جيلان اكليندوس, (١٩٩٩)، «العلاقة التبادلية بين العمارة والفن التشكيلي في اطار البحث عن الشخصية المصرية المعاصرة»، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الهندسة، جامعة القاهرة، ص ٥٣.

[٥] Volait, M (١٩٨٨), "l'architecture moderne en egypte et la renue al-imara ١٩٣٩-١٩٥٩" p. ٢٤

[٦] توفيق عبد الجواد، (١٩٨٩)، «مصر العمارة في القرن العشرين»، مكتبة الانجلو ص ١٣ – ١٤ وصلاح زيتون، (١٩٩٣)، «عمارة القرن العشرين»، مطابع الأهرام، ص١٧٧.

[٧] مجلة معمار، (١٩٨٩)، «أعلام المعماريين الرواد: أبو بكر خيرت»، عدد ١١-١٢، القاهرة.

## حسن شافعي



- حصل على دبلوم العمارة من مدرسة الفنون الجميلة العليا بباريس ١٩٣٥  
- عين عضوا بهينة التدريس بقسم العمارة - كلية الهندسة جامعة القاهرة  
- أنشأ قسم العمارة بكلية هندسة - جامعة الاسكندرية  
- حصل على الجائزة الاولى في مسابقة تصميم المقر الرئيسي لنادي السيارات الملش بالقاهرة كما حصل على الجائزتين الثانية والثالثة في المسابقة الدولية التي أقامتها وزارة المواصلات لتخطيط مدينة ومشروع اسكان بابي زعبل - حصل على وسام الجمهورية من الطبقة الثالثة عام ١٩٧٤ ووسام الاستحقاق من الطبقة الثانية عام ١٩٨٣

## مصطفى شافعي



- حصل على دبلوم مدرسة المهندسخانه العليا قسم العمارة في يونيو ١٩٢٦ حيث كان ترتيبه الاول .  
- ثم أرسل عقب تخرجه مباشرة في بعثة لمدة ست سنوات إلى فرنسا فحصل على جائزة دوبورخ prix daubourg في التصميمات التنفيذية من مدرسة الفنون الجميلة العليا بباريس  
- عين عضوا لهيئة التدريس في قسم العمارة - كلية الهندسة جامعة القاهرة.  
- حصل على عدة جوائز، مثل الجائزة الاور في المسابقة الدولية لمشروع نادي النعيرات بالقاهرة. كما حصل على الجائزة الثالثة في المسابقة الدولية لمشروع تصميم وتخطيط مساكن العمال بابو زعبل لمصلحة السكك الحديدية. وحصل أيضا على وسام الجمهورية في مصر من الدرجة الثانية.



## الأبحاث والمقالات

### مقرر طرق ومناهج التصميم للسنة الثالثة

يهتم مقرر طرق ومناهج التصميم بتنمية قدرات الطالب نحو التفكير الابداعي في التصميم المعماري، ويهدف الى الالمام النظري والعملية (التطبيقي) بالطرق والمناهج المختلفة لتناول العملية التصميمية.

طرحنا هذا المشروع للطلبة بالتعاون مع شركة فودافون كشريكا في العملية التصميمية، حيث تم عمل مذكرة تفاهم بين الجامعة وشركة فودافون تحت رعاية «مركز دعم التصميمات المعمارية والهندسية»، وفي ضوء ذلك نظمت الشركة زيارة ميدانية لأحد الأبراج، ولكن ألغيت لدواعي أمنية في ذلك الوقت، ولكن الشركة عوضت ذلك بإرسال من يلقي محاضرة للطلبة و بإمدادنا بالمواد اللازمة للمشروع.



أ.د. رغد مفيد



د. نهير الجندي



### المجموعة الأولى:

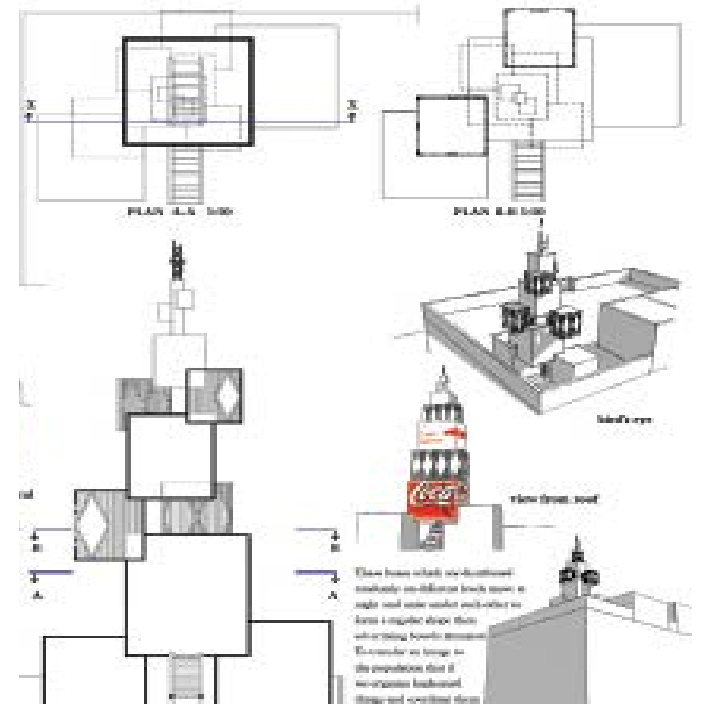
**الفكرة التصميمية :** عمل غية للحمام بشكل مبتكر حيث يقع التصميم في مبنى مكشوف في الريف، بالتالي هو مكشوف ومشاهد بوضوح.

**تعليق فودافون :** مرنة بحيث يمكن استخدامها بمقاسات مختلفة ، وهي مبتكرة عن واحدة أخرى مشابهة قامت بتصميمها شركة فودافون من قبل.



### المجموعة الثانية:

**الفكرة التصميمية :** يقوم البرج على فكرة المنشآت أو التركيبات العمرانية في المدينة. يستلهم التصميم أفكاره من بعض المفردات الموجودة في المحيط في محاولة لتركيبها مع بعضها، وهذه المفردات سواء كان العمران ذو الطوب الأحمر المتباين في الارتفاعات أو العمران الخشبي، اللوحات الإعلانية أو الأعشاش غية الحمام هي التي تكون الشكل. أما البوص فهو المادة المستخدمة في الإنشاء. كما يستخدم المستويات العديدة كوسيلة عرض لبعض الاعلانات التجارية.



### المجموعة الثالثة:

**الفكرة التصميمية :** استخدام وحدات الطاقة المتجددة. التصميم عبارة عن هيكل يشبه الشجرة، بها وحدات صغيرة تعمل على توفير طاقة متجددة من أشعة الشمس. **تعليق فودافون :** هذه الوحدات غالبية جدا ، كما أن المحاكاة غير موجودة في التصميم ، فواضح أنها شجرة صناعية.



### المجموعة الرابعة:

**الفكرة التصميمية :** مصدر إضاءة ليلية للمحيط. هو برج زجاجي يعمل ككشاف كبير في حالات انقطاع التيار، والتي زادت في الفترة الأخيرة. **تعليق فودافون :** من أهم مزايا التصميم هو أنه مفيد للمجتمع المحيط ويواجه ترحيبا به، وبالتالي المحافظة عليها، بعكس ما يحدث في الأغلب من اعتداءات على تلك الأبراج من قبل المجتمع.



### المجموعة الخامسة:

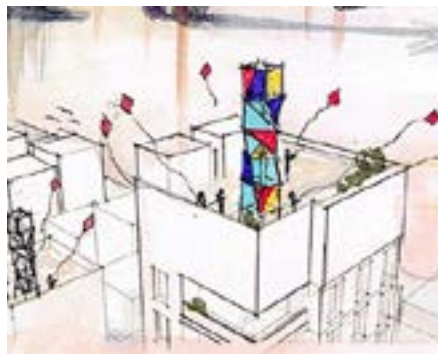
**الفكرة التصميمية :** إعادة تدوير زجاجات البلاستيك. استخدم التصميم الزجاجات البلاستيك بأشكال معينة بحيث تصبح مصدر إضاءة ليلا، وموفرة بالهواء. كذلك فكرة إظهار الزجاجات البلاستيك غريبة بعض الشيء. حيث تم اختيار أعلى مبنى في المكان بحكم أنه برج إرسال لوضعه بشكل ظاهر وواضح ، في حين أنه يفترض أن تختفي الزجاجات البلاستيكية باعتبارها نفايات. هي فكرة أن تظهر الشيء لكي تخفيه، وهي من الأفكار الإبداعية .



### المجموعة السادسة:

**الفكرة التصميمية :** إعادة إحياء هواية الطائرات الورقية لدى الأطفال. يستوحى التصميم أفكاره من الطائرات الورقية، فاستخدام الألوان الممتعة وأيضاً استخدام الخشب كمادة للإنشاء والتركيب باعتباره المادة الأساسية فيها. كما يشجع التصميم على إعادة إحياء اللعبة، فأصبحت الأسطح المحتوية على هذه الأبراج مكاناً محفزا ومشجعا للأطفال لممارسة هذه اللعبة .

**تعليق فودافون :** تواجد الأطفال أو الأشخاص بالقرب من الأبراج يشكل خطرا عليهم، لأن هذه الأبراج تصدر إشارات معينة تؤثر سلبيا على الإنسان الموجود بالقرب منها.





AUTHOR:  
Nahla Nabil Mahmoud Makhoulouf  
Research & Lecturer Assistant  
Department of Architectural Engineering  
Faculty of Engineering, Cairo University

#### ABSTRACT:

Technologies in general have proven to have significant impacts on the societies where they are introduced. Hence, technological interventions are wide enough to include all life requirements, facilities and needs such as; food, clothing, shelter, infrastructure, transportation, communication, machines, devices...etc. Accordingly, each sort of these technologies has a particular impact on the society different than the other. Studies of the social and cultural changes emerged after the introduction of solar power technologies have revealed strong influence on the lifestyle patterns of its communities. Primitive and isolated societies have shown a role model for the clear impact such technologies might cause on the lifestyle and quality of life of its indigenous inhabitants. In the light of that, the research discusses the influence of the Photovoltaic (PV) technology has caused on the dwellings of the remote desert areas. Such areas are inherited with their strict cultural traditions and lifestyle pattern as a result of their isolation and tight social cohesion. Nevertheless, the technological shift towards 24 hours access to electricity has made the use of advanced devices accessible and available more than before. Accordingly, the research aims to highlight the impact of such intervention in the remote and isolated societies and consequently reflect these changes on the changes in the use and form of their dwellings.

The research follows theoretical-led case study methodology. Different methods and tools of field work survey have been conducted in Qārrat Um-Āsaġīr Village. It is one of the remote isolated villages, in the Western Desert of Egypt, that has been recently provided by domestic PV units. Participant observations, direct and guided observations, along with questionnaires and community interviews have been the base ground of the data gathered. These data has been the bases for the analysis applied on the proposed theoretical framework. The research proposes an analytical matrix to analyse both the language of the pattern changed after the introduction of the PV technology, cross-cuttingly, with the housing typologies in The Village, which the latter has been identified in a previous study

conducted by the author in same the village. This matrix is based on a theoretical triangular framework proposed in this research. The research analysis will reveal important factors of the house form and use, in each house typology, which have been affected by the introduction of the PV technology. This will eventually lead to novel recommendations that might contribute in a better use of such technologies with less cultural and social impacts on the use and form of the dwellings.

The study is structured in eight chapters. It starts with elaboration on the research problem, aims and hypothesis in Chapter one. Then, a wide background about the social and cultural influences caused by introducing technologies in societies is explained in Chapter two. While Chapter three includes the influences that both solar and conventional electrification technologies have caused on the remote and isolated societies. The theoretical base of the relationship between activities and lifestyle patterns on the house form and use is elaborated in Chapter four with an emphasis explaining the proposed triangular framework that connects: technology, form modifying factors, and pattern language. Then, a thorough background about Qārrat Um-Āsaġīr Village and its context is presented in Chapter five. The research methodology and the frame work of the analysis are explained in Chapter six. Chapter seven includes the analytical matrix of the housing typologies vs. set of chosen pattern language to study the effect of such PV intervention on the dwellings of the case study village. Finally, the research conclusion, significant results and recommendations are given in detail in Chapter seven.

#### KEYWORDS:

Technology, lifestyle changes, house morphology and use, remote communities, PV technology, Qārrat Um-Āsaġīr Village

## بحث المستعملين العابرين للفرغ العام المتربط بالمباني العامة

م.نھال عبد الجواد

## بحث المتنزهات والحدائق التاريخية

م. نورھان عبد الرحمن

#### ملخص البحث :

يتناول البحث موضوع المستعملين العابرين وعلاقتهم بالفراغات العمرانية المرتبطة بالمباني العامة، ويركز بوجه خاص على المباني العامة بمنطقة وسط المدينة في القاهرة المعاصرة. وفي هذا الإطار تنتبج الدراسة العلاقة بين المكونات المادية للفراغات العمرانية المرتبطة بالمباني العامة – سواء الفراغ المرتبط ارتباطاً مباشراً بالمبنى أو الطريق/المسار المؤدي إليه – كذا تقييم المستعملين العابرين لتلك الفراغات ومدى رضاهم عنها وعن رحلتهم إلى المبنى العام.

ويتم تتبع هذه العلاقة على ثلاث مراحل متتابعة؛ المرحلة الأولى – وتتضمن استنتاج المعايير التي يمكن أن يقيم على أساسها المستعملون العابرون الفراغات المرتبطة بالمباني العامة، وذلك من خلال استعراض بعض النظريات المرتبطة بحركة المستعملين في الفراغات العمرانية. وتركز المرحلة الثانية على تحليل تأثير المكونات المادية للمبنى العام والفراغات المرتبطة به على المعايير التي تم تحديدها في المرحلة الأولى. وتأتي المرحلة الثالثة لتقارن بين تقييم المستعملين العابرين للفراغات من خلال حكمهم على المعايير المستنتجة وبين تحليل الباحث لتأثير المكونات المادية على نفس المعايير.

ولتطبيق المراحل سابقة الذكر تقوم الدراسة على تكامل محورين أساسيين، يتناول المحور الأول الجانب النظري للدراسة والذي يؤسس للدراسة التطبيقية التي يتناولها المحور الثاني.

يشمل المحور الأول الفصول من الأول إلى الخامس، وتتابع على النحو الآتي:

**الفصل الأول:** ويتناول عرض المشكلة البحثية، أهداف الدراسة ومنهجيتها.

**الفصل الثاني:** ويستعرض مفهوم المباني العامة وتطورها التاريخي وارتباطها بالفراغات العمرانية عبر العصور المختلفة، كما يتناول القيم المختلفة للفراغات العمرانية، ويستعرض أنواع الفراغات العمرانية بشكل عام، ويختتم الفصل بعرض مفهوم وسط المدينة، ويستعرض أنواع الفراغات العمرانية المرتبطة بوسط المدن بشكل خاص.

**الفصل الثالث:** ويتناول مفهوم منظومة المبنى العام ومكوناته المادية، ويستعرض كيفية إدراك المستعملين العابرين لمكونات منظومة المبنى العام.

**الفصل الرابع:** ويعرض لمستعملي الفراغات العمرانية المرتبطة بالمباني العامة مع التركيز على المستعملين العابرين، وصفاتهم التي يمكن أن تؤثر على إدراكهم وتقييمهم للبيئة العمرانية. كما يستعرض الفصل العوامل المرتبطة برحلة المستعملين والتي من شأنها أن تؤثر على الإدراك والتقييم.

**الفصل الخامس:** ويستعرض بعض النظريات المرتبطة بحركة المستعملين في الفراغات العمرانية في محاولة لاستنتاج المعايير التي يقيم على أساسها المستعملين العابرين الفراغات المرتبطة بالمباني العامة.

أما المحور الثاني فيتضمن العمل التطبيقي، يتم استعراضه في الفصل السادس الذي يعرض المنهج المقترح لرصد وتحليل الفراغات العمرانية المرتبطة بالمباني العامة، كما يطرح آلية لتقييم تلك الفراغات من خلال المستعملين العابرين ويقارنها بوجهة نظر المستعملين المرتبطين بالمكان.

وتختتم الدراسة باستخلاص نتائج جزئي الرسالة النظري والتطبيقي، وطرح بعض التوصيات للوضع الراهن والدارسات المستقبلية المعنية بنفس الموضوع؛ وتركز التوصيات في مجملها على أهمية الفراغات العمرانية المرتبطة بالمباني العامة.

#### ملخص البحث :

في سبيل عملية التعرف والحفاظ على التراث الثقافي المجتمعي، من الضروري فهم أن العناصر التاريخية التي يجب المحافظة عليها ليست فقط عناصر البيئة المبنية، وإنما هي تتمثل في عناصر البيئة الطبيعية أيضاً. بالرغم من شهرة هذا الاتجاه في مجال الحفاظ التراثي والعمراني على المستوى الدولي، إلا إنه غير مستخدم في مصر بصورة متكاملة وعلمية. وبما أن المدن المصرية يوجد بها حدائق غنية بمشاهد ونسق تاريخية فريدة وقيمة، فإن عدم وجود هذا النهج أدى إلى تدهور عام في هذه الحدائق، وأحياناً أخرى إلى اندثار بعضها، وضياح القيمة التاريخية المتمثلة في تصميم هذه الحدائق التراثية. ومن هذا المنطلق، يهدف البحث إلى معالجة هذه المشكلة من خلال تقديم مقترح علمي شامل لتحديد وتوثيق والمحافظة على المتنزهات والحدائق التاريخية في مصر، باعتبارها مكون أساسي في التراث الطبيعي الثقافي المصري. ويتحقق ذلك من خلال تحليل مقارن لمناهج مختلفة ناجحة دولياً في مجال الدراسة. حيث أن هذه المناهج اعتمدت ونفذت بنجاح من قبل مؤسسات متميزة دولياً والتي تعمل بشكل فعال في مجال الحفاظ العمراني على البيئة الطبيعية. وذلك في محاولة لتجميع المبادئ التوجيهية والمعايير الشاملة التي توجه وتشكل هذا المقترح. وتشمل المؤسسات الخاضعة للدراسة مستويات متعددة:

مؤسسة عالمية (UNESCO-WHC)

مؤسسة متعددة الثقافات تربط بين دول معينة (Med-O-Med)

مؤسسة حكومية علي مستوى الدولة (NPS)

منظمة غير حكومية على مستوى الدولة (TCLF)

وأخيراً مؤسسة على مستوى نطاق المدينة (BCN)

يتم التحقق من المقترح من خلال دراسة حالة المتنزهات والحدائق التاريخية في أكبر مدينتين في مصر وهما القاهرة والإسكندرية. وتحلل الدراسة العلاقة بين المقترح النظري والحدائق المصرية في نطاق الدراسة، ومستوى تطبيق معايير الاختيار المقترحة في البحث على هذه المتنزهات والحدائق. وخلال هذه العملية، يتم جمع الوثائق الكاملة اللازمة لجميع هذه الحدائق والاستفادة منها في عملية التحقق من فاعلي المقترح النظري. وأيضاً يتم تقديم توصيات فيما يتعلق بالحفاظ على الحدائق المدروسة وتطويرها.

بإثبات المقترح النظري، يصبح هذا المقترح قابل للتطبيق ويمكن الاستفادة منه من خلال المزيد من البحث والتحليل والتنفيذ المباشر على المتنزهات والحدائق التاريخية الأخرى في جميع المدن والسياقات المصرية.

**كلمات مفتاحية بحثية:** متنزهات وحدائق التاريخية، العناصر الطبيعية الثقافية، مؤسسات، الحفاظ التراثي، معايير الحفاظ التراثي.



# بعض أعمال طلبة السنة الرابعة

[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)

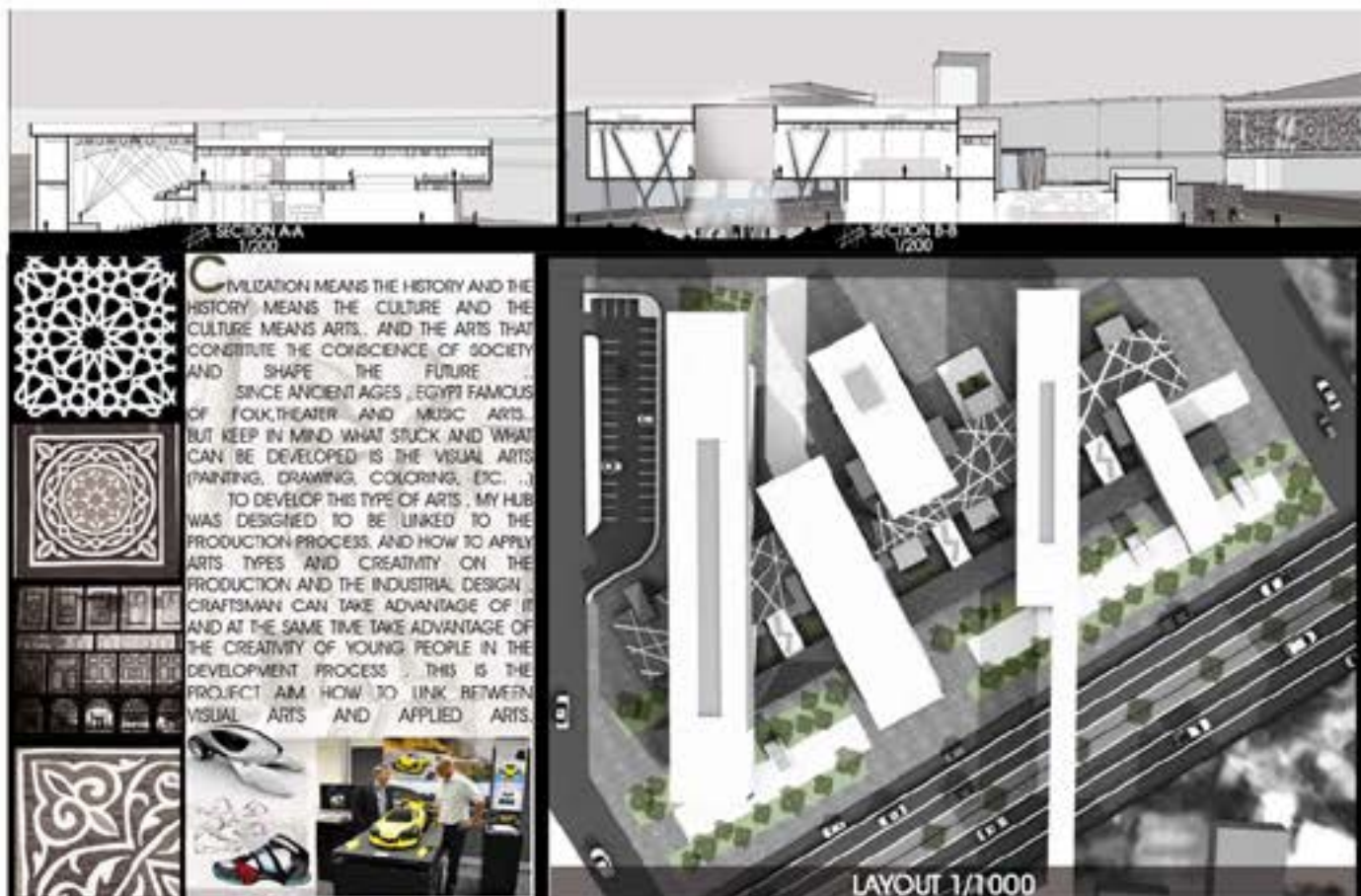
خالد غيث

رسم: خالد عبد العاطي غيث - ٢٠١٤

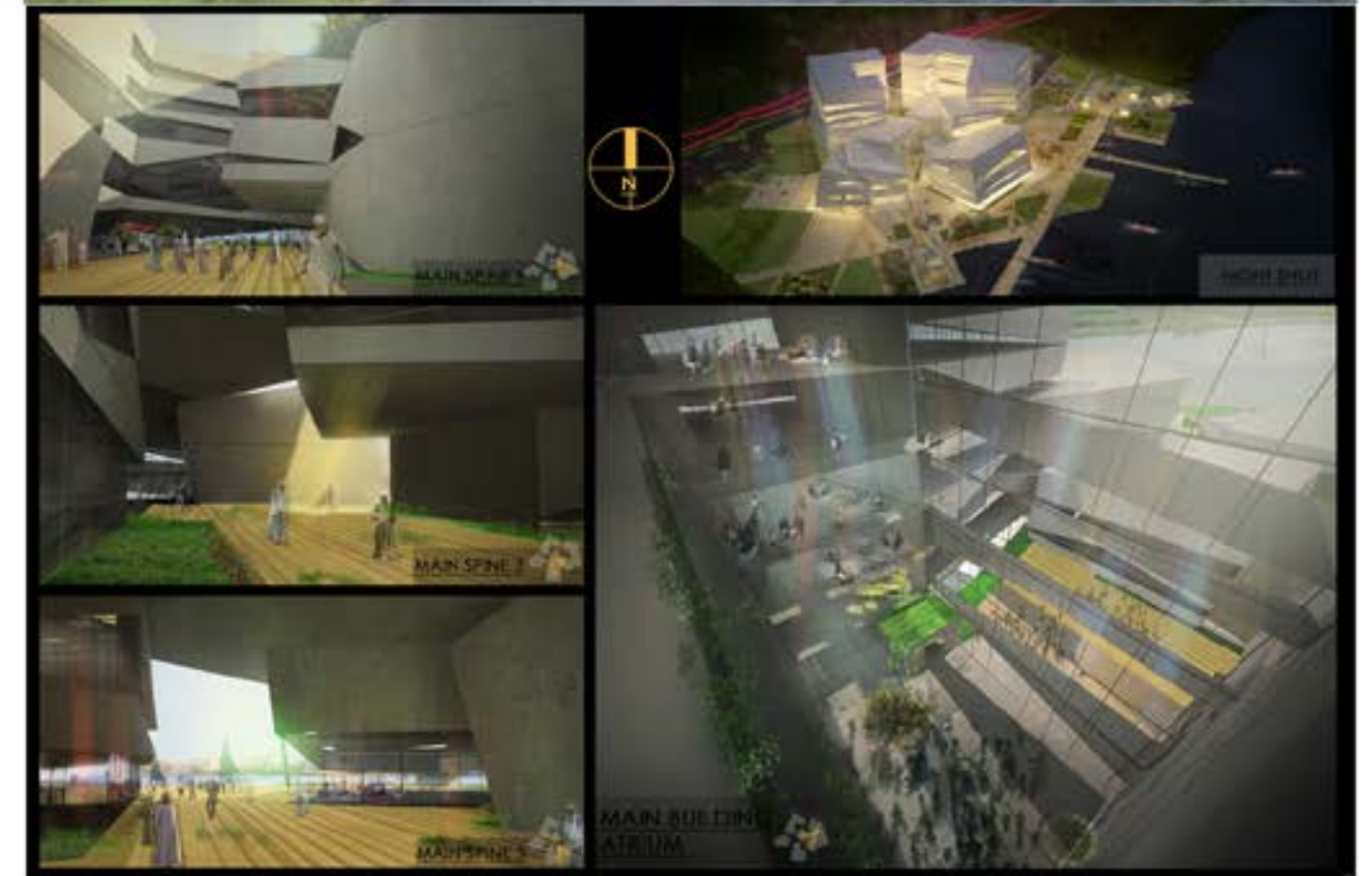
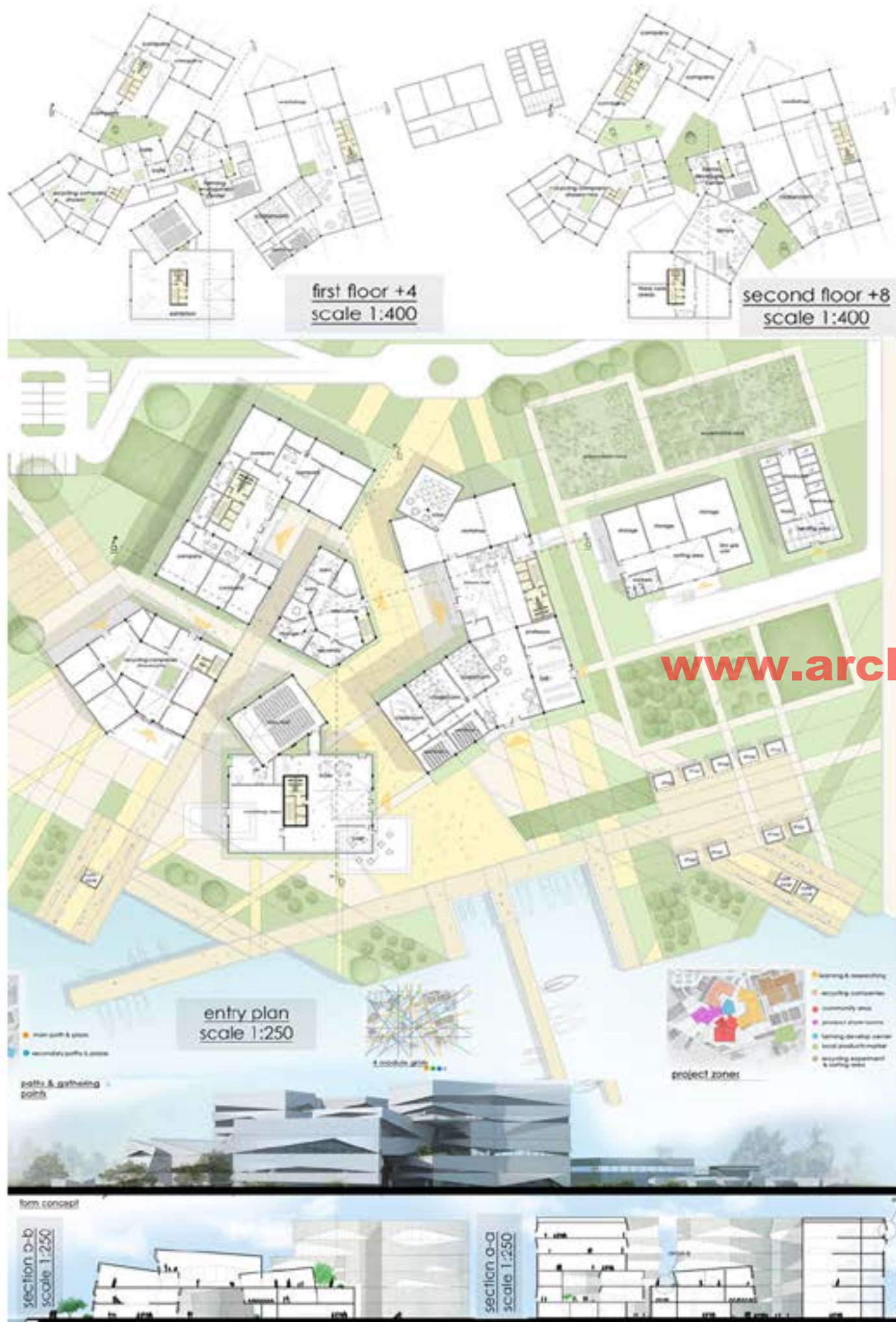




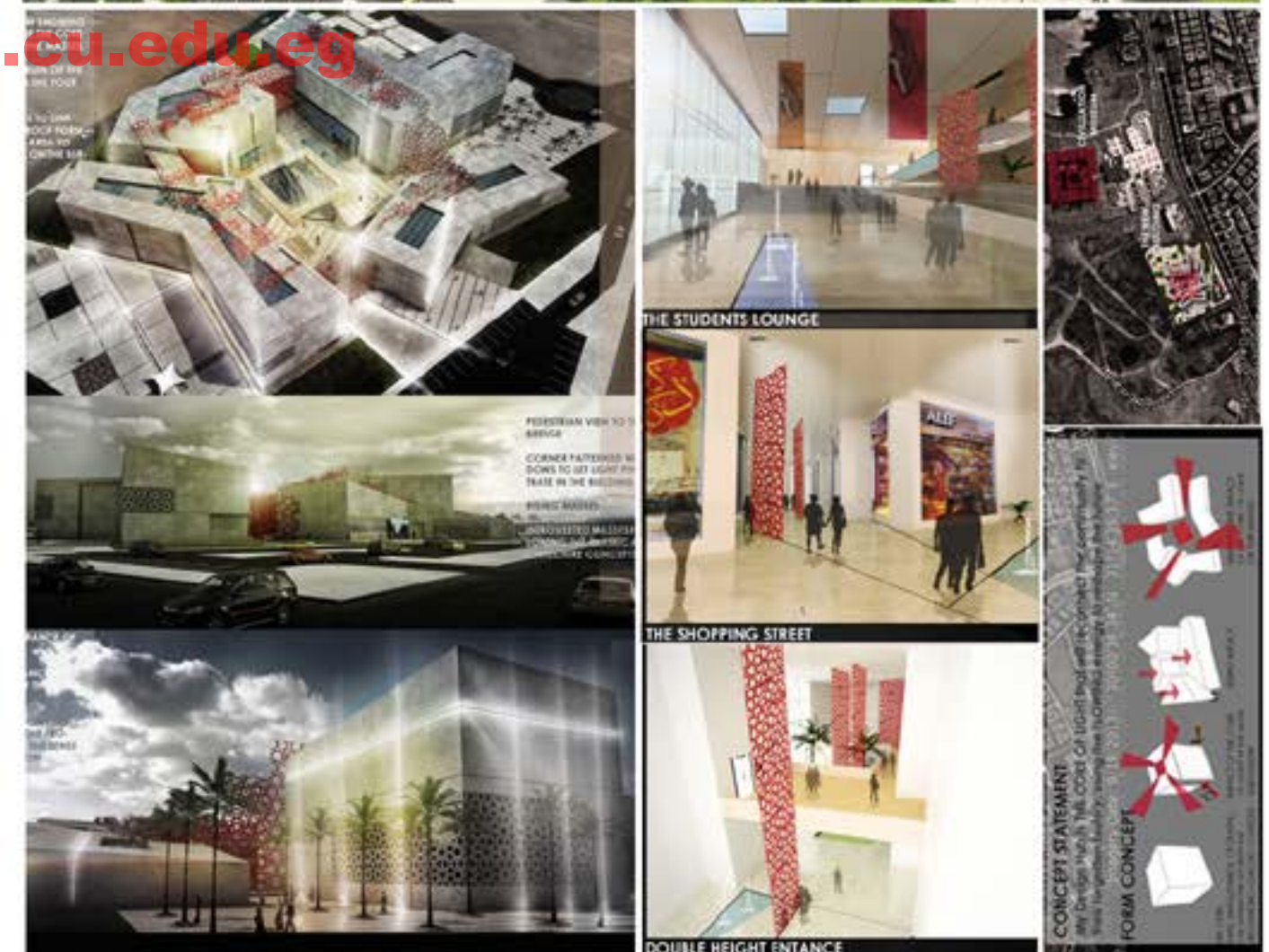
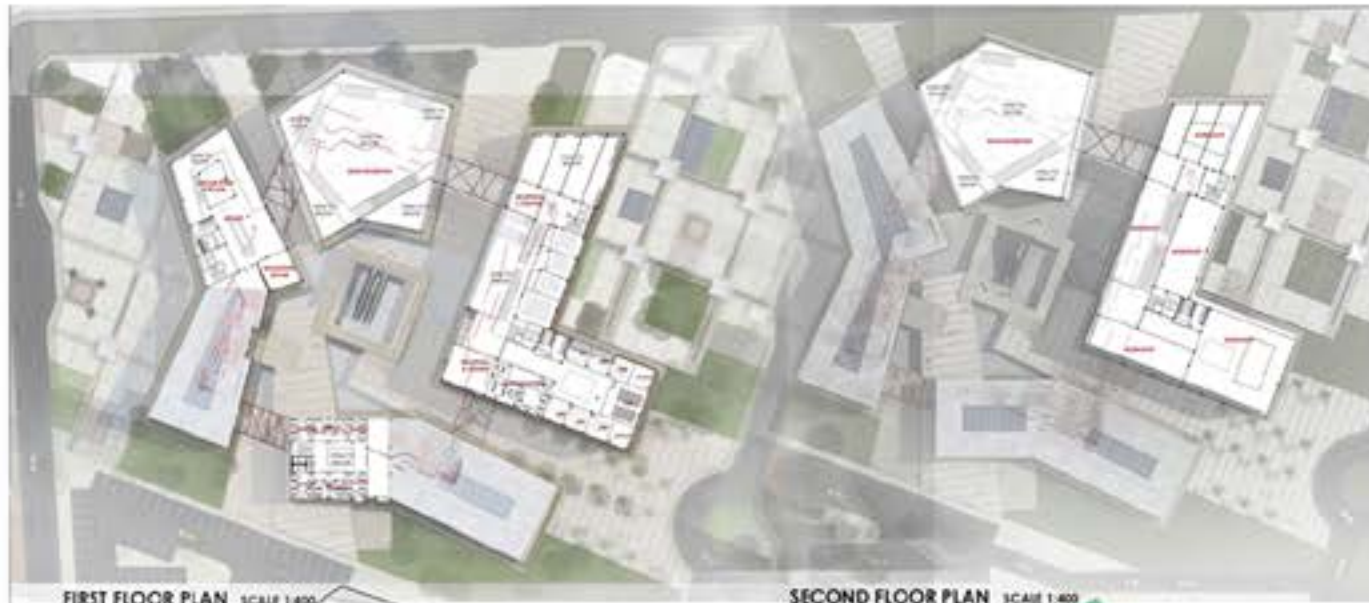
www.arch.eng.cu.edu.eg



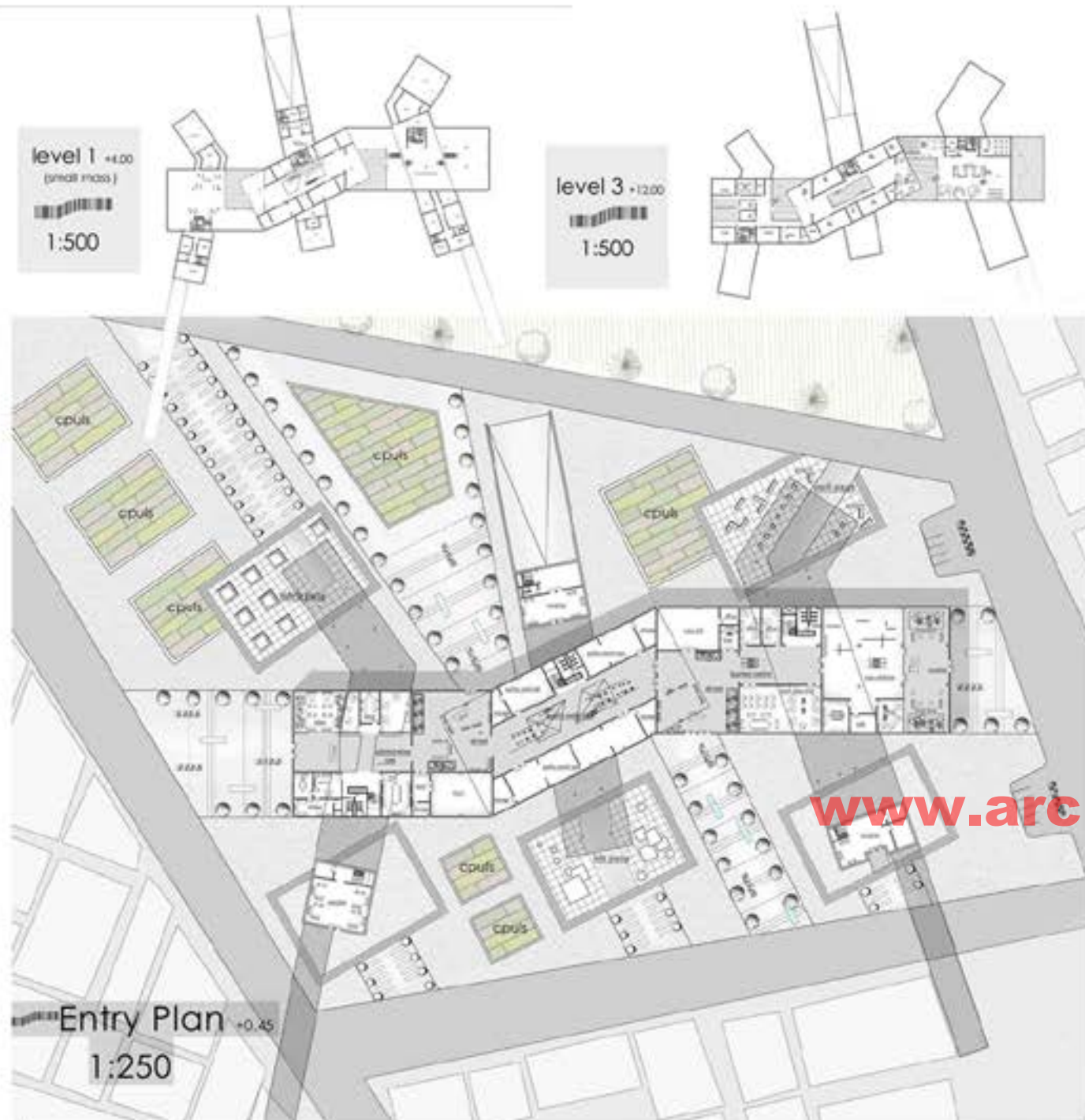




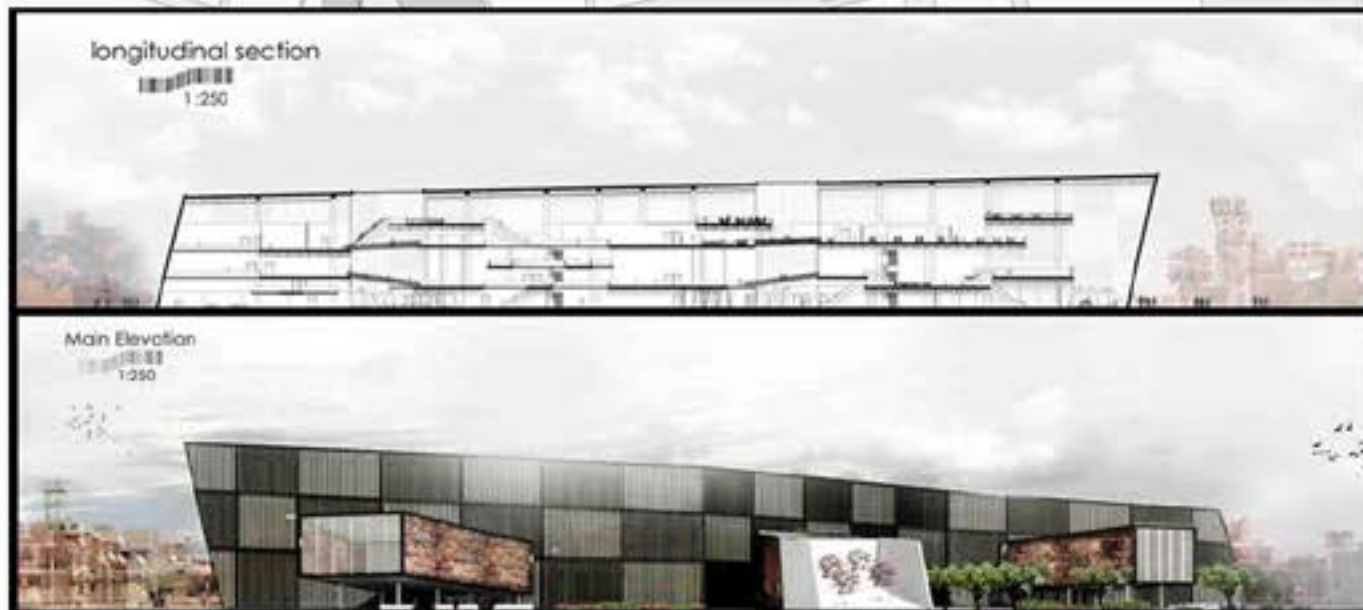








www.arch.eng.cu.edu.eg







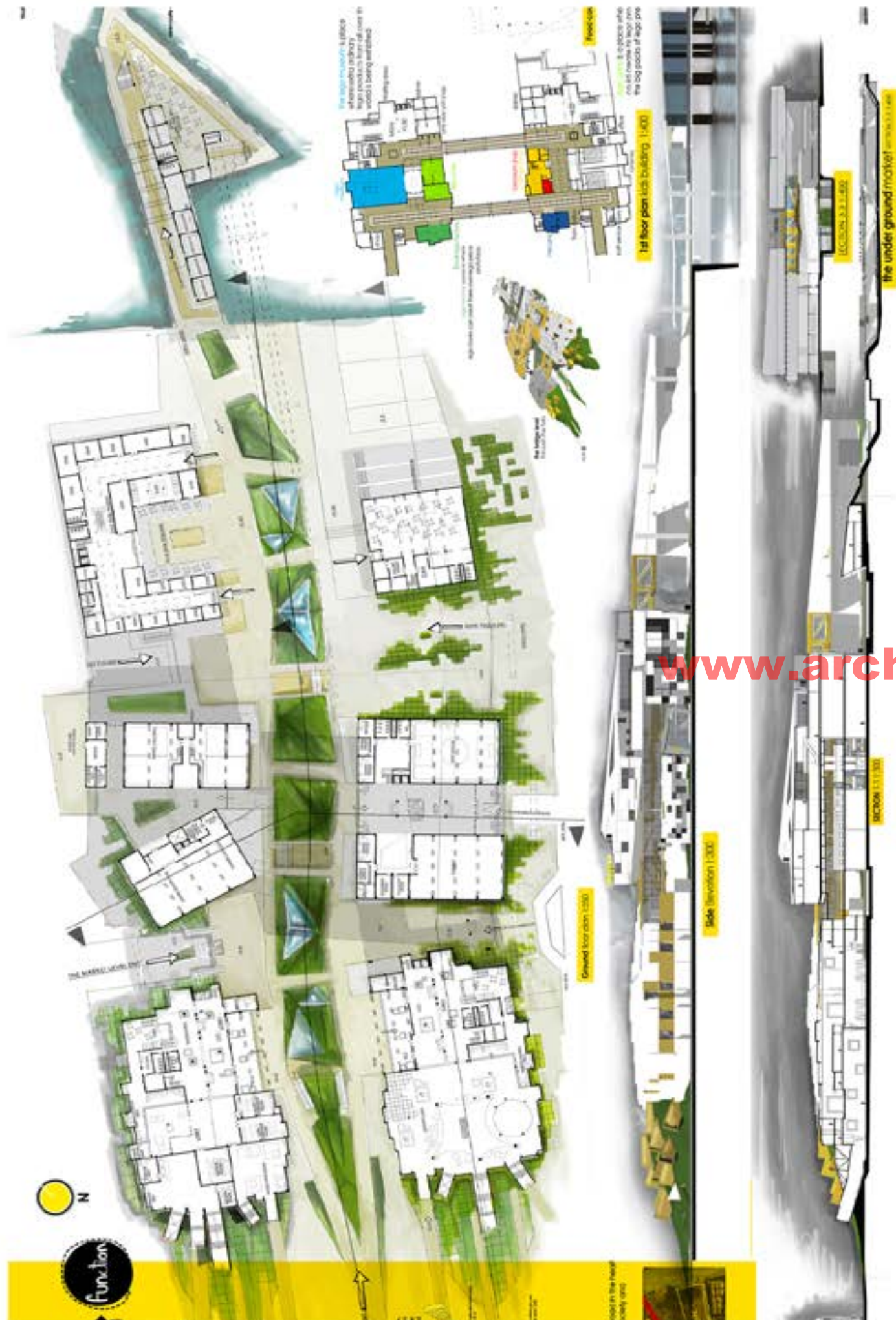
[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)









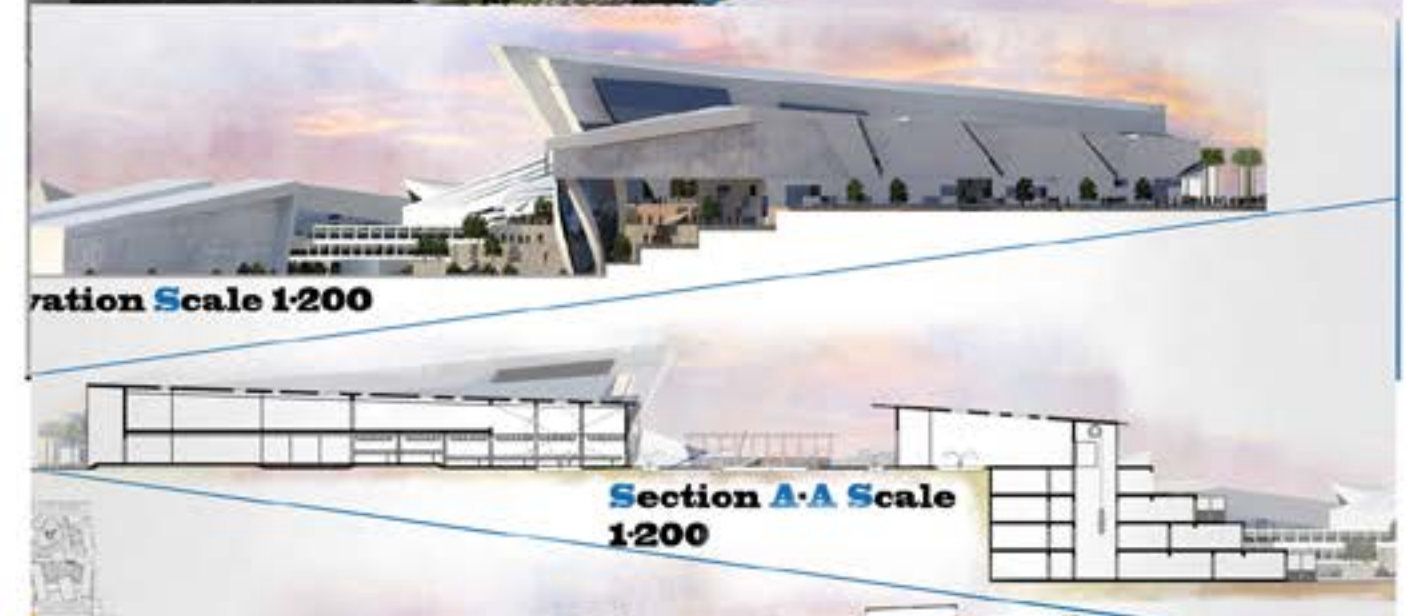


[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)

## السنة الرابعة - مشروع التخرج مشروع Design Hub - عمر جمال

















# بعض أعمال طلبة السنة الثالثة

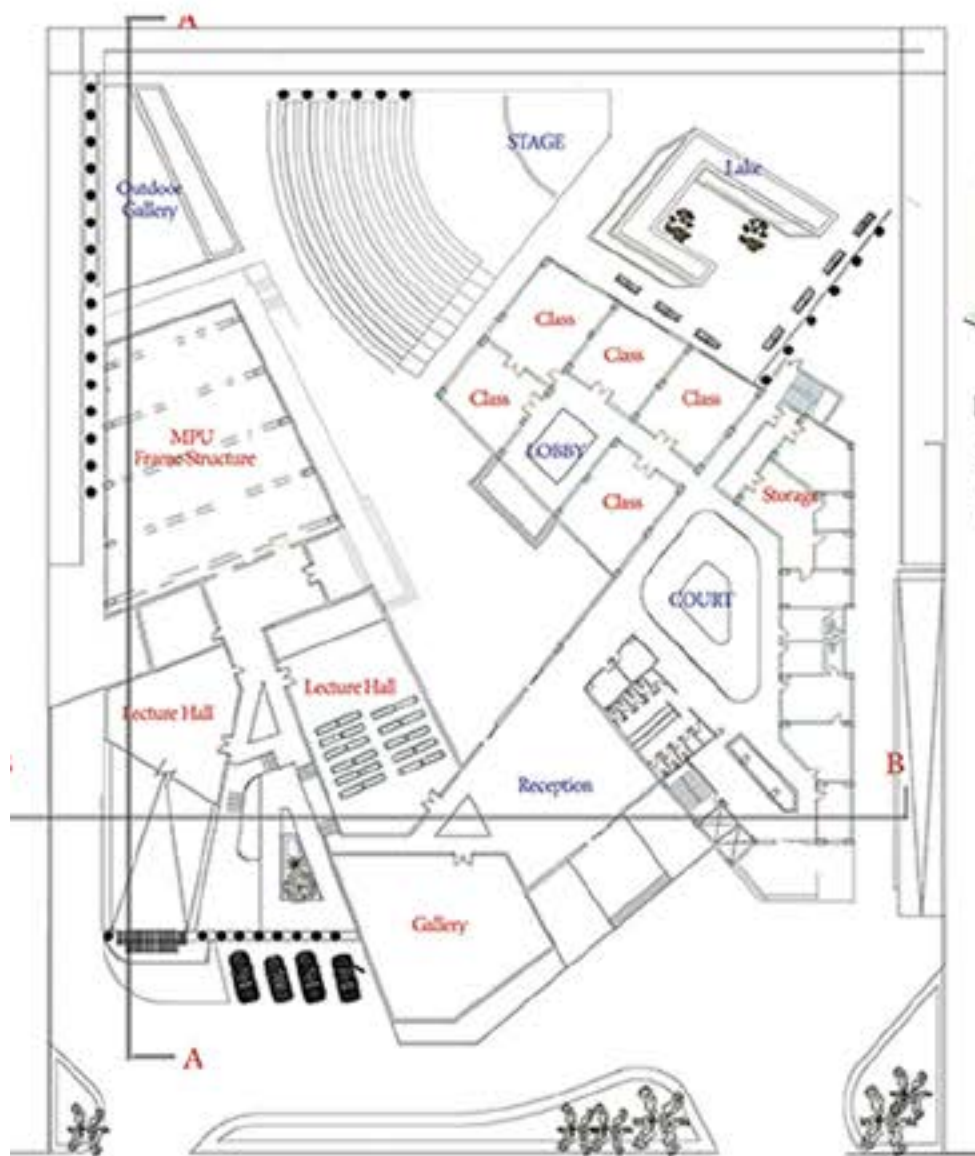
[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)



رسم : عبدالرحمن بدوي - ٢٠١٠



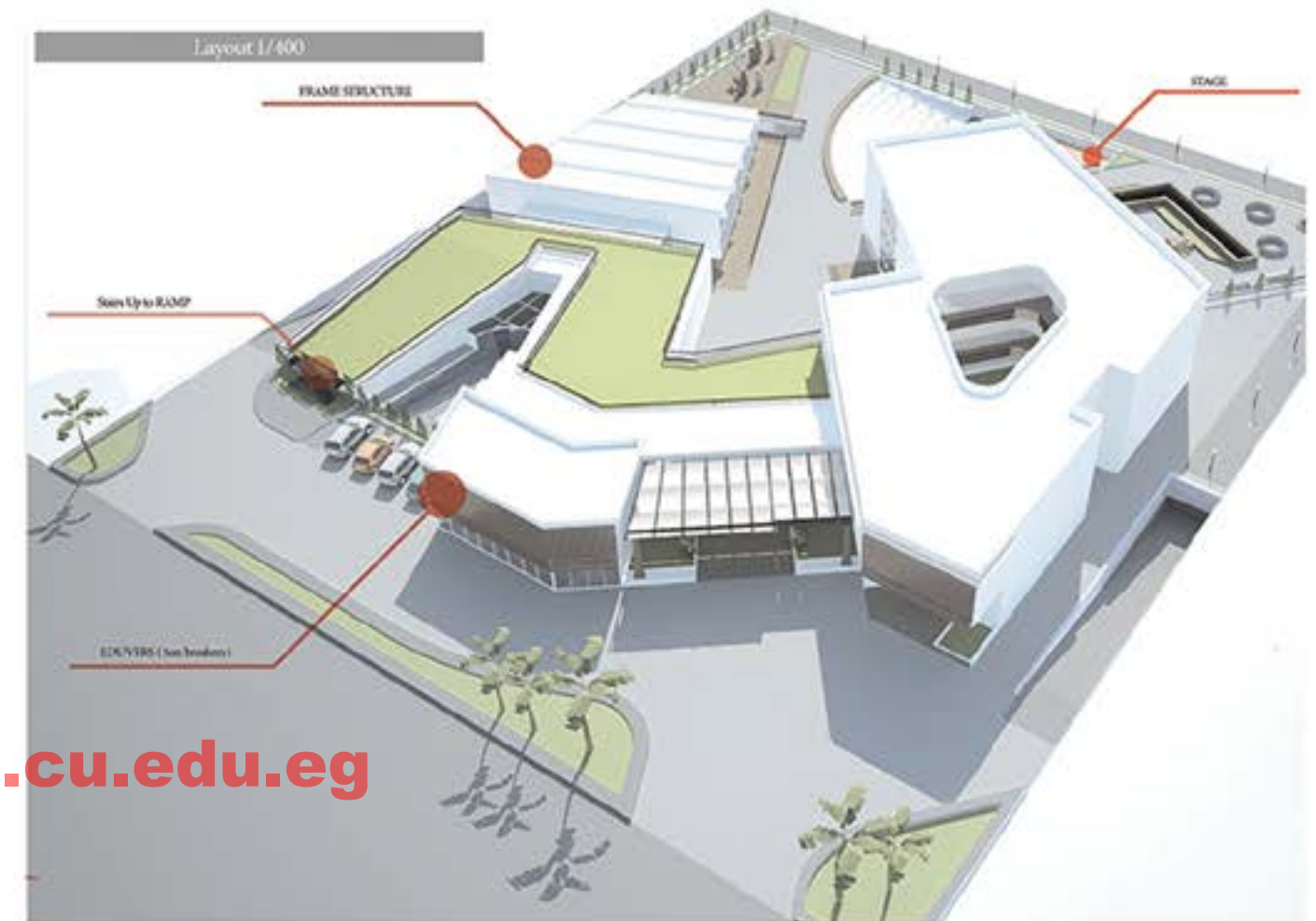
## السنة الثالثة - التصميم المعماري مشروع تصميم مركز لتطوير الحرف - وليد فاروق



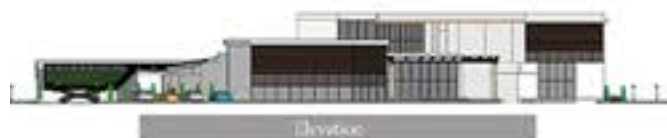
Social Pedestrian Path ( Ramp ) On The roof top of the 2 Lecture Halls Takes The center Visitors To a New Experience The Ramp Also Has Desirable Ventilation And A Wide View to the whole Project



[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)



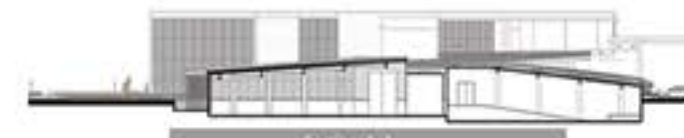
Night Shot ( MPU / Social path )



Elevation



Elevation 2 ( Entrance )



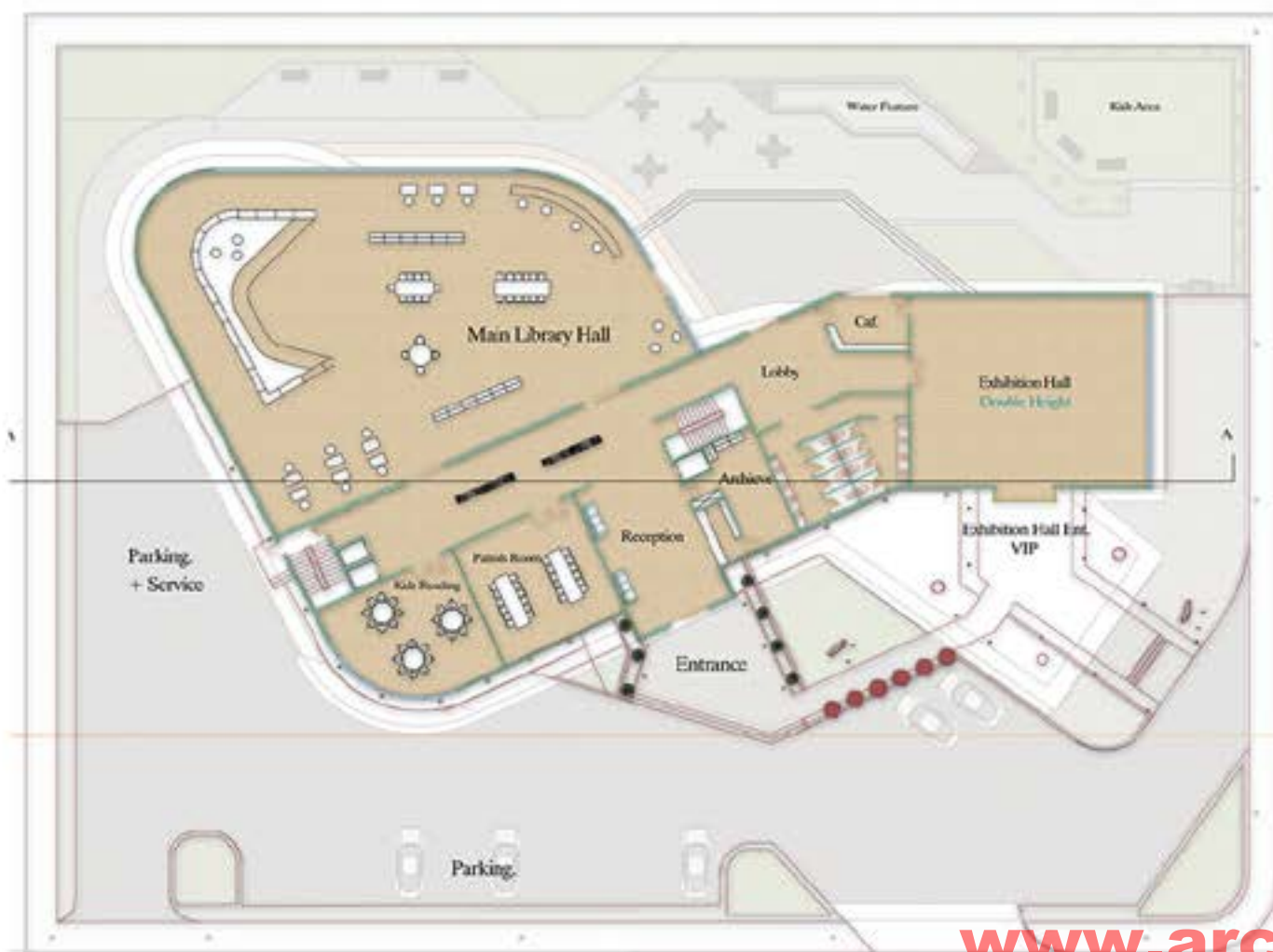
Section A-A



Section B-B



## السنة الثالثة - التصميم المعماري مشروع تصميم مكتبة - وليد فاروق



SECTION PLAN 1:200



1ST FL. PLAN 1:400

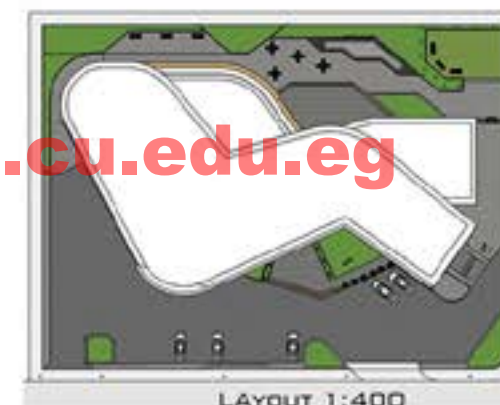
2ND FL. PLAN 1:400



FRONT (WEST) ELEVATION 1:200



Discovery, Invention And Creation  
The theory of Knowledge and Creativity  
Gr. and first floors refer to Discovery And Invention  
The Second floor Represents Creativity.  
The Concept is the motivation behind knowledge as it's  
always the first step to be Creative.



LAYOUT 1:400



BIRD'S EYE



SHOT (1)

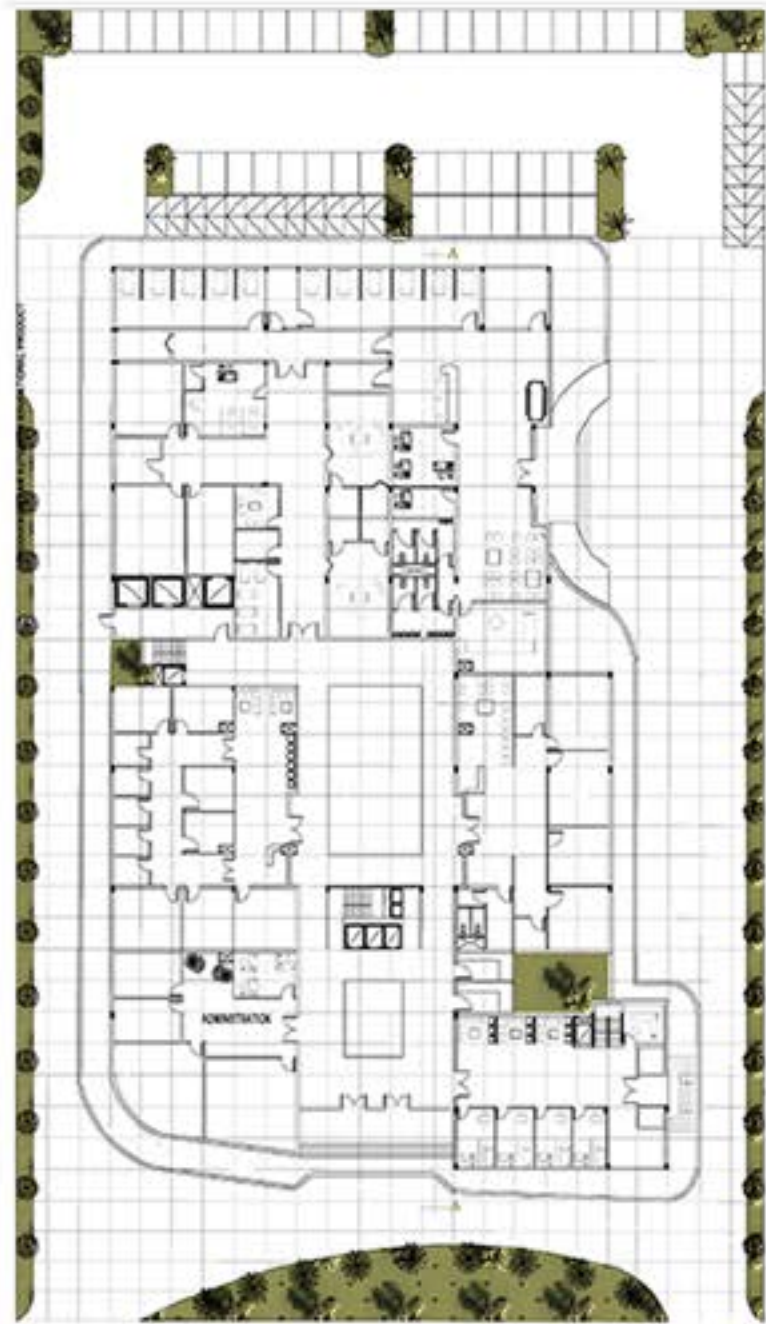


SHOT (2)



SECTION A;A 1:200





GROUND FLOOR PLAN  
SCAL 1:200



TYPICAL FLOOR PLAN  
SCAL 1:200



LAYOUT  
SCAL 1:400



ELEVATION  
SCAL 1:200

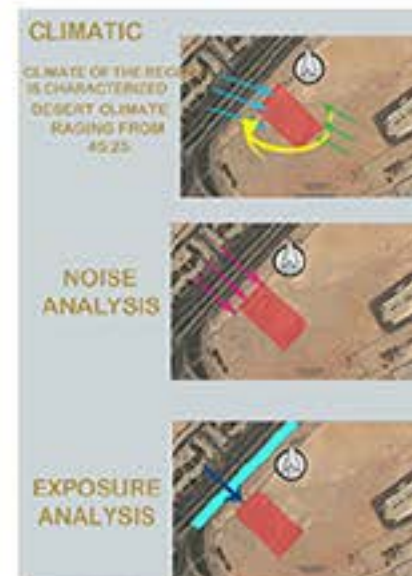


BASEMENT PLAN  
SCAL 1:400

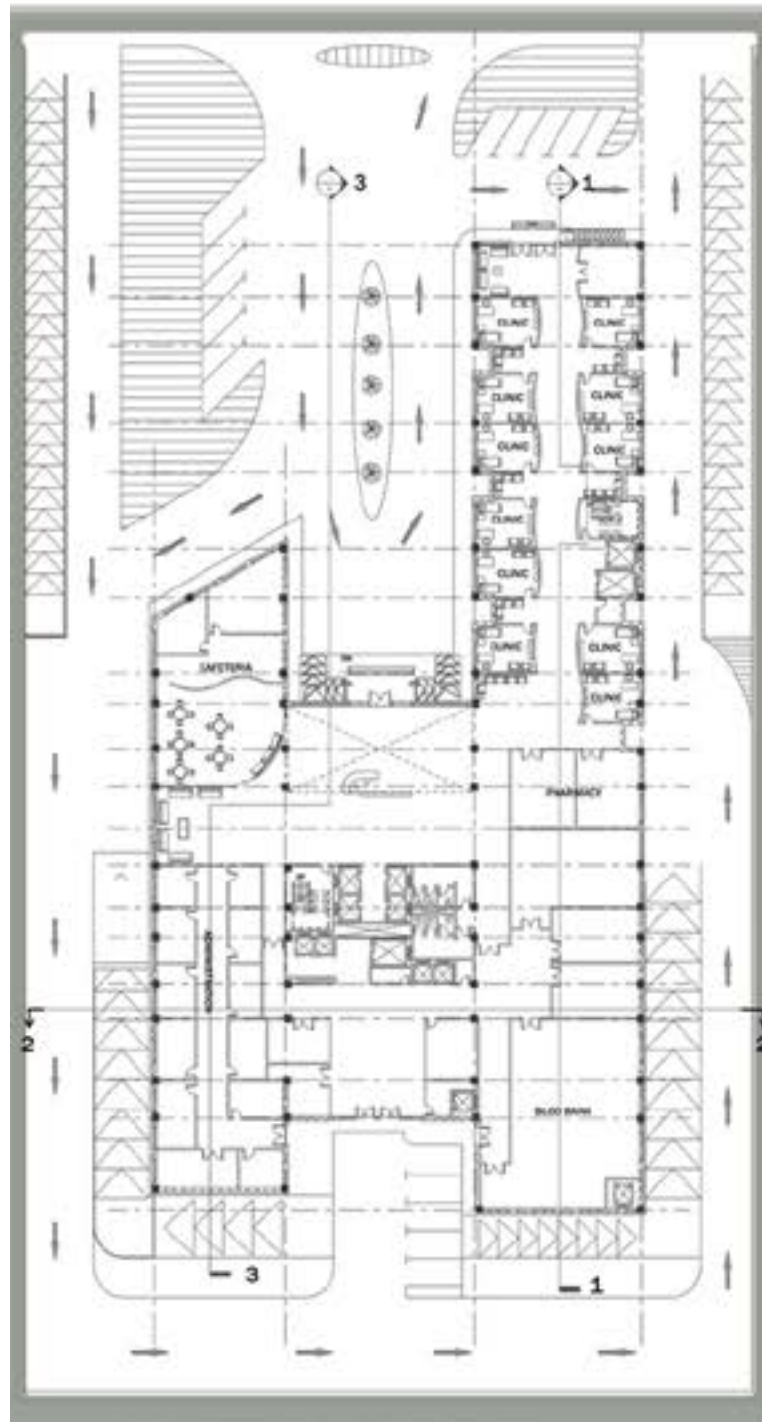


SECTION 1-1  
SCAL 1:200

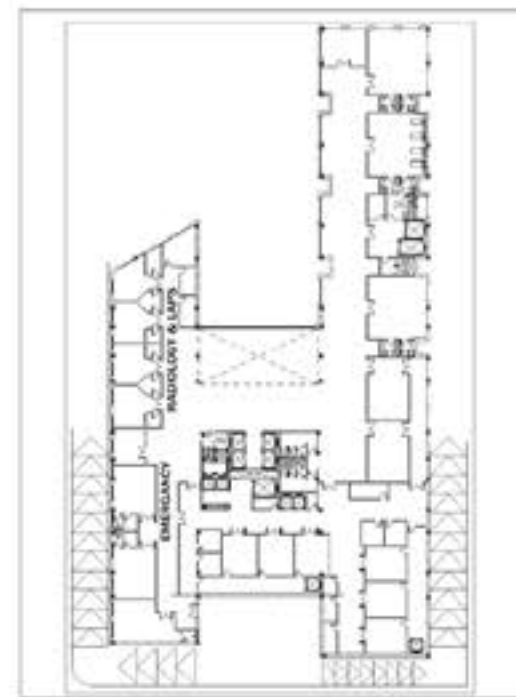
[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)







GROUND FLOOR PLAN  
SCALE (1:200)



MEZANAIN FLOOR PLAN  
SCALE (1:400)



BASEMENT FLOOR PLAN  
SCALE (1:400)



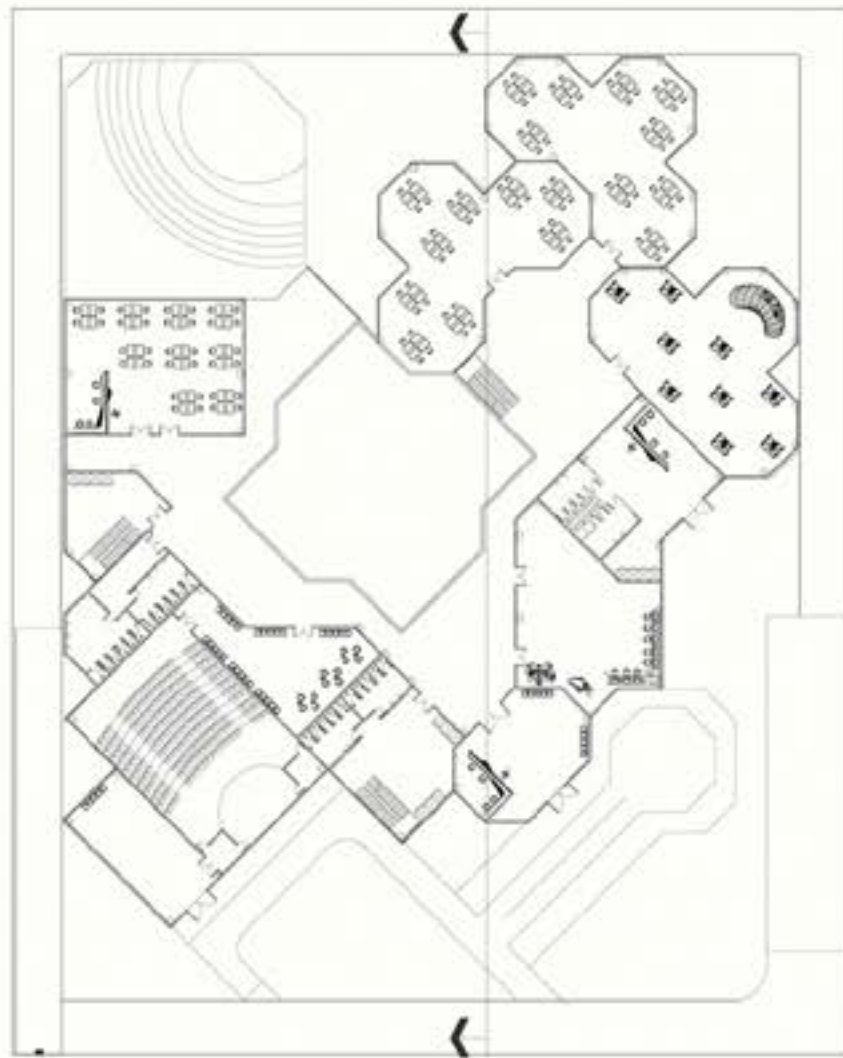
[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)



LAYOUT  
SCALE (1:500)







Ground Floor 1/200



1st floor 1/200



Basement 1/400

[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)



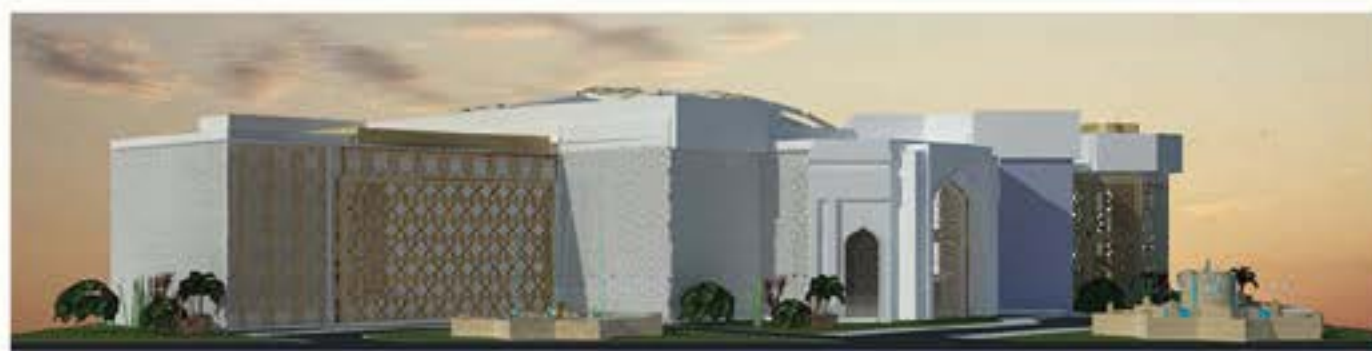
Layout 1/400



Section 1/200



Elevation 1/200





السنة الثالثة - التصميم المعماري  
مشروع تصميم مستشفى اطفال - وليد فاروق



Main Elevation 1/200

North Elevation 1/200



Section A-A 1/200





بعض أعمال  
طلبة  
السنة الثانية

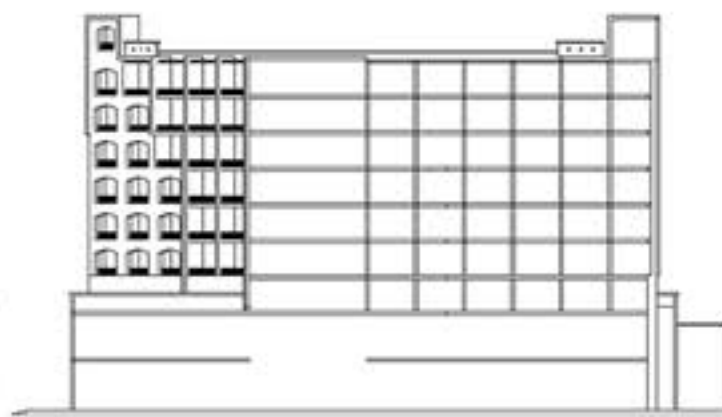
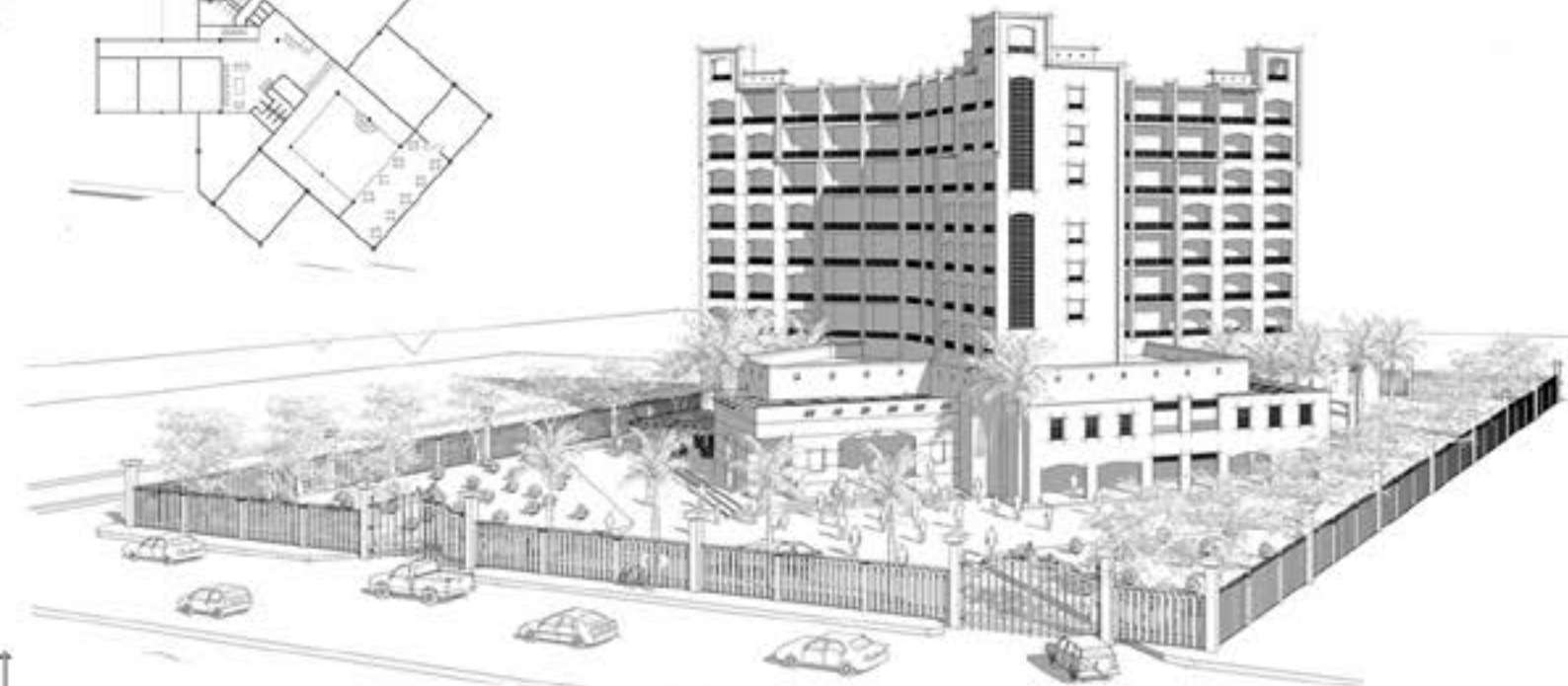
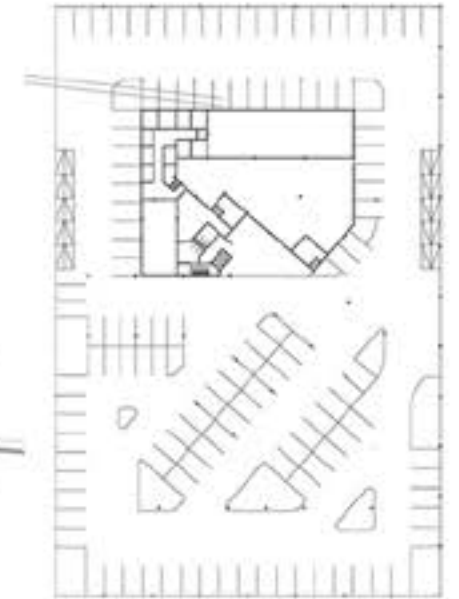
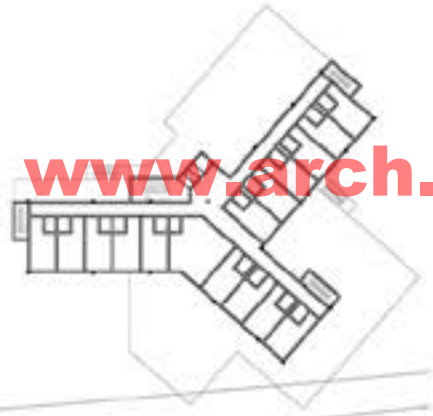
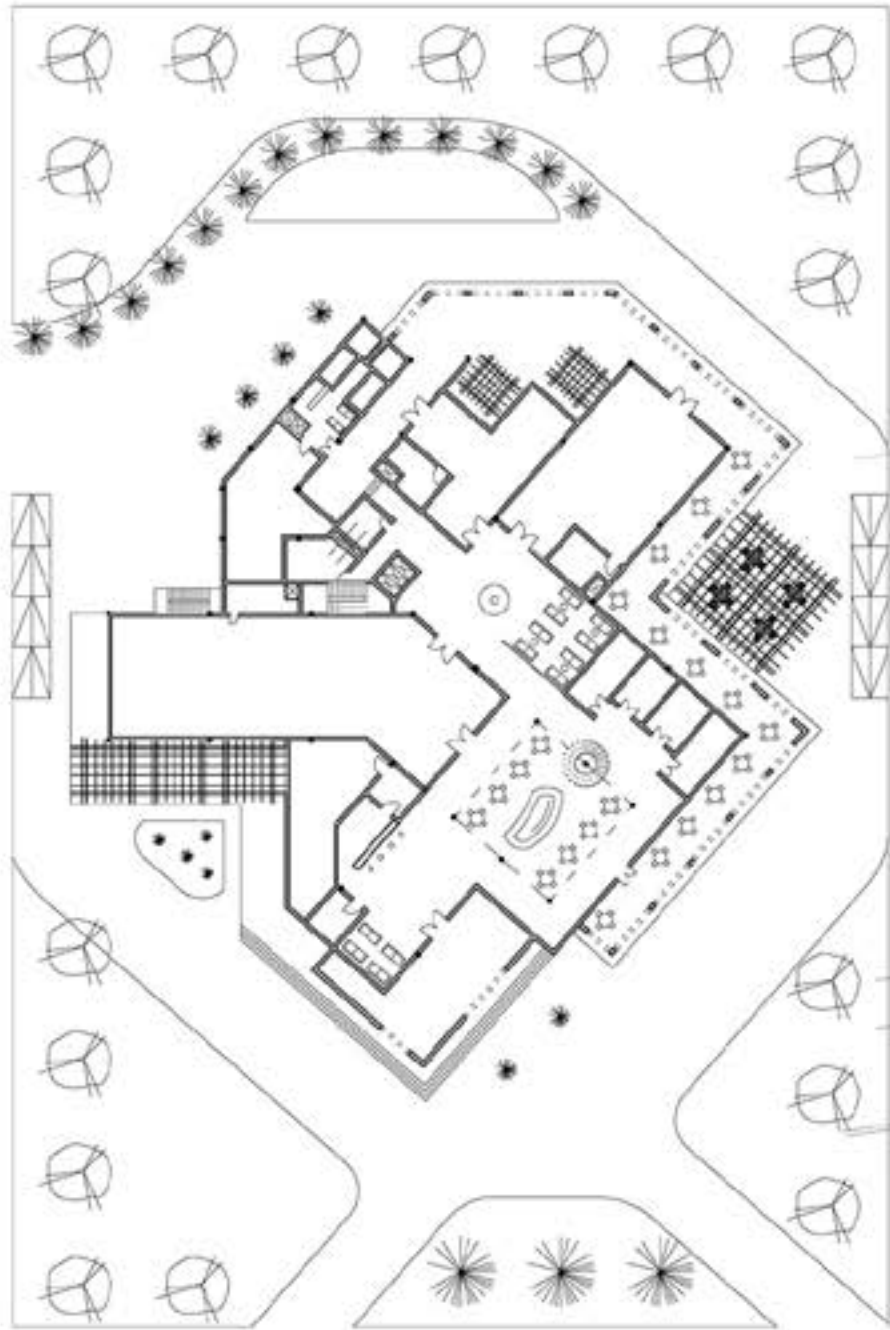


[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)



رسم : خالد عبد العاطى غيث - ٢٠١٢

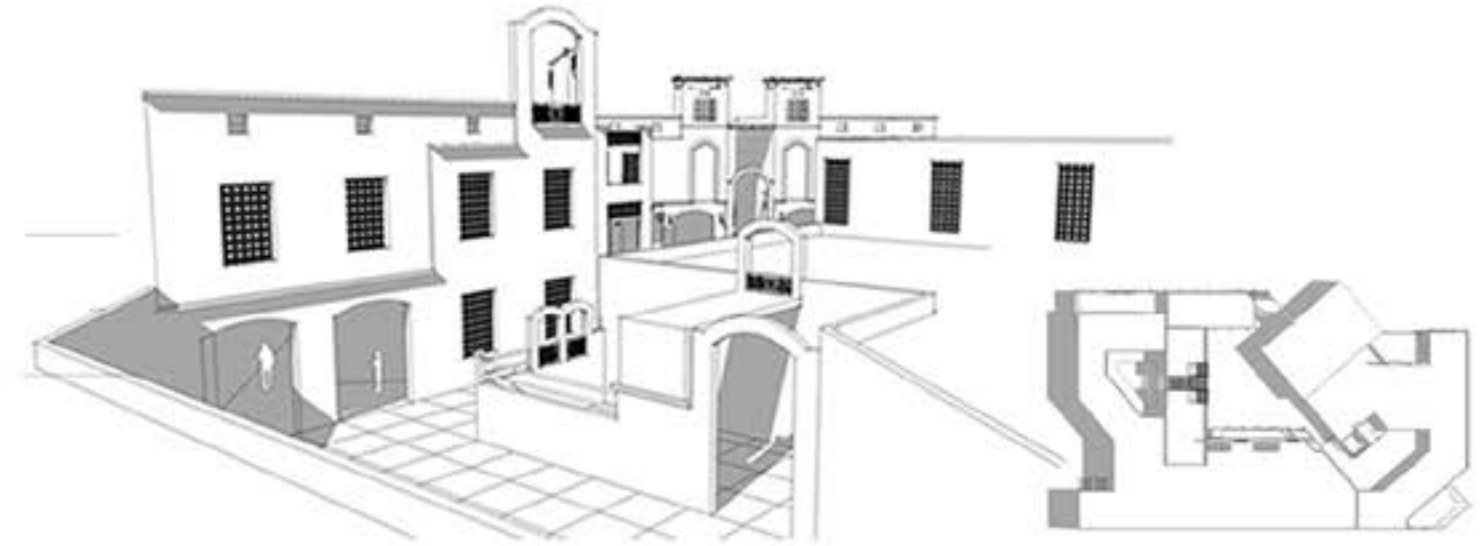




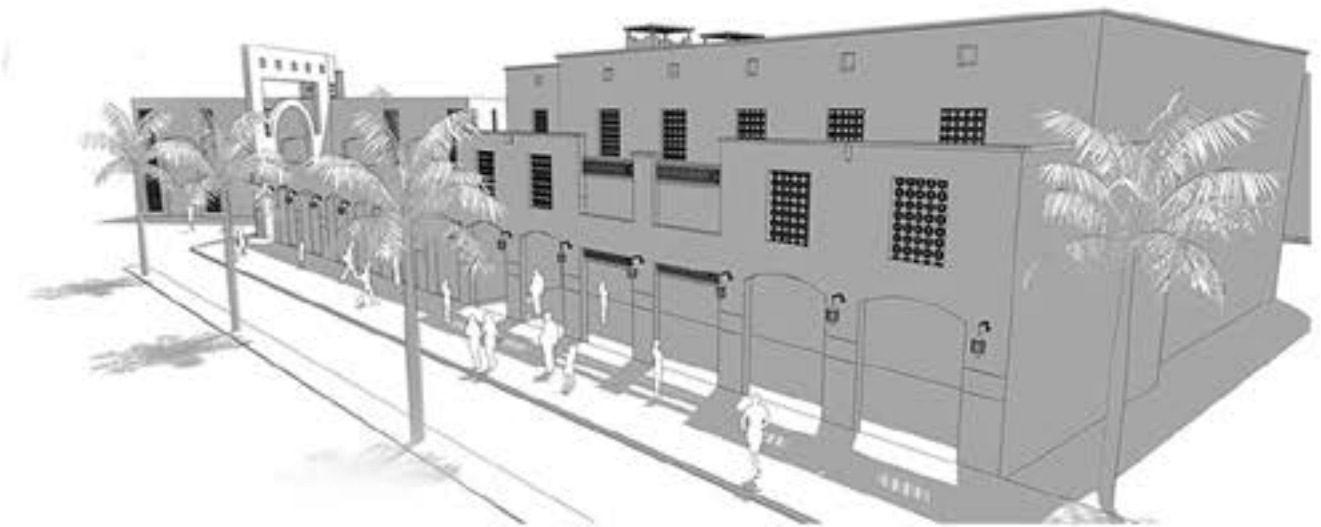
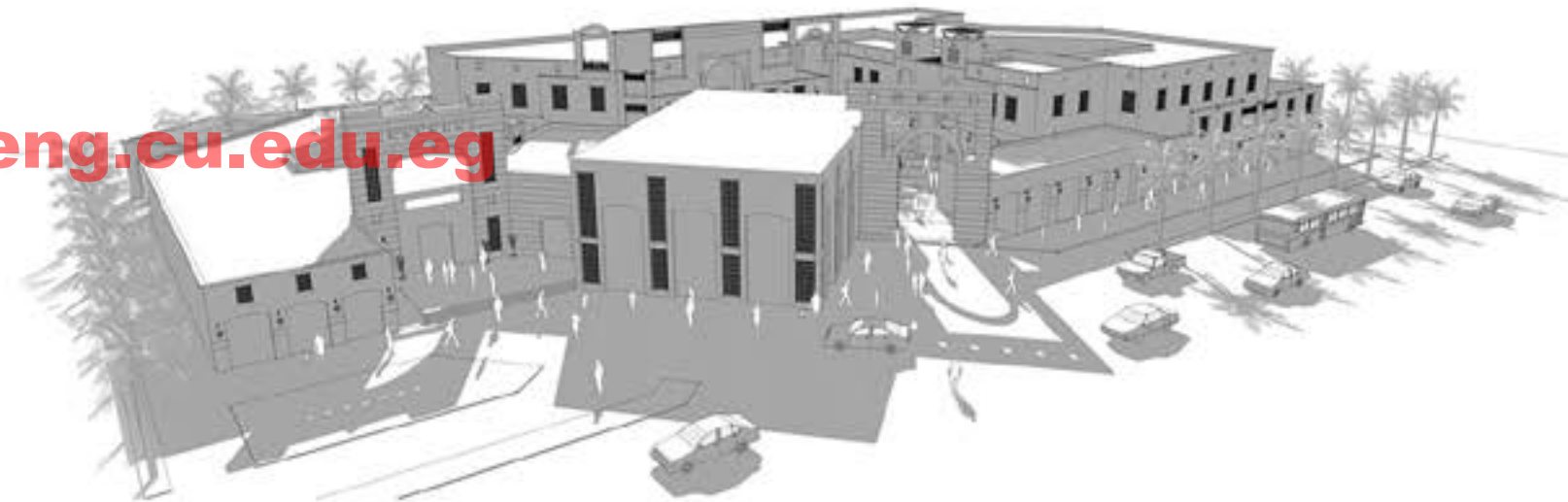






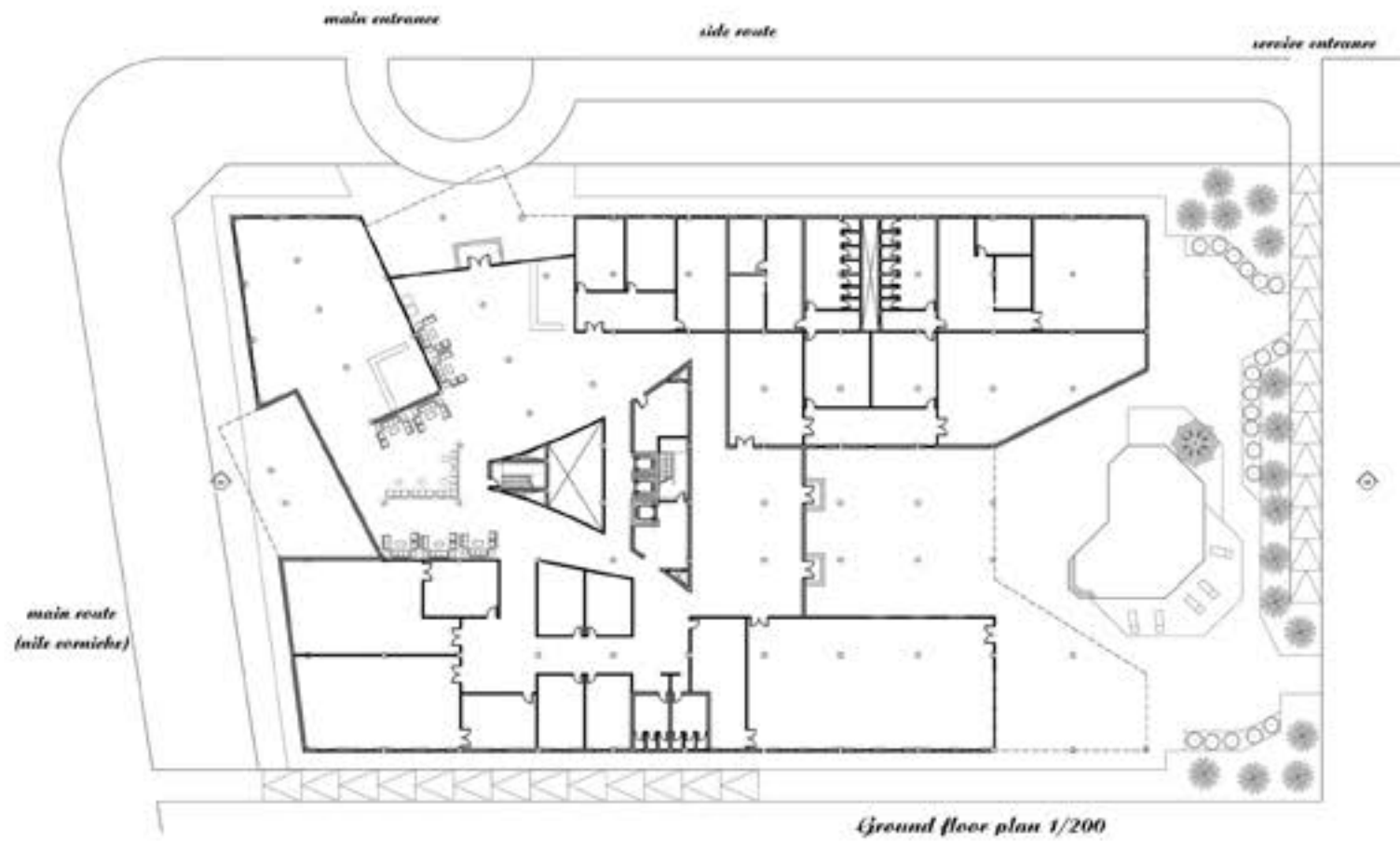


[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)

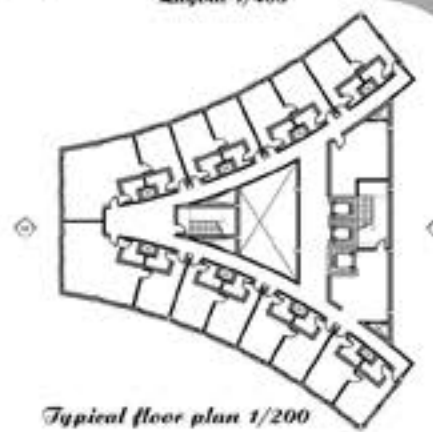
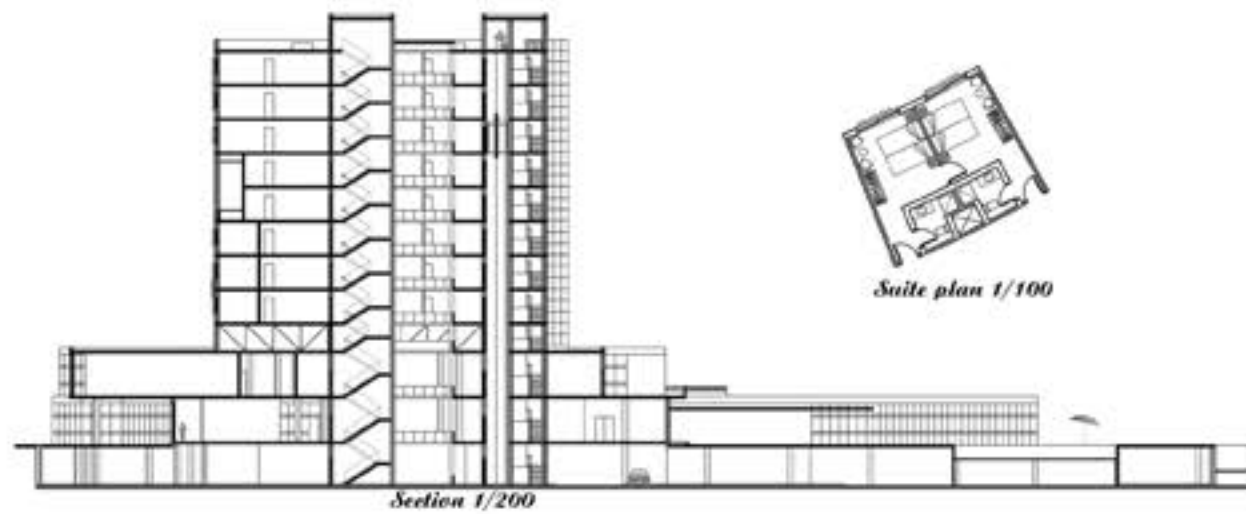
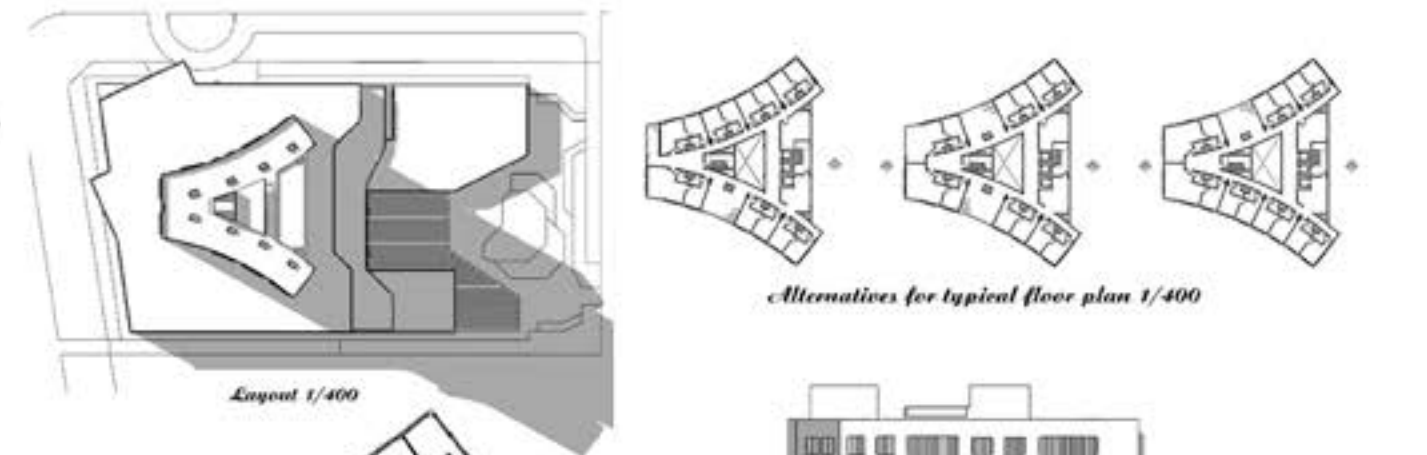
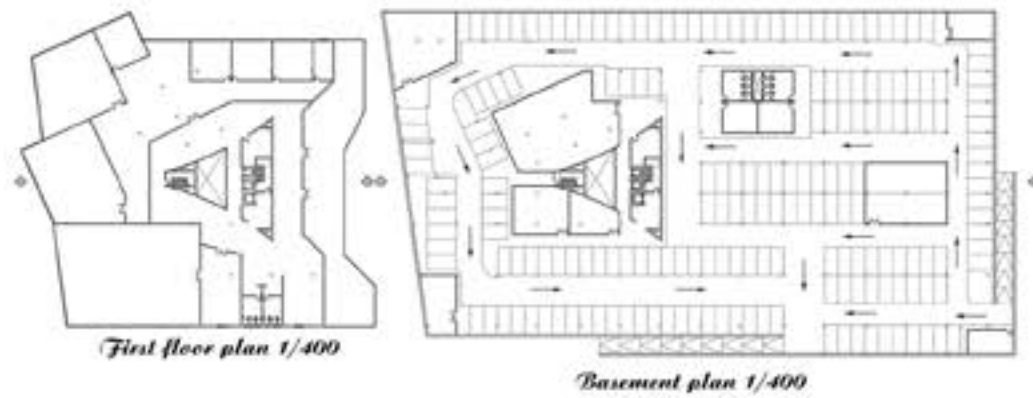




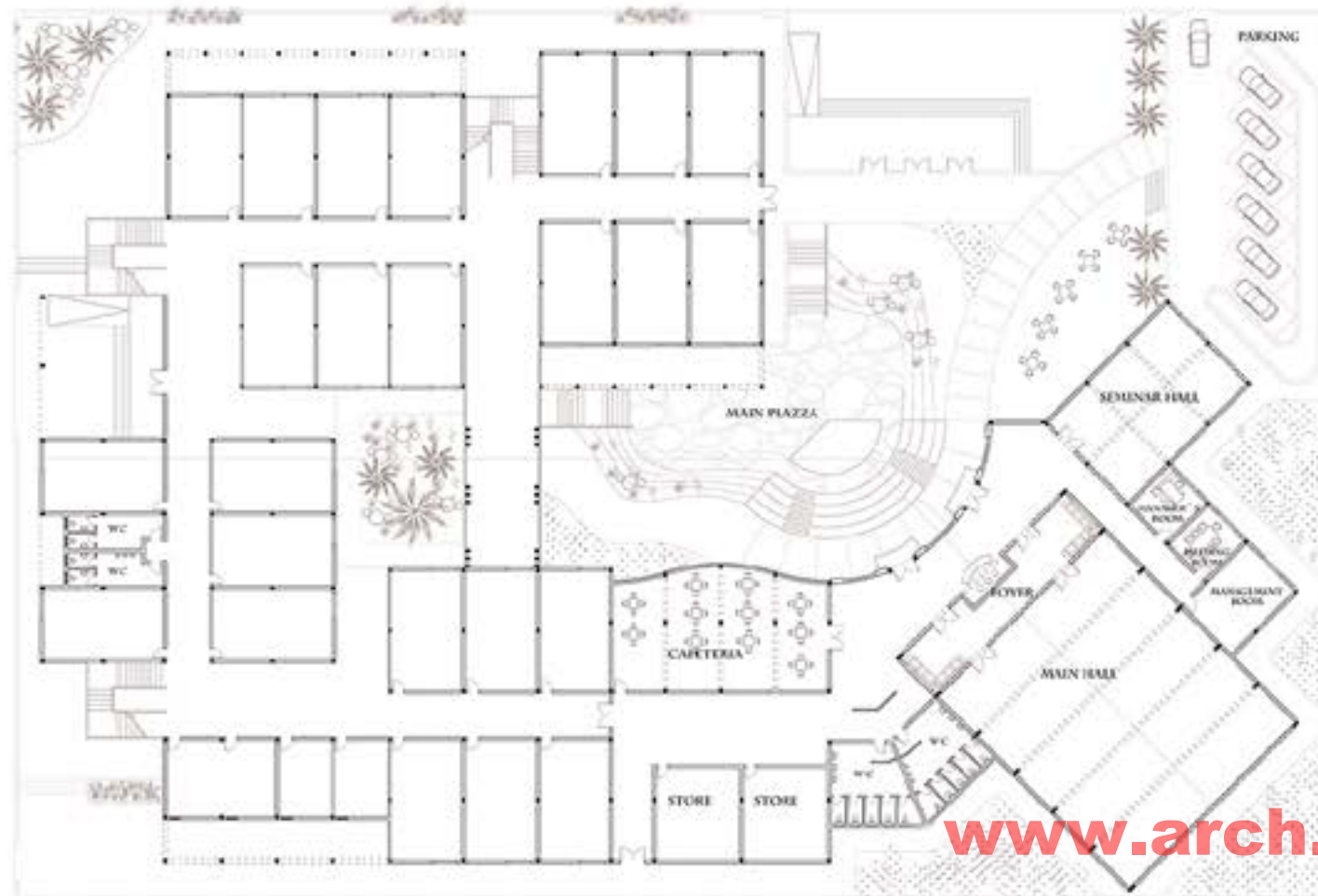
السنة الثانية - التصميم المعماري  
مشروع تصميم فندق ٣ نجوم - مئة محمد



[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)





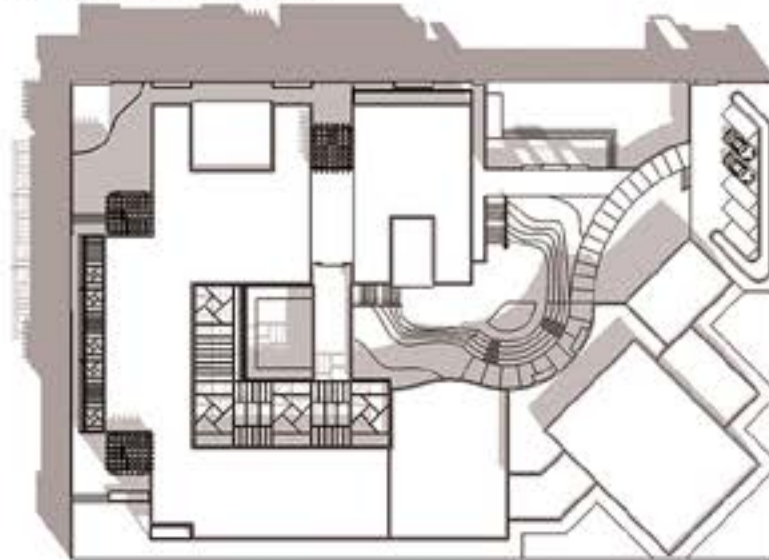


GROUND FLOOR PLAN 1/200

[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)



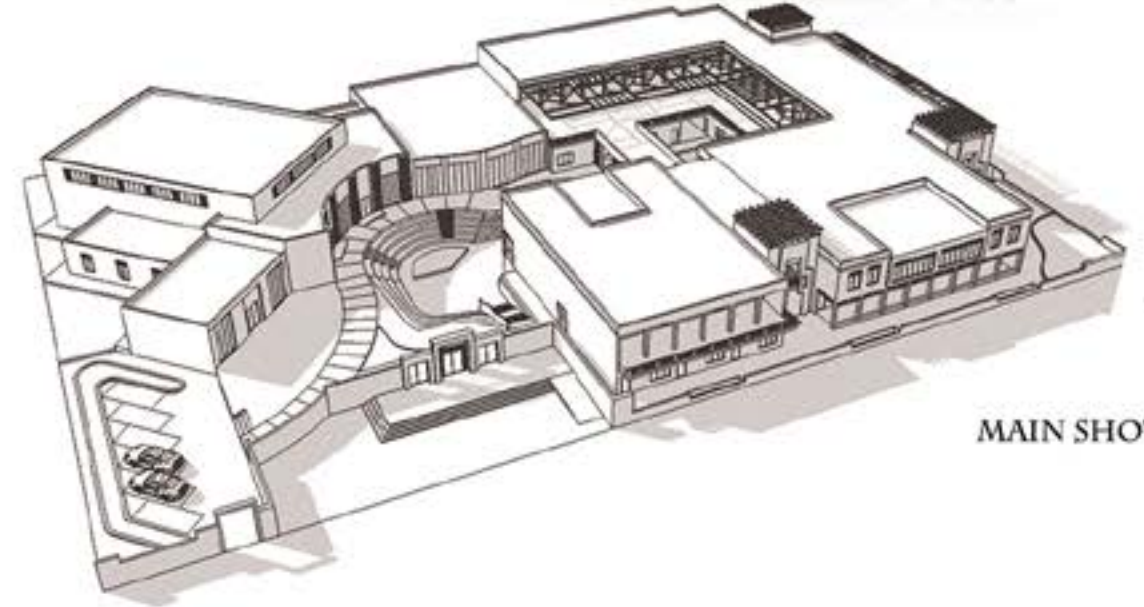
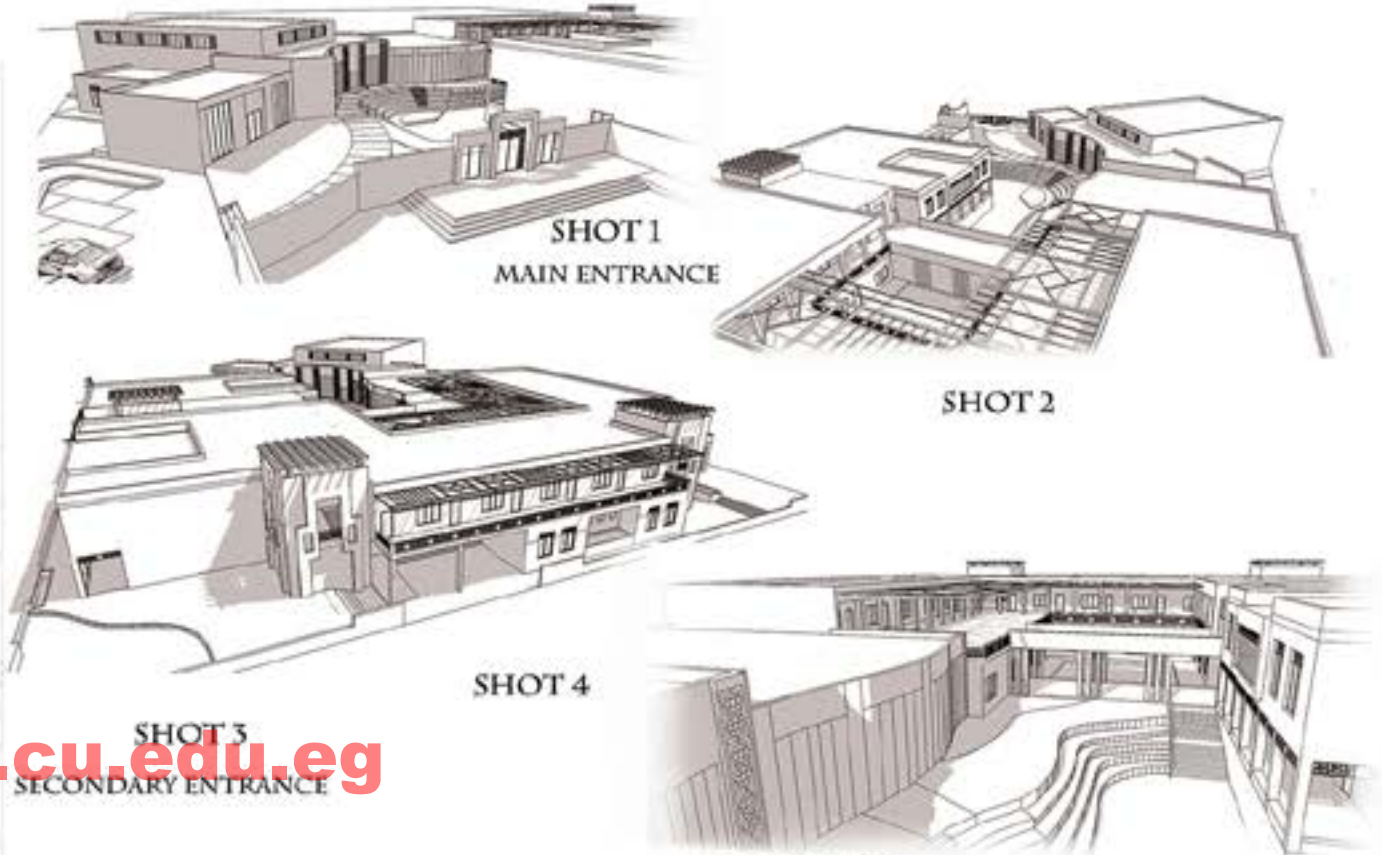
FIRST FLOOR PLAN 1/400



LAYOUT 1/400



ELEVATION 1/200

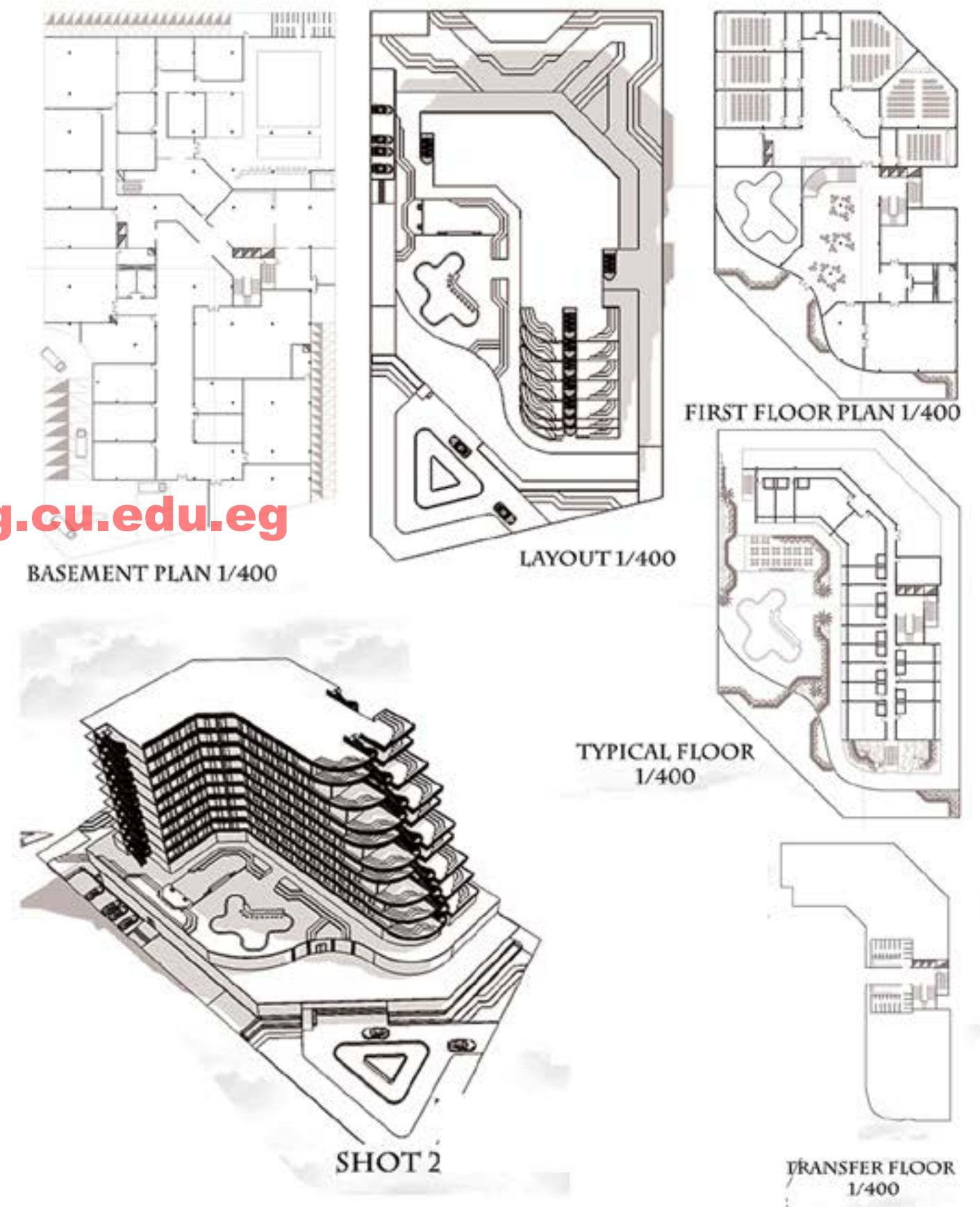
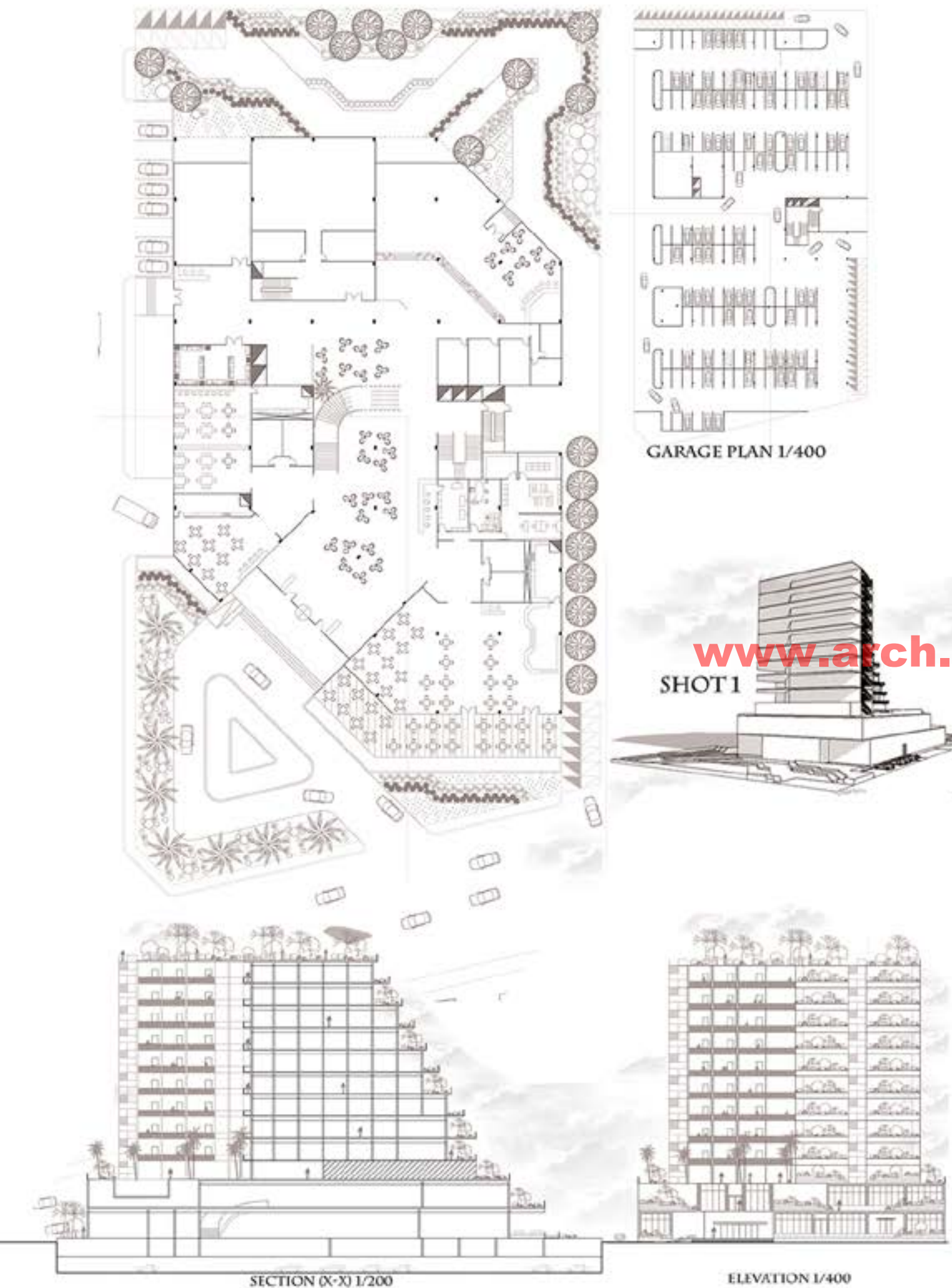


MAIN SHOT

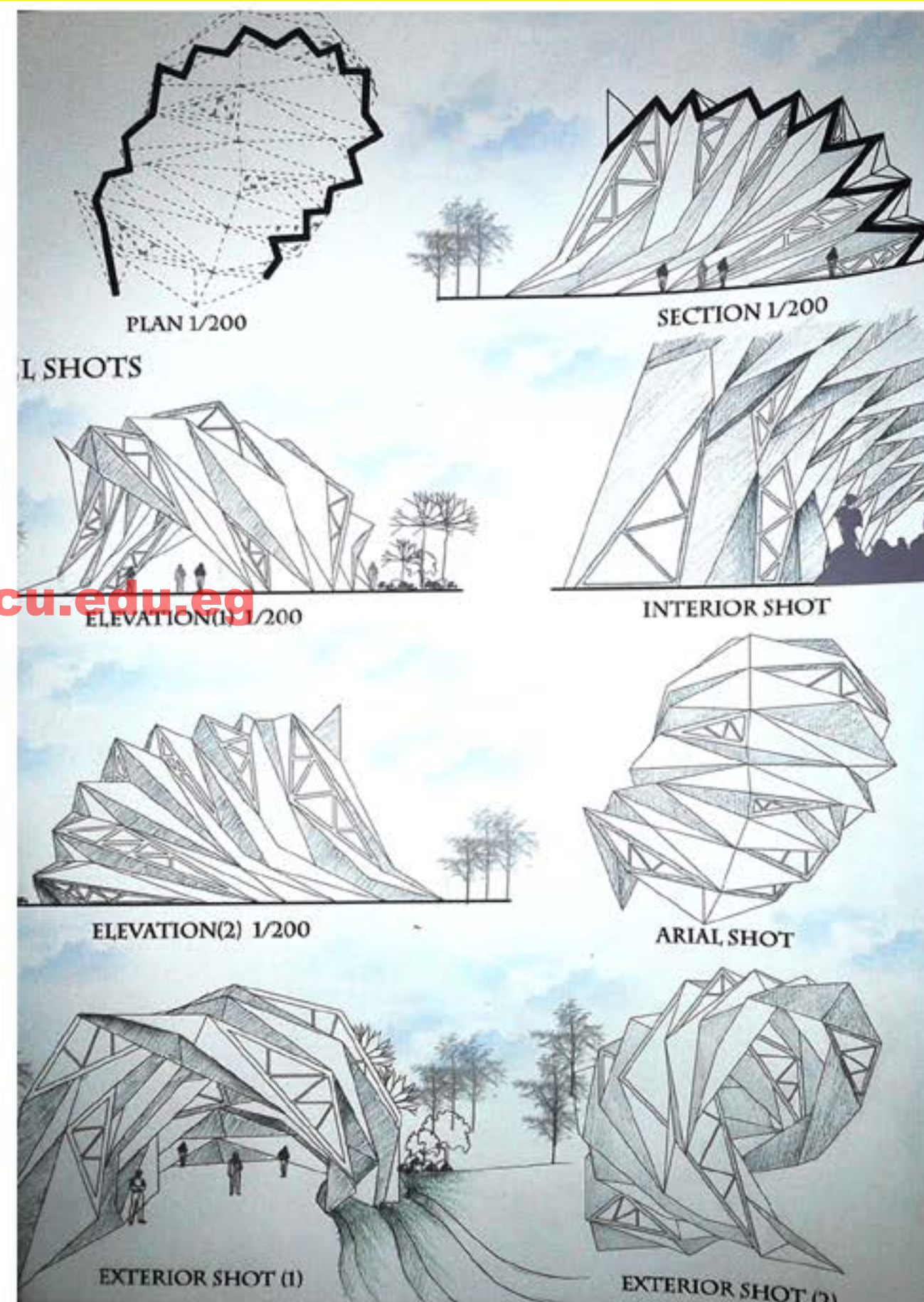
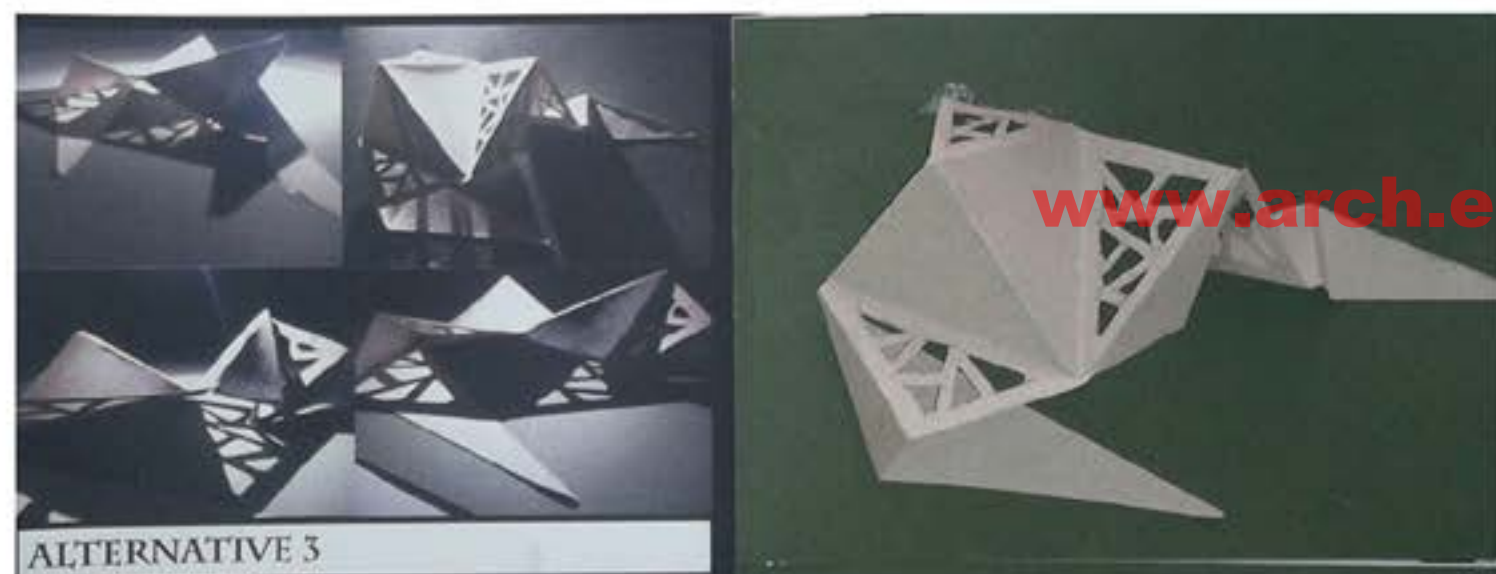


SECTION 1/200





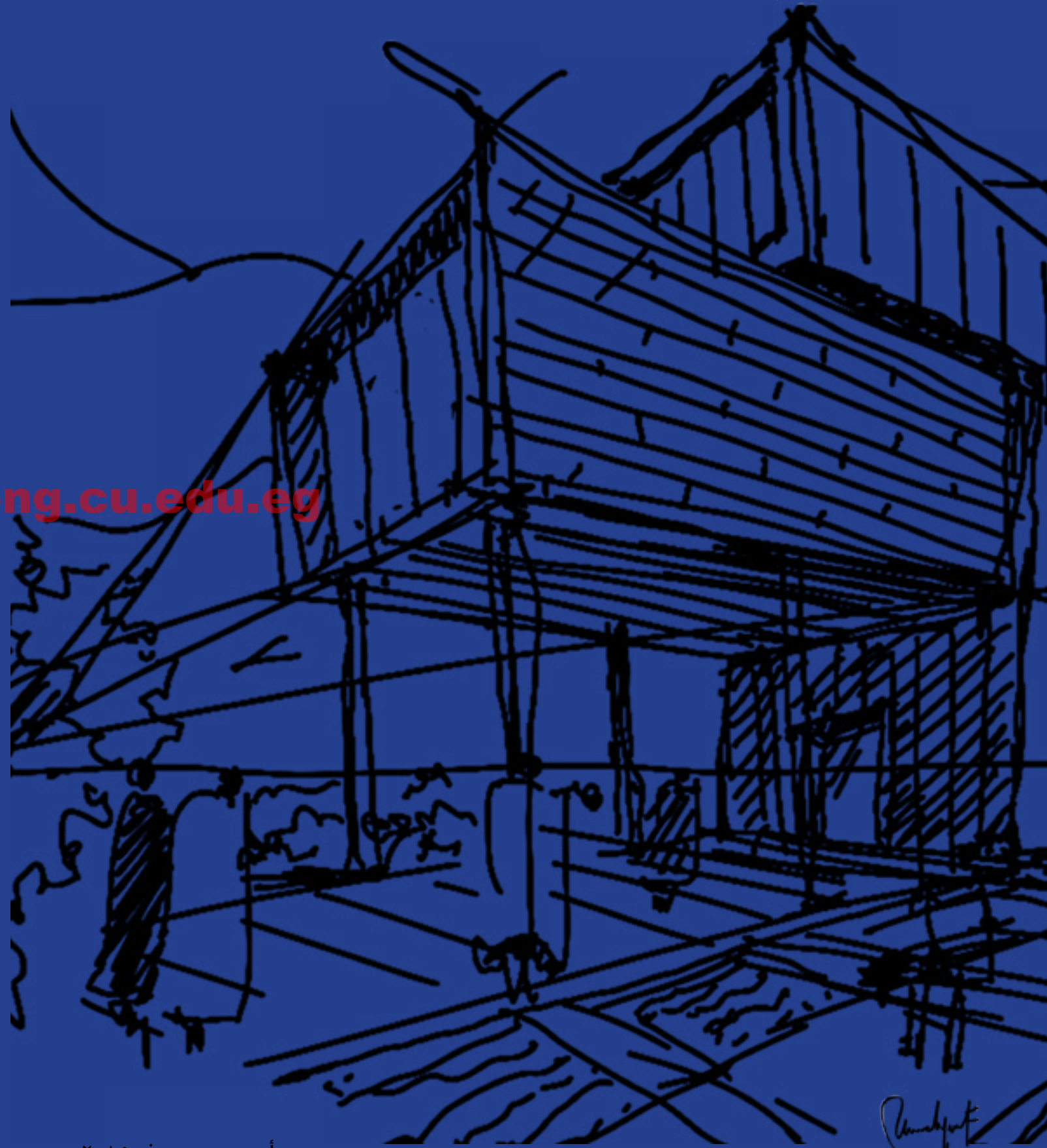






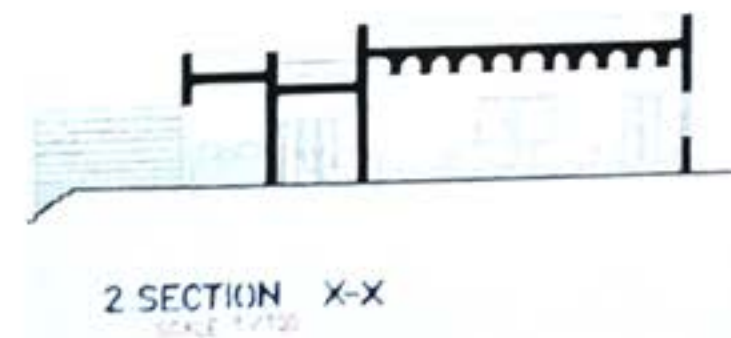
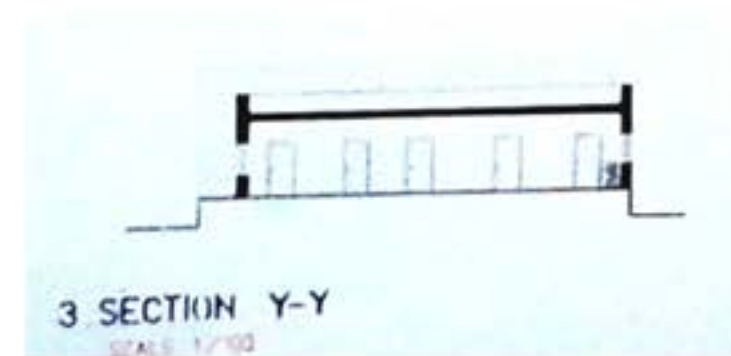
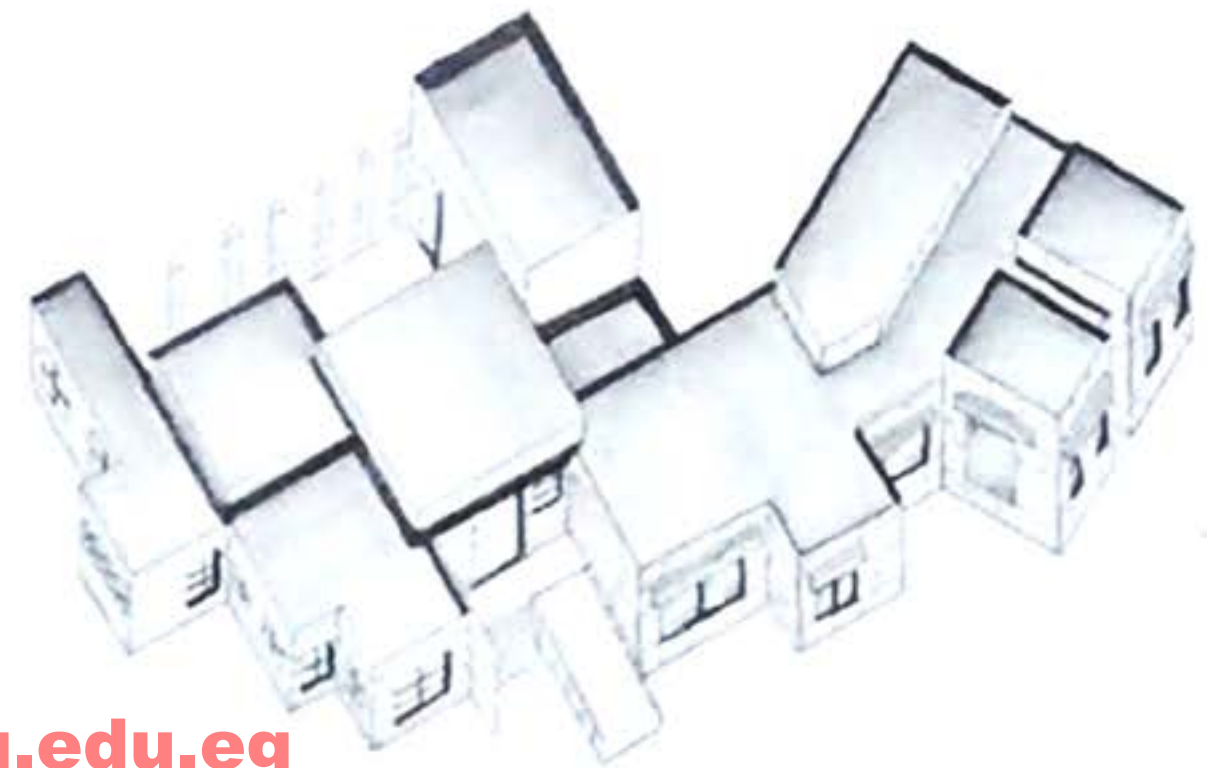
بعض أعمال  
طلبة  
السنة الأولى

[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)



رسم: أحمد سعيد يوسف - ٢٠١٥

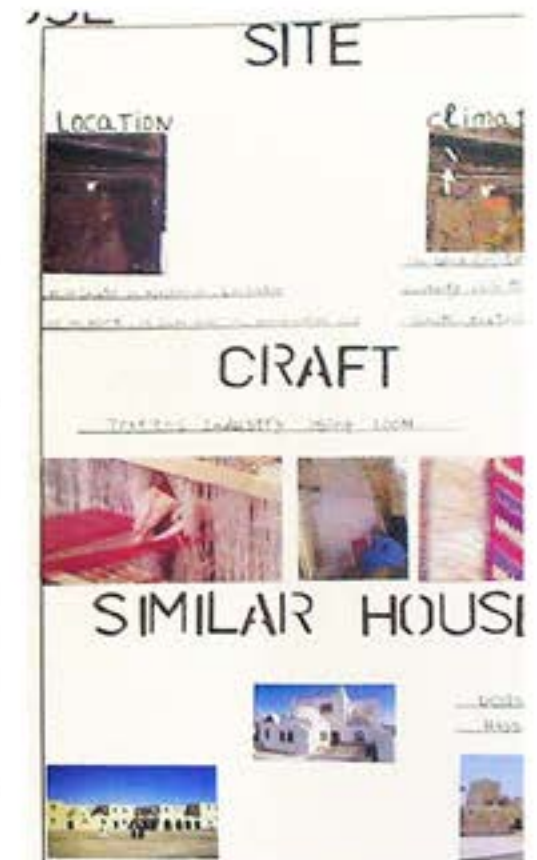
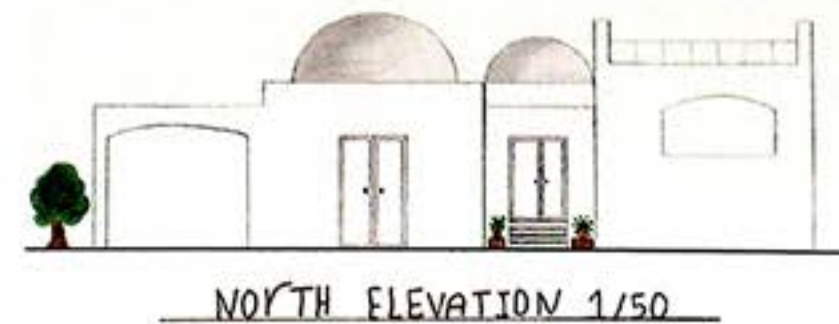
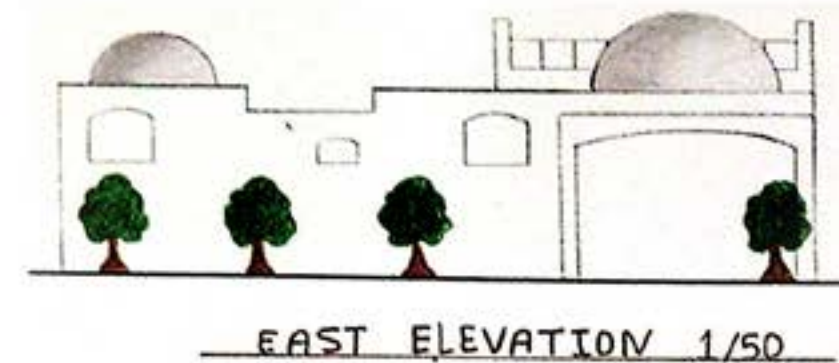
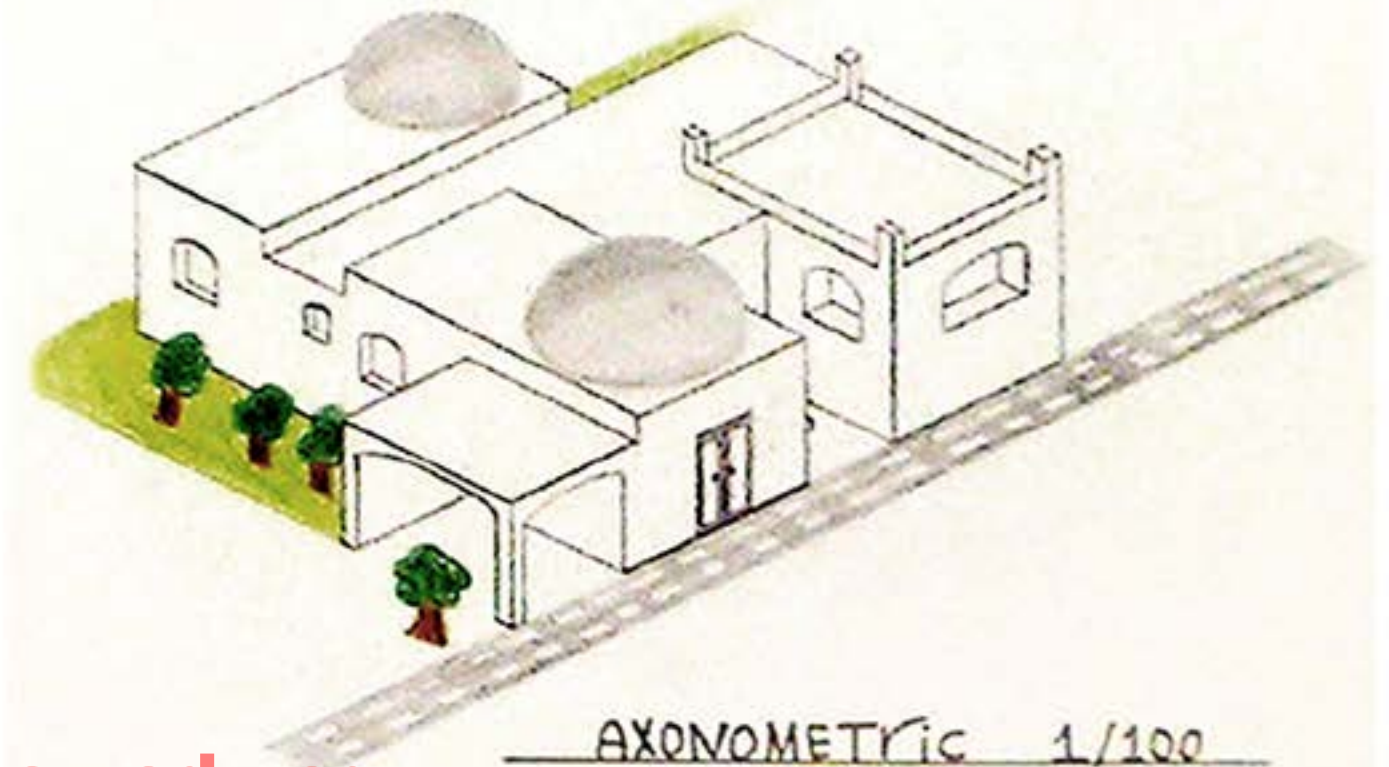
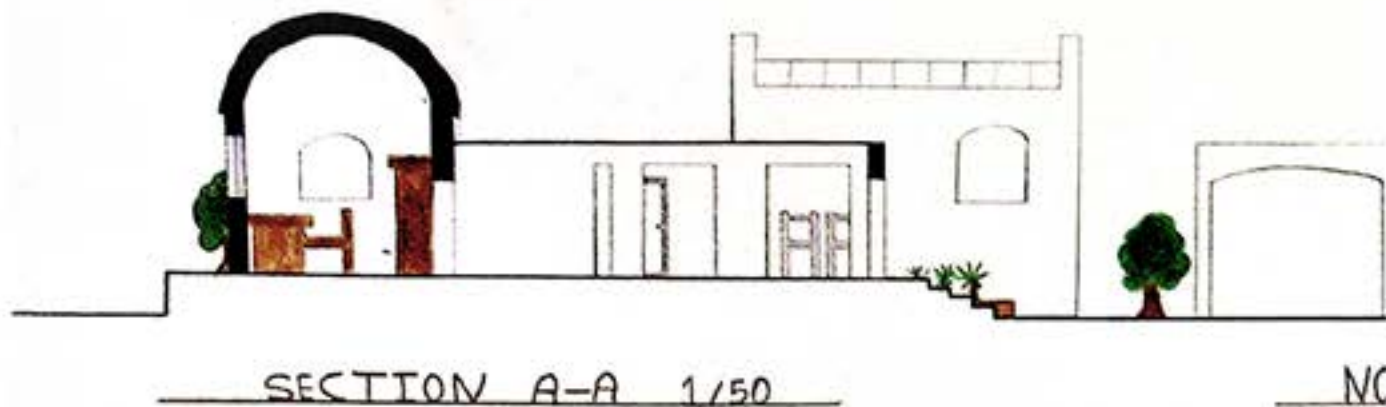
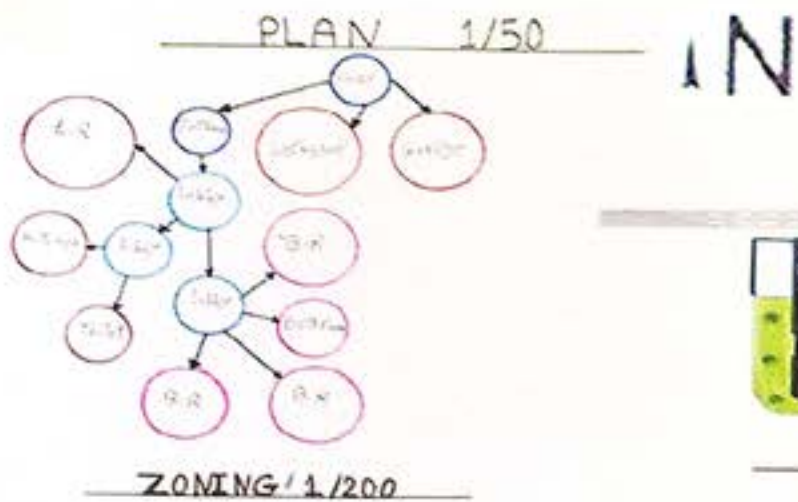




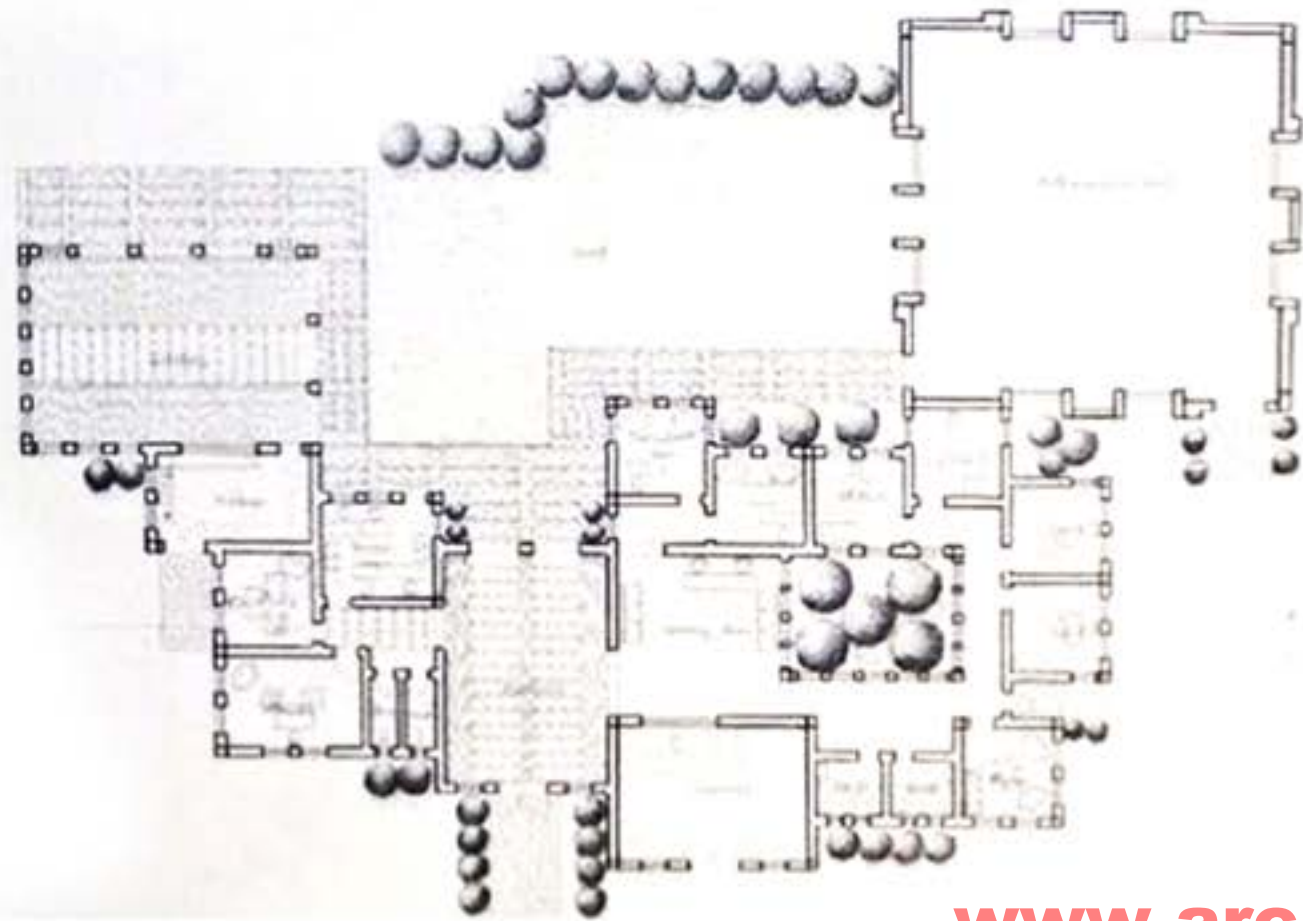




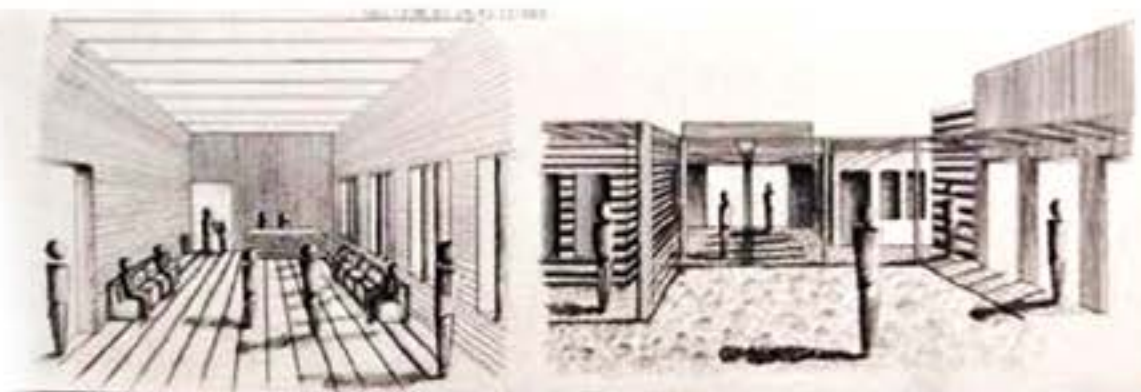
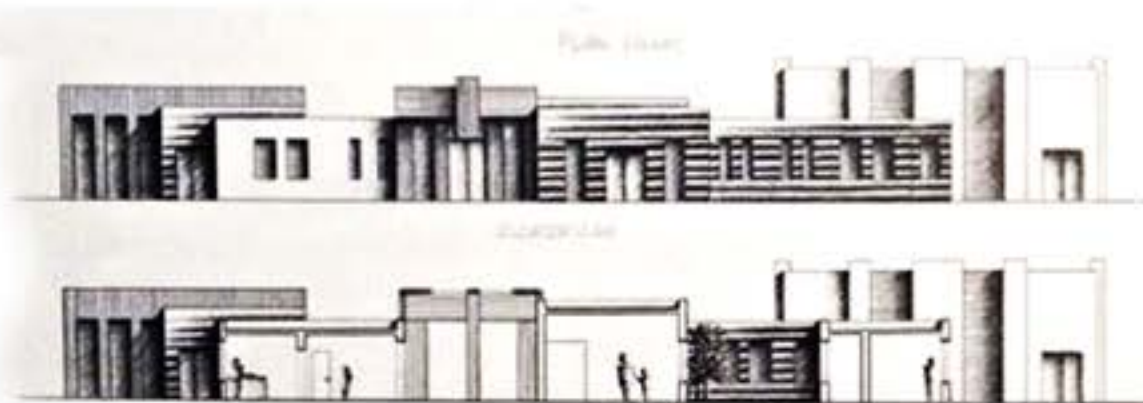
[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)



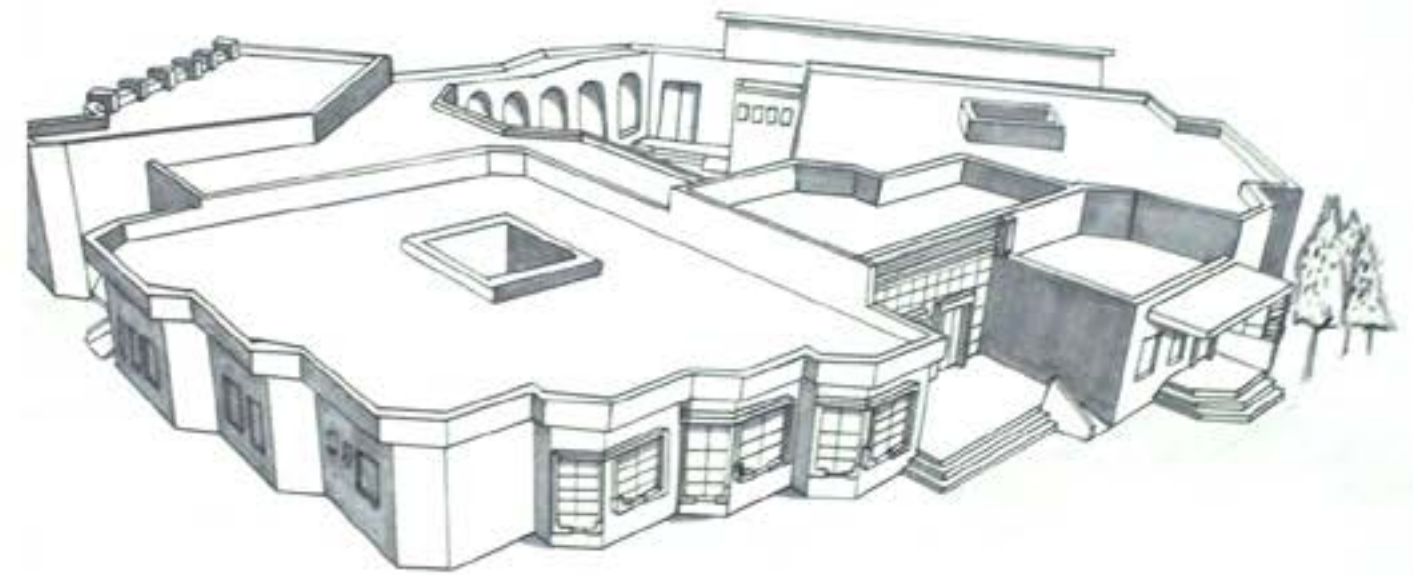




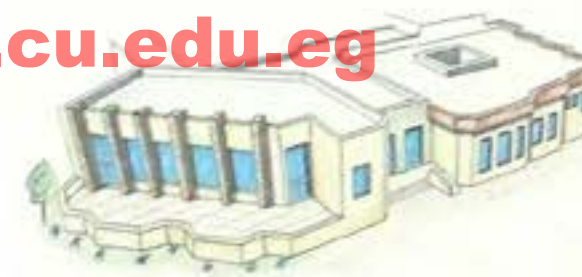
[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)



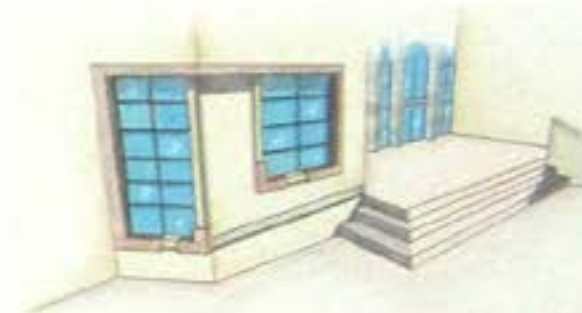




BIRD'S EYE VIEW



BIRD'S EYE VIEW



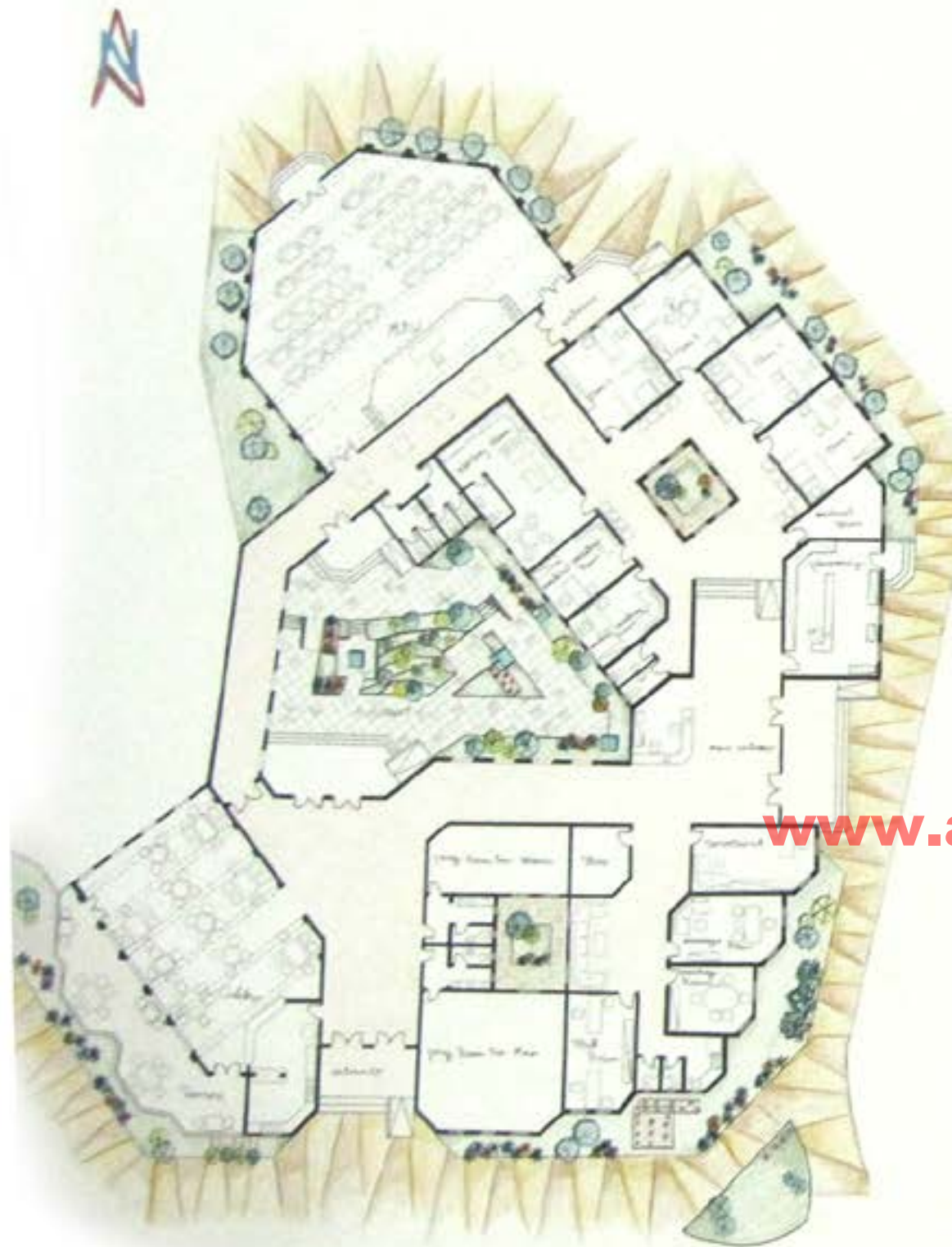
SHOT



LAY OUT 1:400



ELEVATION 1:100



PLAN 1:100

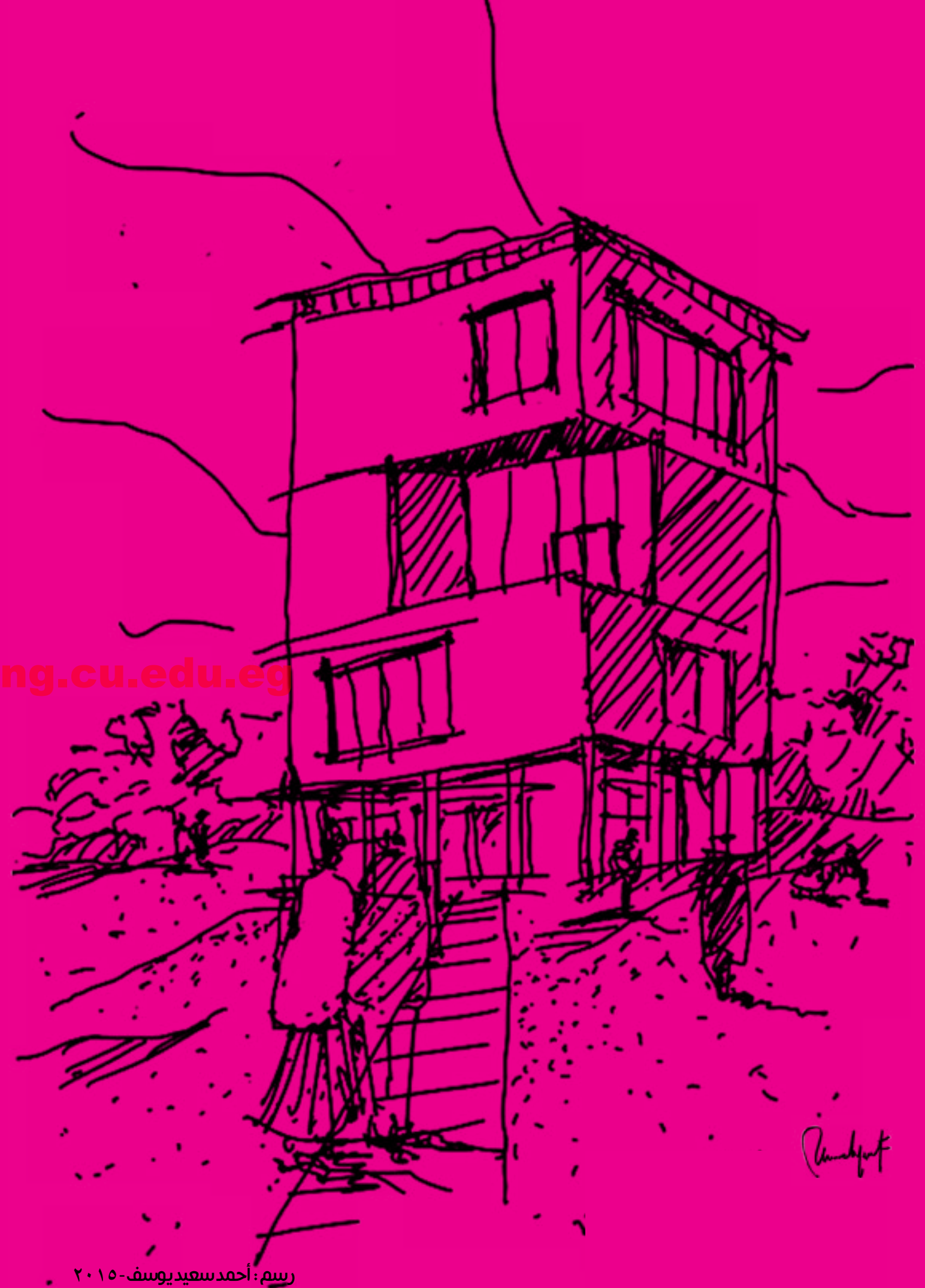


ELEVATION 1:100



# مسابقات معمارية

[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)



رسم: أحمد سعيد يوسف - ٢٠١٥



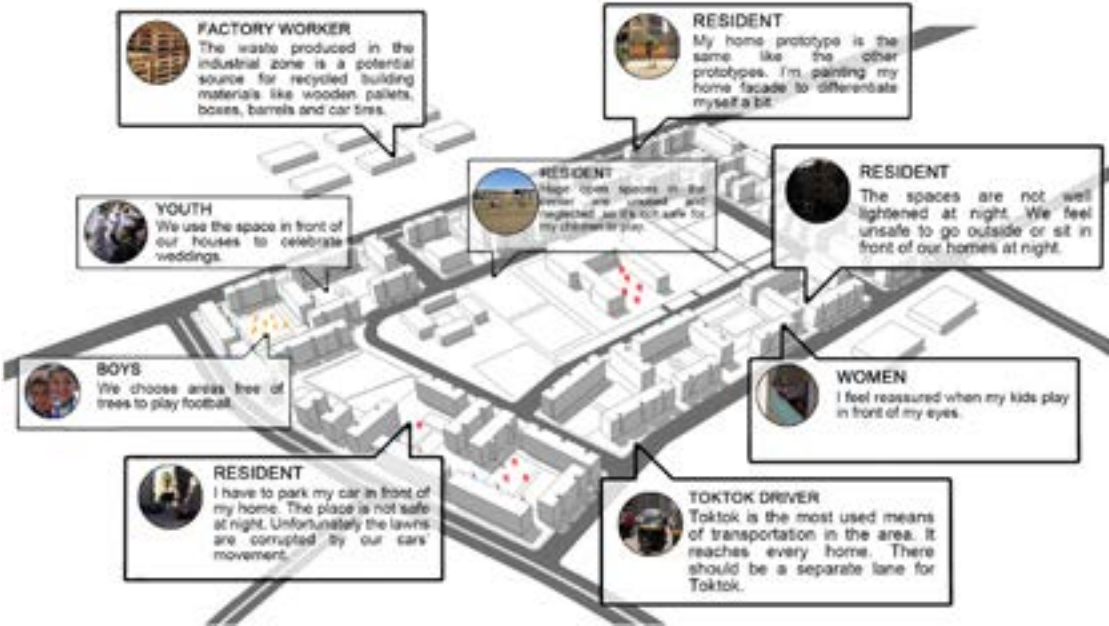
Solve from Within

Most of the governmental housing projects lack the sense of identity, and characterised by the vast areas of open spaces, that may not be used because of it lacks intimacy on human scale .



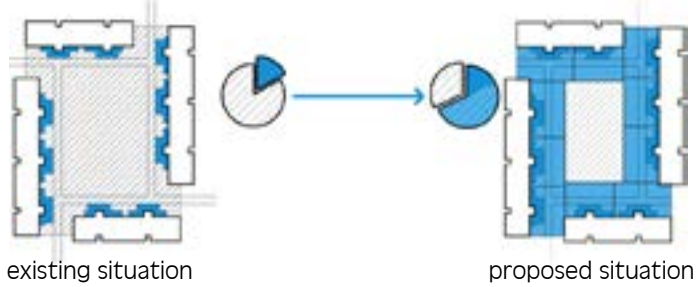
Existing situation includes varios op-portionities and strengths but the challenge is how to Re-organize the components of the space

We will focus our attention on the quality of public spaces in order to make neighborhoods that feel safe,comfort, and lively



BELONGING RESPONSIBILITY

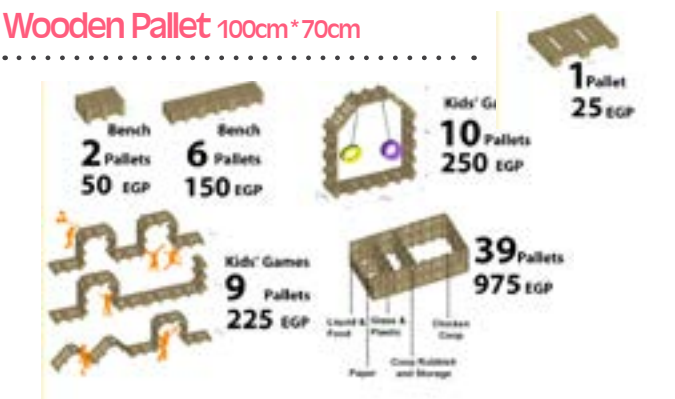
Our proposal suggests enlarging these spaces which people feel responsibility and belonging to.



When large amont of people are responsible for the place, it turns to be a neglected space. Making the spaces less public or shared by people in-creases people's responsibility and sense of be-longing.

Families that live in the same residential building represent a small community. This small community is suggested in our proposal to be the core of develop-ment for the competition's site and the similar cases in new cities of Egypt.

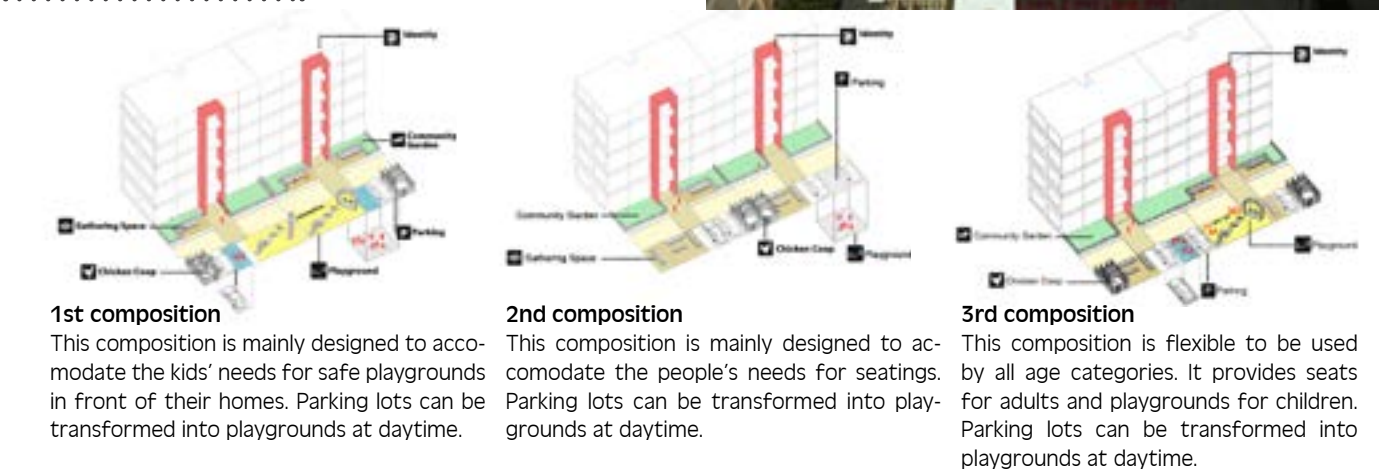
مسابقة عمرانية - بتنظيم من ( جامعة القاهرة-الجامعة الامريكية - مجاورة ) - المركز الثالث  
مشروع ابتكارت عمرانية - (أحمد الشافعى - أحمد يوسف - عمرو عوف - محمد عاطف )



The idea of using the wooden pallets came from the industrial zone, where they store large amounts of it for low prices. They are in very good conditions, sold for 25 EGP per pallet, and 1000 EGP for 1 ton of pallets



Compositions



**Daytime**  
The open spaces are mostly used as play-grounds for the kids, and gathering spaces for their parents.

**Night time**  
Open spaces are main-ly used for events like weddings, funerals and movie nights.







## مسابقة معمارية - شركة ستانلى للاستثمار العقاري - المركز الثالث مشروع تصميم مبنى مكاتب - ( أحمد يوسف - عمرو عوف - محمد عاطف )



[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)





## Concept :

Creating a regenerative design was highly required as slums and informal settlements change , grow and sprawl everyday ... which is able to handle the changes to develop Ezbet Abo Qarn (on architectural and social levels)

A new interpretation was proposed for the informal settlements by highlighting the beauty of the slums through understanding the hidden order beyond the apparent chaos , and spontaneously reflecting it in the project facades making it more and more familiar and welcoming for the community , chaotic , unfinished surfaces and growing masses will simply shape the project look .

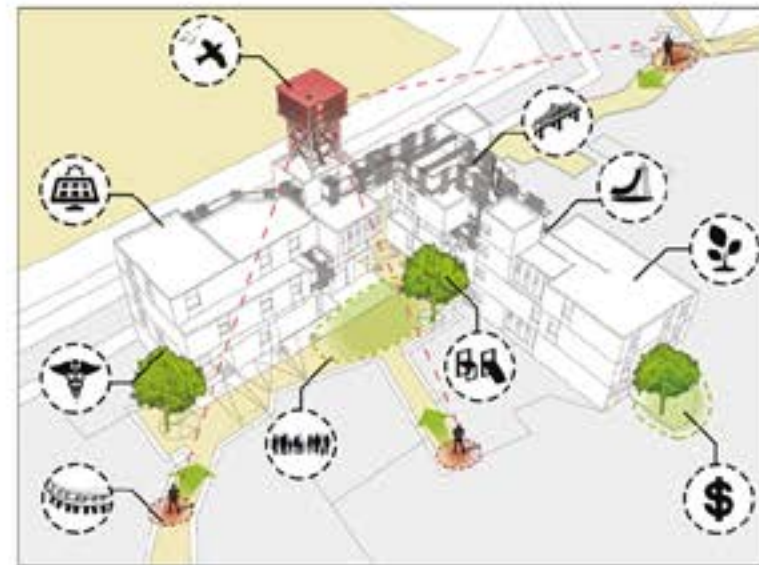
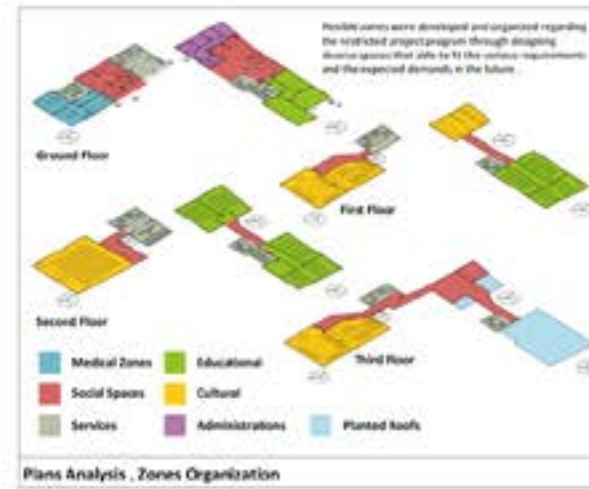
The current situation looks so faint , pale and also critical



We have the option to leave them which will turn them into criminals



Or give them the opportunity to participate in the development



- Traditional Egyptian birds hut works as a landmark and also a major economic income for the center
- Enriching the playability of the public spaces through designing interactive adaptive elements
- Taking the advantage of the mostly sunny weather of Egypt to produce electricity with solar panels
- Targeting the craftsmen to support their business through outdoor exhibitions part of the street arts
- Beside its main function as healthcare facility , it's also considered as an important economic income
- Taking the advantage of the local community routes from upper Egypt to plant every single possible inch
- Traditional Egyptian street decoration works as a visual gate for the center plaza and a colorful frame around
- Giving the kids the opportunity to use their imagination to play with the extended beams and folded panels
- Providing a clean livable urban space between the structure was a must to enhance the social coherence there
- Linking the project lands together was an important aim specially with the common light rooms and bridges



Eastern Elevation - 1:200

## مسابقة معمارية - ezbet - المركز الأول

مشروع تصميم مركز اجتماعي - ( أحمد عزت - مصطفى زهدى - محمد اسامة )



[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)



We live in the most populous country in the middle East and the third most populous on the African continent with more than 31% of the population are less than the age of 14 years old , and more than 38% are only between 15 and 25 years old , which means we're dealing with a adolescent community where children have less than 1 m<sup>2</sup> for playing . Research studies in behavioral science show that providing less than 2 m<sup>2</sup> per child under the age of 8 years old will absolutely provoke more aggressive , dismissive and violent behavior .



Section C-C - 1:200



# ورش عمل

[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)

رسم : عمرو عبدالوهاب - ٢٠١٤





[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)

## ورشة عمل التصميم العمرانى المشتركة بكوتبوس

٢١ - ٣٠ أكتوبر ٢٠١٣ ، جامعة كوتبوس بألمانيا

شراكة تحول التصميم العمرانى و المعمارى فى المناطق التاريخية بالمدينة: مشروع مشترك بين جامعة الإسكندرية و جامعة القاهرة و جامعة التكنولوجيا بكوتبوس



Live – Work - Communication



# 1 MAGNET



# 2 ANCHOR



# 3 DESTINATION



# Master Plan



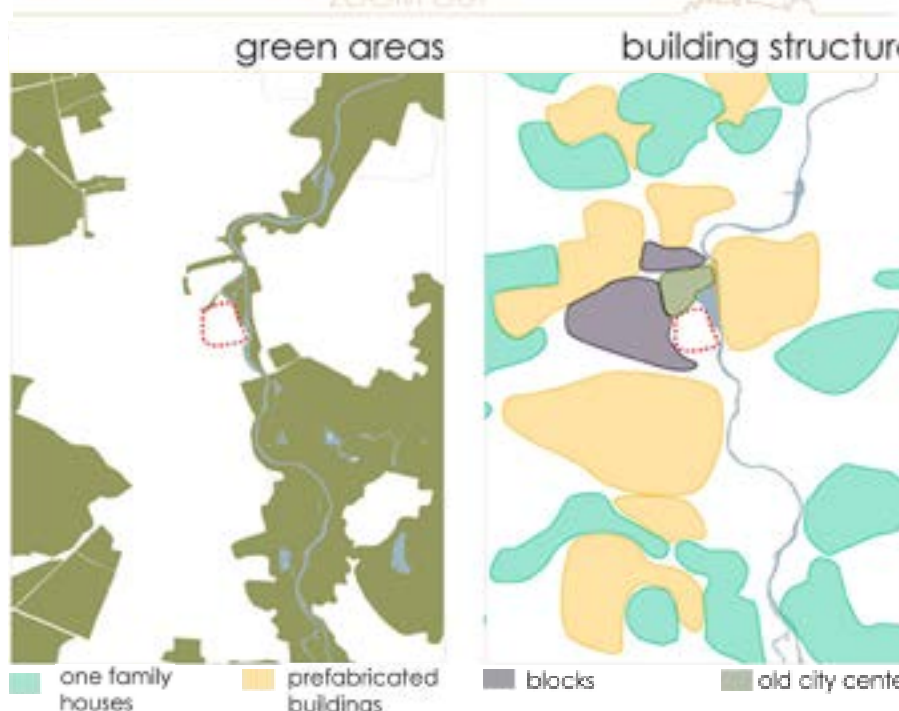
ورشة عمل التصميم العمراني المشتركة بكوتبوس - مقتطفات من عمل الطلبة:  
محمد عاطف، عمار طه، أحمد التوبجي، رامز، عبد الرحمن السيد



# Social Facts



# SITE ANALYSIS ZOOM OUT





## NEW PARK

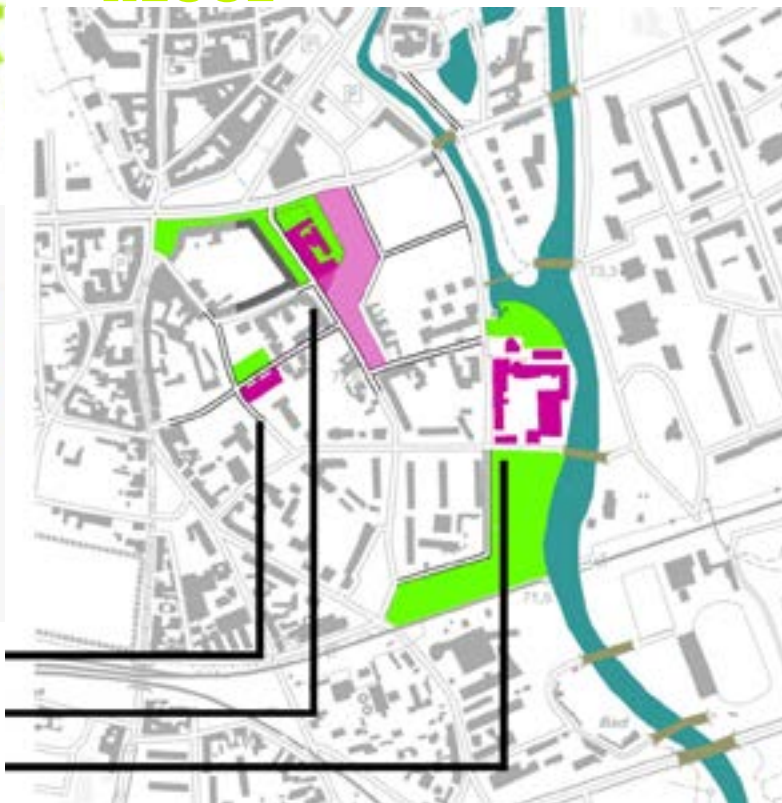


**EXHIBITION CENTER  
COMMUNITY CENTER  
WORK STATION**

## new SPACES



## REUSE



ورشة عمل التصميم العمراني المشتركة بكويتوس - مقتطفات من عمل الطلبة:  
غادة شريف، عمر جمال، عبد الرحمن محمد، أحمد صابر، دويجو كان

**OSTROW**  
A "POINT"  
SUPPORTS  
INTERACTION  
IN COTTBUS

**LIVE**   
**WORK**   
**CONNECT**

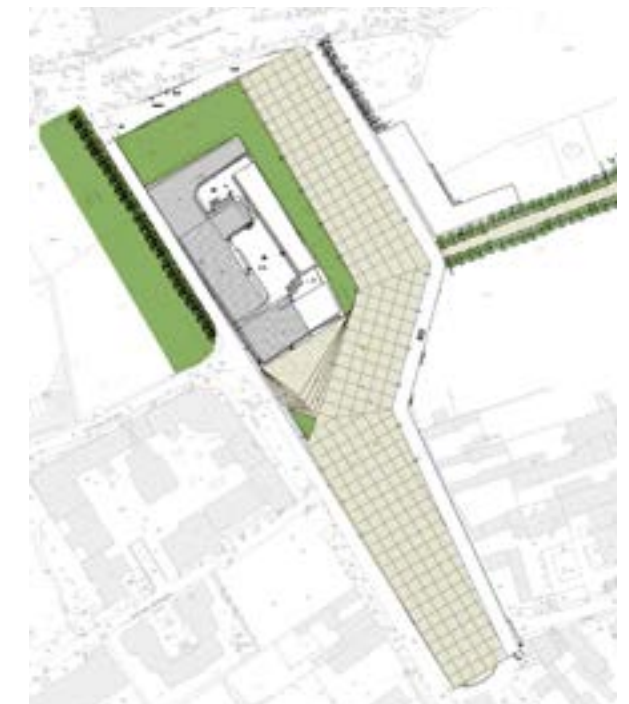
**CONNECT**

**NEW**  
**LINES**  
**SPACES**  
**REUSE**

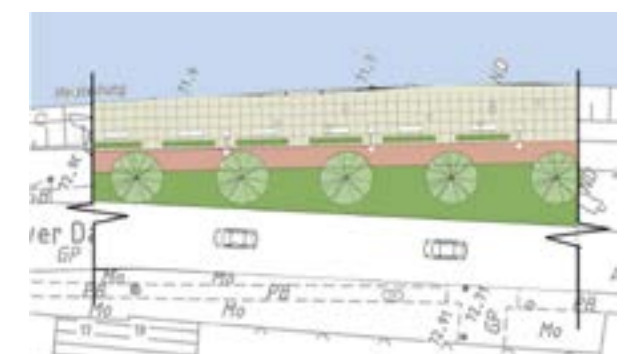
## new Lines NEW Street network



## Plaza connection



## River connection





# ورشة عمل التصميم العمراني المشتركة بكويتبوس - مقتطفات من عمل الطلبة: فارس عبد الرازق، محمد داود، محمد عادل، هشام جمال، سباستيان لينك، مايكل ستيلر



Master plan



After

## Concept



before





### City Blocks

The aim is providing a general overview to the ongoing status of Participatory Urban Regeneration in each partner city. Each block contains four presentations as follows:

#### First presentation: Mapping Urban Regeneration

Definition of the urban regeneration in the given context  
History of urban regeneration  
Stakeholders involved  
National/local programmes

#### Second presentation: Typologies of Deteriorated Areas

Definition of deteriorated areas  
Typologies of deteriorated areas  
Socio-cultural and demographic landscapes of deteriorated areas

#### Third presentation: Mapping Participation in Urban Regeneration Agenda

Legal framework  
Stakeholders involved  
Role of participation

#### Fourth presentation: (Only one of the following options)

##### First Option: Case Study

In-depth description and analysis of a single case study regarding Urban Regeneration: history, plans, approach, implementation, current condition

##### Second Option: Comparative Analysis

A comparative analysis of the existing urban regeneration programmes and identifying the role of citizen participation

#### Structure of Presentations:

Each presentation will take 20-30 minutes plus 10 minutes discussion

## برنامج إعادة إحياء العمران بالمشاركة ببرلين

١ - ٧ ديسمبر ٢٠١٣، جامعة التكنولوجيا ببرلين

## رصد إعادة إحياء المناطق من الأسفل إلى الأعلى

Hosted/Coordinated by



In collaboration with



A cooperation with



Funded by





# Urban Encroachment on Agricultural Land Imbaba - Giza

## INTRODUCTION

### History



Imbaba, 7.8 km<sup>2</sup> 1,000,000 Inhabitant  
130,000 Inhabitant/km<sup>2</sup>

Gamal Abdel Nasser the second president of Egypt led the Egyptian revolution 1952 which over through the monarchy of Egypt and Sudan and created a modern and socialist reform in Egypt, under his leadership Egypt gained an enormous industrial growth and his social targets led to rethinking the population thus he laid the foundation for the first public housing project. The labor city of Imbaba, next to the construction site informal growth started on agricultural soil. Imbaba is considered an unsafe area however it serves a perfect solution for low income citizens and middle class urbanites.

### Location



### Urban Fabric



The different parts of the parcels indicate the different intensities of the Nile flooding - the lots next to the river bank where later the first public housing project placed on former flood plain and created huge parcels.

### Evolution



### Challenges

#### Urban -Saturated urban fabric

- Mosques and schools are an unofficial start because the government offers water and electricity to those buildings so the citizens build mosques at the borders to ensure services and increase land value.
- The planners should respect the local family structures which don't fit in the promoted western habitat. The results are seen in the customization of the dwellings by extending living areas in an informal way.
- Irregular street network

#### Social-Citizen Distrust to official plans

**Environmental and Health**- lack of waste disposal causing environmental and health problems



### Implemented Projects



### Urban



The dense irregular urban fabric of Imbaba  
Satellites on roof tops



Tide-Tuk, the popular transportation method through the narrow streets of Imbaba



An everyday traffic scene



Nile waterfront deteriorated buildings



The inhabitants improvise with unofficial self organized services, the wiring says "landpots for sale"

### PPT Analysis

#### Problems

1. Insufficient number of schools
2. Police stations, hospitals and community centers are rarely present
3. Immense lack of infrastructure
4. Water shortage
5. Unofficial electricity feed leading to common power failure
6. Buildings do not abide to any codes leading to poor ventilation and natural lighting
7. Unemployment
8. The inhabitants distrust the officials

#### P

1. Prime
2. Diverse
3. Strong
4. Pressure
5. Unusual
6. Livable
7. Access

# PARTICIPATORY URBAN REGENERATION PROGRAMME

Winter School: Mapping Bottom-up Neighbourhood Regeneration

December 2013

## URBAN LIFE NARRATION

### Social



Men gathering outside their workshops



NGO's organizing summer schools for the children of Imbaba

### Political



People of Imbaba protesting against the regime on the 28th of January 2011

### Traditional



An Egyptian tradition of writing and drawing to ward off the evil eye



Children using the vacant land plots



Lantern decoration for Ramadan



Food transportation



The garbage hill



Street vendors



The Egyptian citizen, the Prime Actor



Streets - Public spaces



24/7 supply

### Potentials

- Location
- ly of uses
- social connections
- ce and influence NGO's
- landplots-The Air port
- hubs- Rural islands
- bility

### Constrains

- 1. Growing population and a dense urban structure
- 2. Polarization between the neighborhood and surrounding
- 3. Unsafe Structures
- 4. Lack of proper disposal and sewage leading to health problems

## Urban Life in Neighbourhood: PEOPLE

**Hoda Assem El Halaby**  
Department of Architecture  
Faculty of Engineering  
Cairo University

Heard/Coordinated by



In collaboration with



A cooperation with



Funded by





# ATHAR ELNABY Sacred Relics Urban Challenges and Hidden Potentials BETWEEN DETERIORATED AREAS & INAPPROPRIATE USE

## INTRODUCTION

### Neighbourhood: History



Starting on The Mamluk era, the relic mosque "ATHAR ELNABY" was built beside the Nile River, it was all surrounded by gardens, agriculture, and few farmers and workers houses for hundreds of years. Till the 1952 Revolution around 60's when the government built the industrial factories "NASR company". Next to this enormous construction site the so called "Informal Growth" started on agricultural soil. Over years, the district on Nile surrounded by agriculture turned to one of the most Deteriorated and Abandoned districts in Cairo.



### location in the city & Site Context

South, in the core of Cairo, there is a site with a huge Area edged with river Nile from west, a Metro railway from East, Cairo ring road at North, and a huge Informal Settlement edges the site at south and a relic mosque constructed at the Mamluk era is located at the center, it is the district of "Athar Elnaby".



### Deteriorated Areas



The majority of these areas are recent construction and not of historical impact in some cases these areas are subdivided of larger palace plots, they suffer from a lack of maintenance supervision by the inadequate building owner. Other deteriorated areas are include buildings which do not follow health, safety and construction codes.

## URBAN LIFE N

### Building Strategies

Stages of Development  
1) acquire a piece of rural land legal.  
2) building it illegally  
3) depending on the financial situation the owner builds his lot step by step.  
4) when the lot is totally built, the owner tries to extend his living area with horizontal annexes or even to relocate functions on the roof



### Landuses & Streets

Today, housings are the majority of new buildings, enormous growth & the government cannot handle it



### ← (Activities vs Land Value) → Inappropriate Uses



# PARTICIPATORY URBAN REGENERATION PROGRAMME

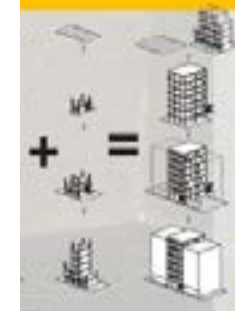
Winter School: Mapping Bottom-up Neighbourhood Regeneration  
December 2013

## ARRATION

Current Conditions and challenges  
Through (Economic Value, Social Capital & Use Value).

### People

People Will Always Be the Greatest Potential for Regeneration



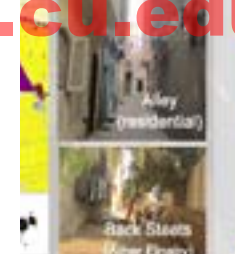
### Business Issues

This is the Way Neighborhood Citizens Deal with Business



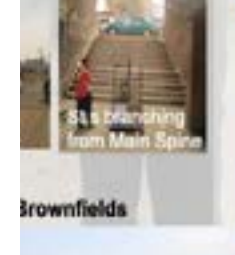
### The people Needs

Some times you will find it less than your Basics



### Social Interaction

Its about people & how they fulfil their social needs ?!



## Urban Life in Neighbourhood: PEOPLE

Mohamed Haroun Ismael  
Architecture department  
Cairo University







## ورشة عمل التصميم العمرانى المشتركة بأسوان

٢٧ فبراير- ٥ مارس ٢٠١٤، أسوان، مصر

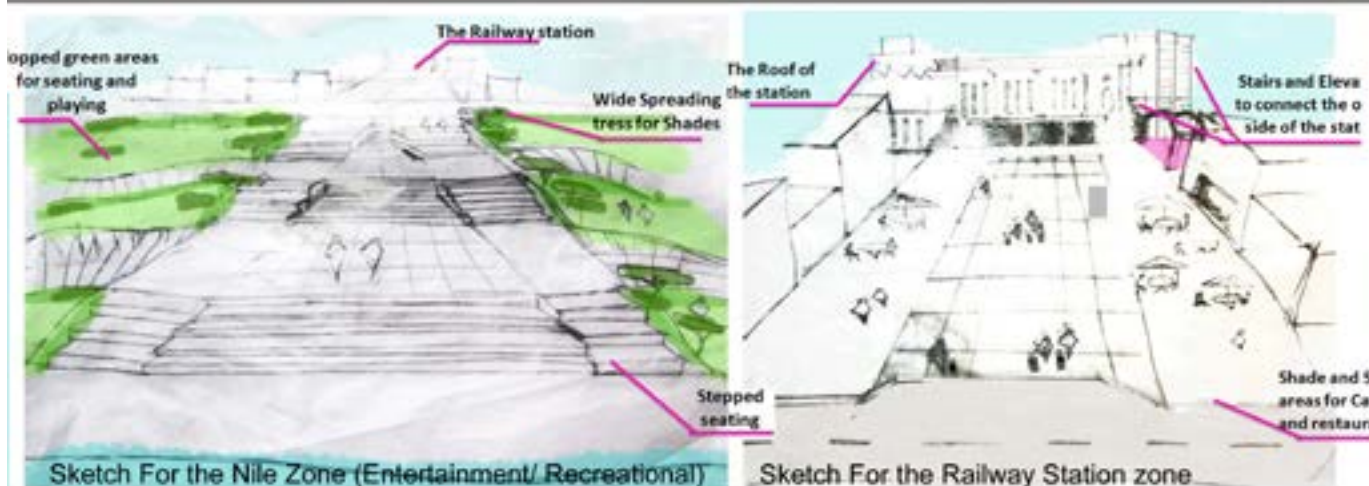
الميدان

## محطة السكة الحديد والفراغ العام

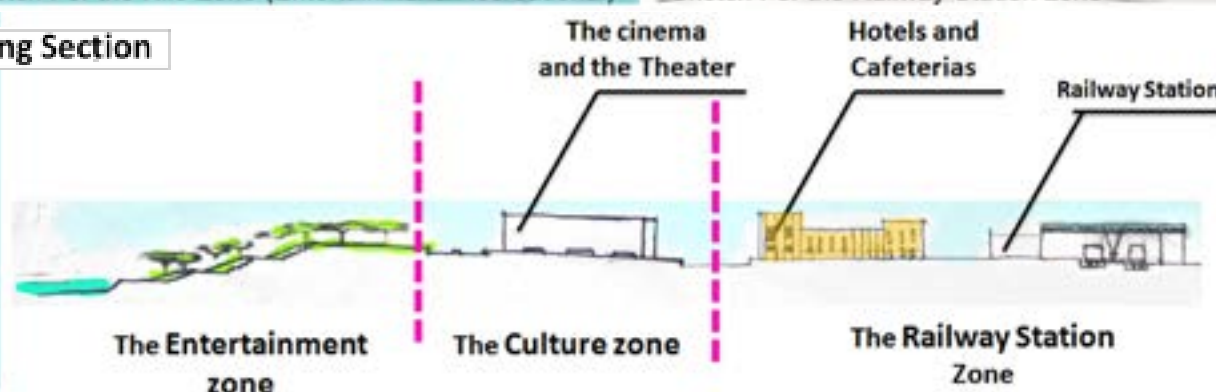
شراكة تحول التصميم العمرانى و المعمارى فى المناطق التاريخية بالمدينة: مشروع مشترك بين جامعة الإسكندرية و جامعة القاهرة و جامعة التكنولوجيا بكويتوس





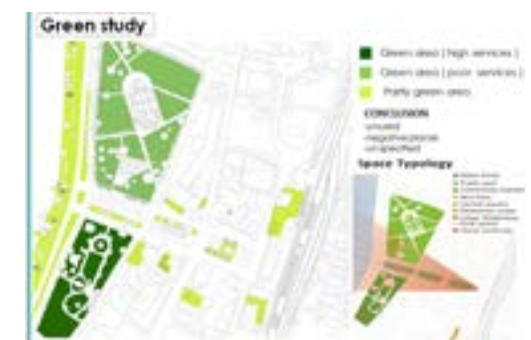
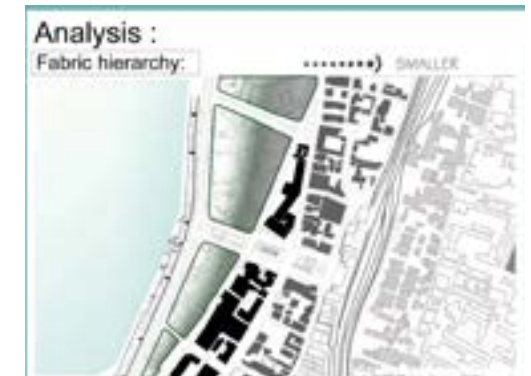


### Zoning Section



## ورشة عمل التصميم العمراني المشتركة بأسوان - الميدان محطة السكة الحديد و الفراغ العام: نهى مجدى حسن، منة الله فتحي

### Re-Shaping the Boundaries



| SWOT Analysis                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Strengths                                                                                                                                                                   | Weaknesses                                                                                                                                                                                                              | Opportunities                                                                                                                                                                                                        | Threats                                                                                                                                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Distinguished Surroundings/ nodes.</li> <li>Waterfront.</li> <li>Special location.</li> <li>Strong historic significance.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>No transportation facilities.</li> <li>No Parking Spaces.</li> <li>Misplaced functions/ buildings.</li> <li>Misplaced &amp; weak connections</li> <li>Low cohesion of</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Distinguished Surroundings/ nodes.</li> <li>Waterfront.</li> <li>Special location.</li> <li>Strong historic significance.</li> <li>Square divided to three plazas.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Street Vendors.</li> <li>Bad people's behavior.</li> <li>Lack of rules &amp; settings.</li> </ul> |





# ورشة عمل التصميم العمراني المشتركة بأسوان - الميدان محطة السكة الحديد و الفراغ العام:

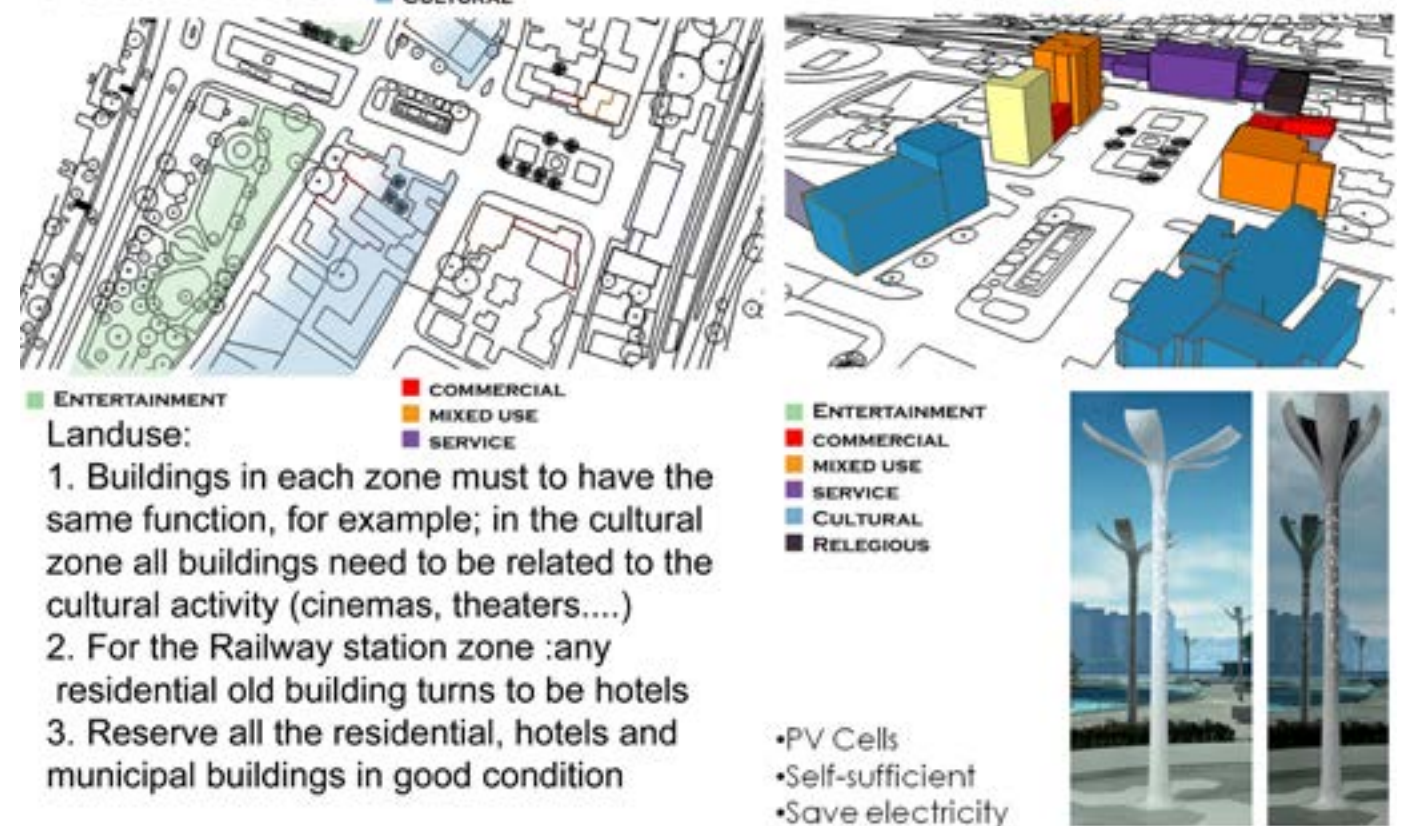
## Analysis



## Proposal



## 4-Guide Lines:



## Building Heights/ Skyline

- For the railway station zone: buildings must not to exceed 6 floors
- For the entrainment zone (courniche): Buildings are not allowed, only light structure buildings .



## Using Solar Lighting

CLEAN SOURCE OF ENERGY WHICH CONVERT THE SOLAR ENERGY TO ELECTRIC CLEAN ENERGY.

**Temporary Parking lots**

HELP TO FACILITATE THE GREEN AREAS

- AVOID TRAFFIC JAMS





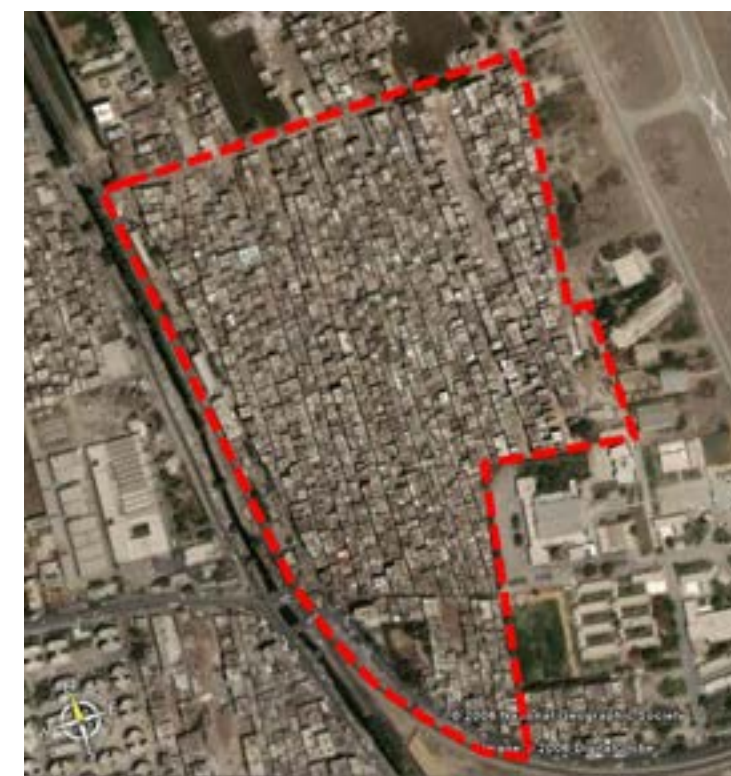
[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)

## ورشة عمل المناطق غير المخططة المشركة بالقاهرة

٨ - ١٣ مارس ٢٠١٤، القاهرة، مصر

## تدهور، إعادة إحياء

المشروع المشترك بين جامعة القاهرة و جامعة  
التكنولوجيا ببرلين



Hochschuldialog mit der  
islamischen Welt

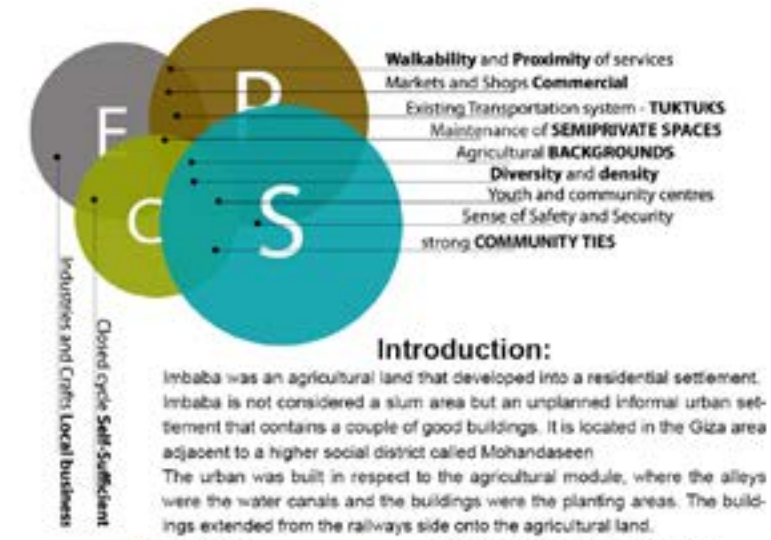
DAAD

Deutscher Akademischer Austausch Dienst  
German Academic Exchange Service



# EZBET AL - MATAR - IMBABA REGENERATION

New vision for neighborhood regeneration based on the local potential



## Introduction:

Imbaba was an agricultural land that developed into a residential settlement. Imbaba is not considered a slum area but an unplanned informal urban settlement that contains a couple of good buildings. It is located in the Giza area adjacent to a higher social district called Mohandeseen. The urban was built in respect to the agricultural module, where the alleys were the water canals and the buildings were the planting areas. The buildings extended from the railways side onto the agricultural land.

## Location



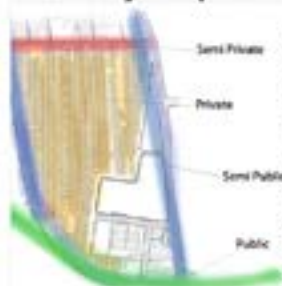
## Existing Challenges

poor quality of life  
isolated island  
Lack of services

lack of bread  
very narrow roads  
unpaved roads



## Hierarchy of spaces



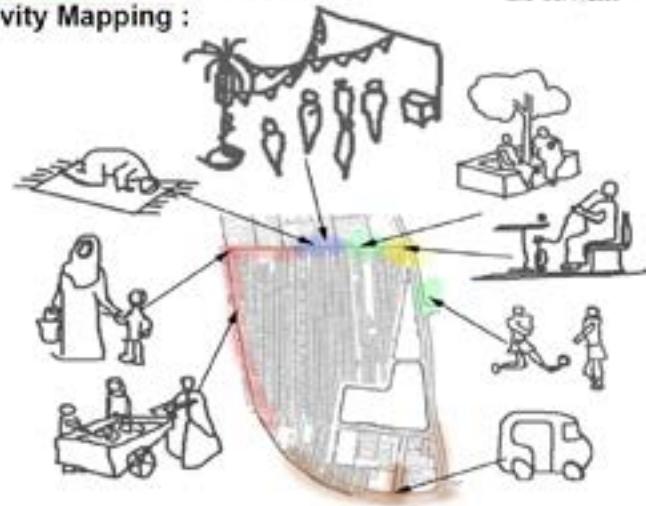
## Implemented remedy projects :

This area is in the process of being developed by the Giza Governorate and the Ministry of Housing, in order to achieve a better quality of life for the citizens by providing needed services like schools and medical centres. A new park is introduced in the airport site which is considered a new element. The new housing project is promised to the people that will be evicted from their homes for road widening measures as compensation.



Northern Giza development project and reuse of Imbaba airport land' GCPP, 2009

## Activity Mapping :



# PARTICIPATORY URBAN REGENERATION PROGRAMME

Cairo Workshop: Unplanned Areas in Cairo; Deterioration, Regeneration  
Cairo, March 2014



## Key :

- Trash space
- Concrete Structure
- Bearing wall
- Park Front
- Youth Center
- parking Space
- Street market (Souk)



## New vision for neighborhood regeneration based on the local potential

In order to attempt an improvement in the participatory dynamics for the forthcoming micro/macro urban projects in the case study area (Imbaba), it is essential to have an overview on how –currently– the interactions between the different players (Communities, NGO's, State and so on) are taking place. Three main groups have been identified as the most prominent: (i) State; (ii) Imbaba Community; (iii) NGO's; (iv) Funding agencies.

Some other initial assumptions regarding the current state of the local Community: (i) spatial division male/female; (ii) No fix spots/spaces for interaction and decision making; (iii) high community bond and sense of security; (iv) willingness to economically support local initiatives (e.g. collective religious events); (v) REACTIVE COMMUNITY when it comes face an apparent threat to their living conditions (e.g. inhabitants of Irivaba highly involved in the 2011 mobilizations).

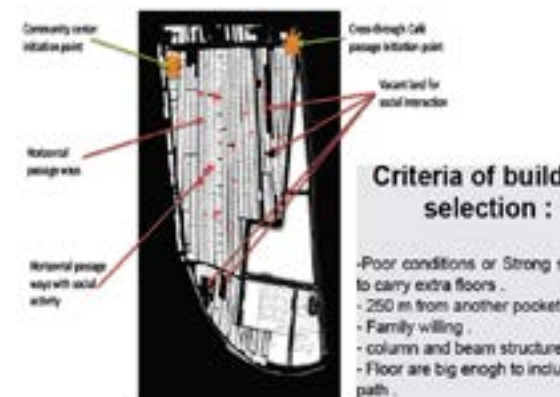


Finally one major task, and probably the most essential is to take advantage of the willingness of the community to react and fight for their rights to better live conditions (as shown in the events of 2011). As long as the community do not see the urban problems as real THREATS to their living conditions no real participation and input can be expected from them, people still rely on government to solve problems that are outside the private everyday life. Thus emphases must be put and what now is merely considered a PROBLEM should be turned into a THREAT in order to expect people to ACT!

The thick wall that covers the view for the pedestrians should be removed in order to allow a better connection between the two façades. The businesses, cafes, grocery shops, shwama places, would appear randomly, regulated by it selves (owners or dwellers) of the ground floors as the hole area has been developed.



Allowing some horizontal access within the dominant linear pattern.  
Removing part/all of the ground floor level from certain plots to allow the connection.  
The affected residents will be compensated with money.  
These accesses will allow places for interaction within the smaller community.  
every pocket will have a certain function.



For families: community centers  
For Men: café, small business outlet  
For women: empowerment centers, crafts training facilities and outlets  
For children: Playgrounds, nurseries  
For neighborhood: green corridors, Firefighting TUKTUK parking.

Cairo Workshop: Unplanned Areas in Cairo; Deterioration, Regeneration  
Cairo, March 2014

Most buildings in the narrow streets are built (Front to back) which makes those very narrow paths have only one side-elevation, one of the potentials that might help to enhance the visual aspects in this area is the back Façades that are totally unused. The suggestion is using those Façade for Public arts (Graffiti- painting ..etc) . Climbing plants for walls can be also used on the facades (Such as : Vine)



Worldcoordinated by  In collaboration with  A cooperation with  Funded by      







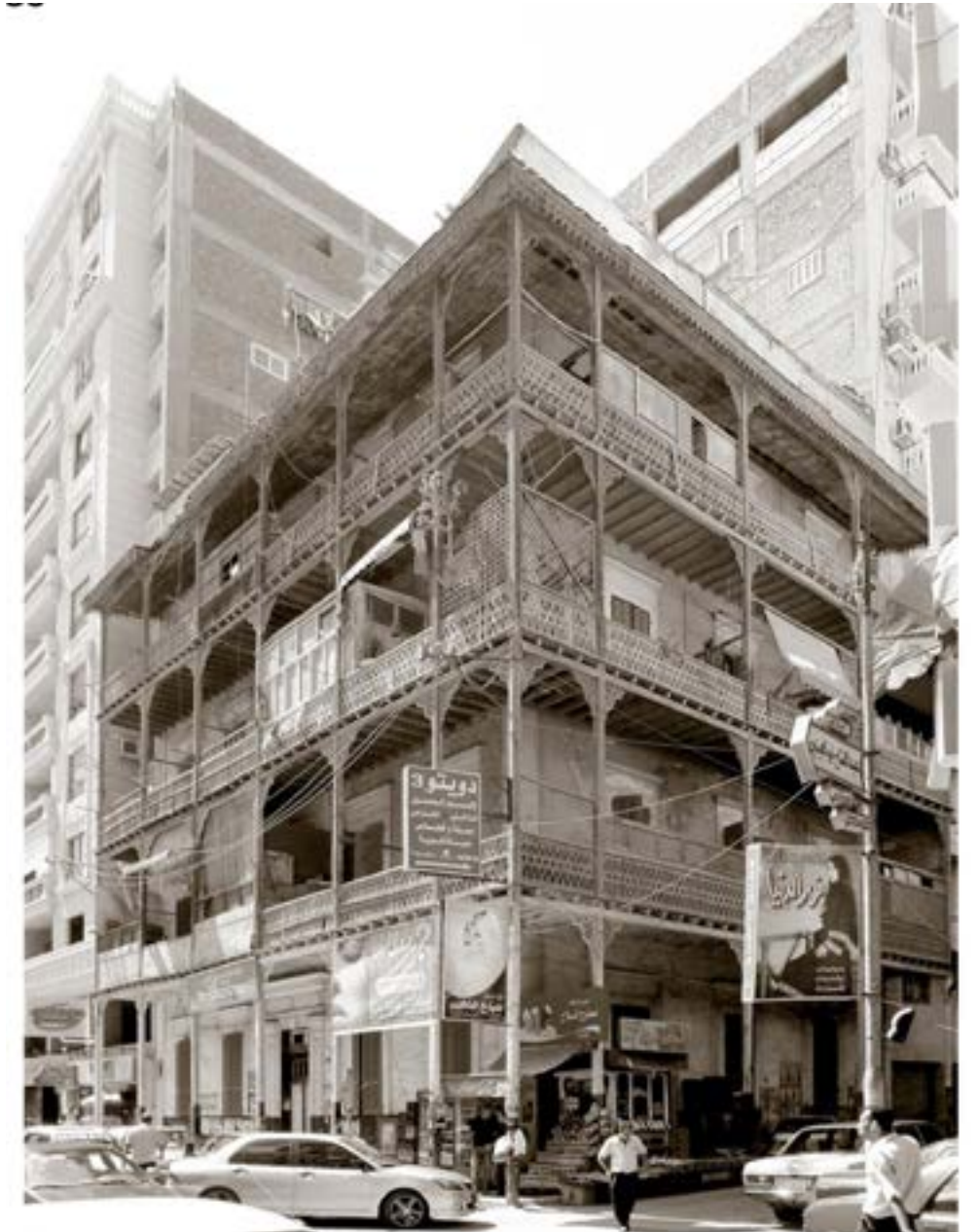
[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)

# ورشة عمل العمارة ببورسعيد

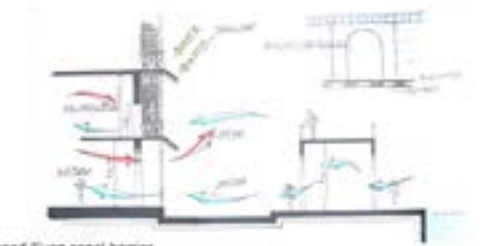
١٢-١٩ سبتمبر ٢٠١٤، بورسعيد، مصر

## استراتيجيات التأهيل وإعادة الاستخدام للمباني الخشبية

شراكة تحول التصميم العمراني و المعماري في المناطق التاريخية بالمدينة: مشروع مشترك بين جامعة الإسكندرية و جامعة القاهرة و جامعة التكنولوجيا بكويتوس



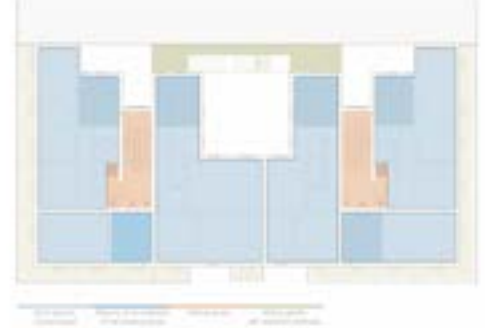




### استراتيجية المشروع على المدى البعيد تحتوي على 3 عناصر:

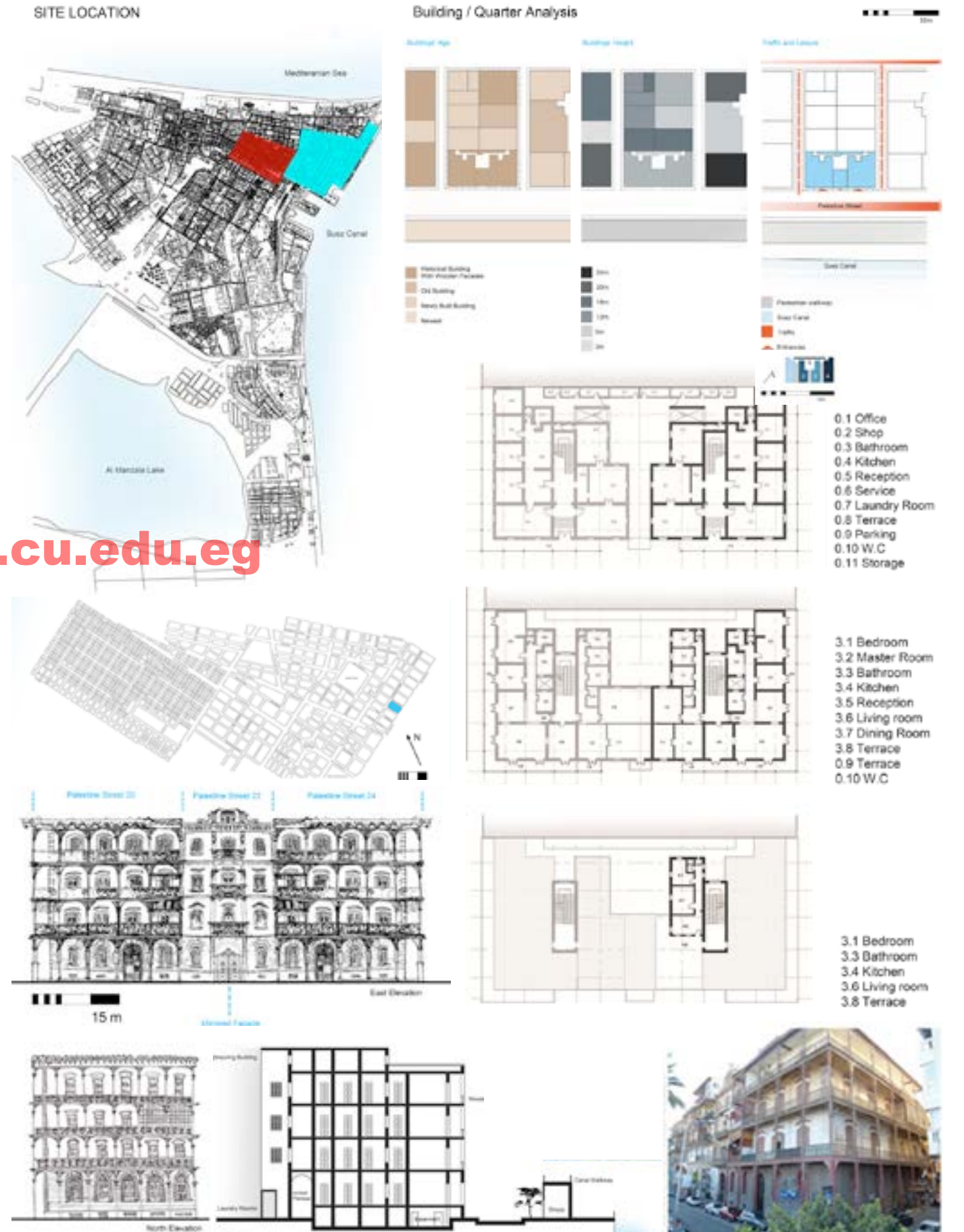
- أولا الاستراتيجية الحضرية :  
ويتمثل ذلك في تنظيف وتحسين الممرات والأحياء الموجودة بالمبنى وكذلك الحد من حركة مرور السيارات والسماح بمرور عدد من المحلات المواجهة للمبنى والتي تعيق مرور الهواء لتحسين دخوله للمبنى .  
ثانيا الاستراتيجية الخاصة بالمبنى نفسه:  
والتي تتمثل في جعل الدور الأرضي للمبنى محتويا على الوظائف العامة مثل الخدمات الاجتماعية والثقافية مع الاحتفاظ بالمكاتب والشركات الموجودة حاليا وجعل الدور الأول محتويا على استوديوهات أو ورش عمل أو مكاتب صغيرة وجعل الدور الثاني والثالث مخصصا للإسكان السكنية الخاصة بالسكان الحاليين وكذلك مساكن الطلبة أو للأجانب أما السطح فيمكن استخدامه جزء منه كسطح وكذلك تشييد كبريتين يمكن تاجيرهما .  
وسوف يتم تدعيم مسارات الحركة عن طريق وضع مصعين على جانبي المبنى كما أنه سوف يتم إضافة سُلّمان إضافيان في الجزء الخلفي من المبنى متصلا ببعضهما عن طريق حديقة خلّقة في المبنى وسوف يخدم هذه الفكرة ثلاث أبنية موجودة بالمبنى .  
ثالثا الاستراتيجية الخاصة بالتفاصيل:  
وهي تركز على المطبات التي يمكن تحريكها والصناعة من الخشب وإضافة نوافذ تطل على الأبنية إلى جانب الفتحات التي سوف يتم إحلالها بدلا من المحلات والتي تطل على القناة وهذا سوف يؤدي إلى تحسين مرور الهواء إلى المبنى عن طريق الفتحات المقابلة للمبنى .

### Vision / Ground, First And Second Floors



## ورشة عمل العمارة ببورسعيد - استراتيجيات التأهيل وإعادة الاستخدام للمباني الخشبية

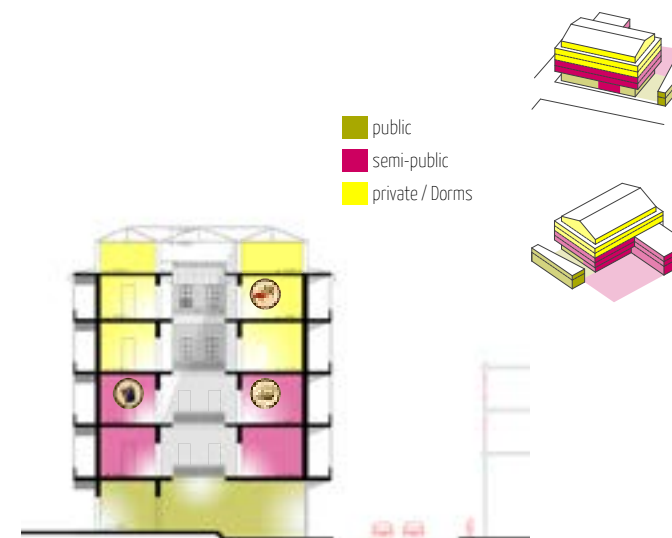
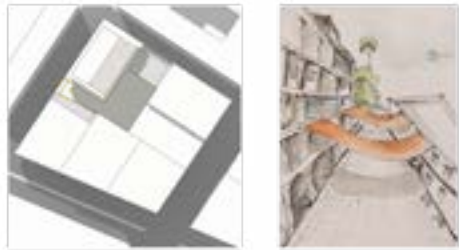
رنا مجدى، دينا المزاحي، خالد أشرف، ايهاب زعقوق، سمر عادل، ألاء عاطف، ألاء عز، دينا ضياء، مروة فواز، اسلام ملاك، جستينا بوبلافسكا، مارلن هورلنج





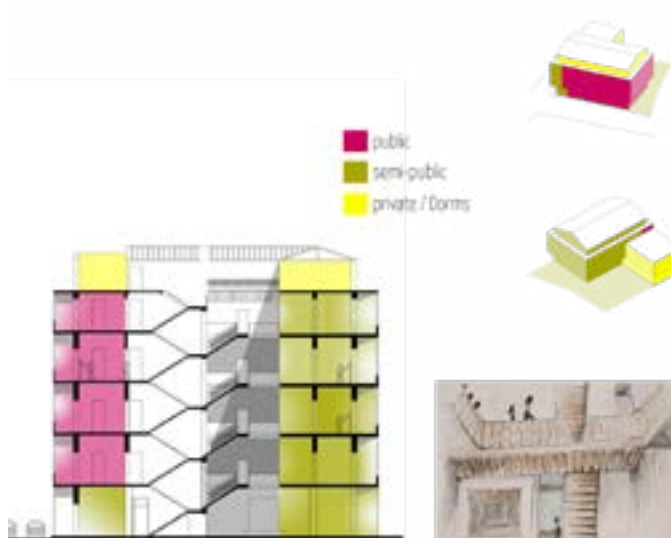
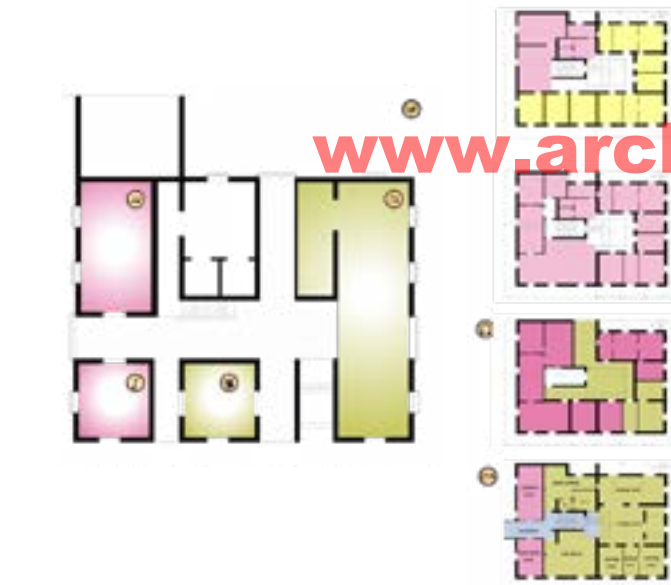
## CONCEPT 1

Academy for craftsmanship, specialised in wooden construction and detailing, where students and locals could be trained.



## CONCEPT 2

Culture and Media Centre for teaching, learning and enjoying, with books, new media and a cafe in the garden.



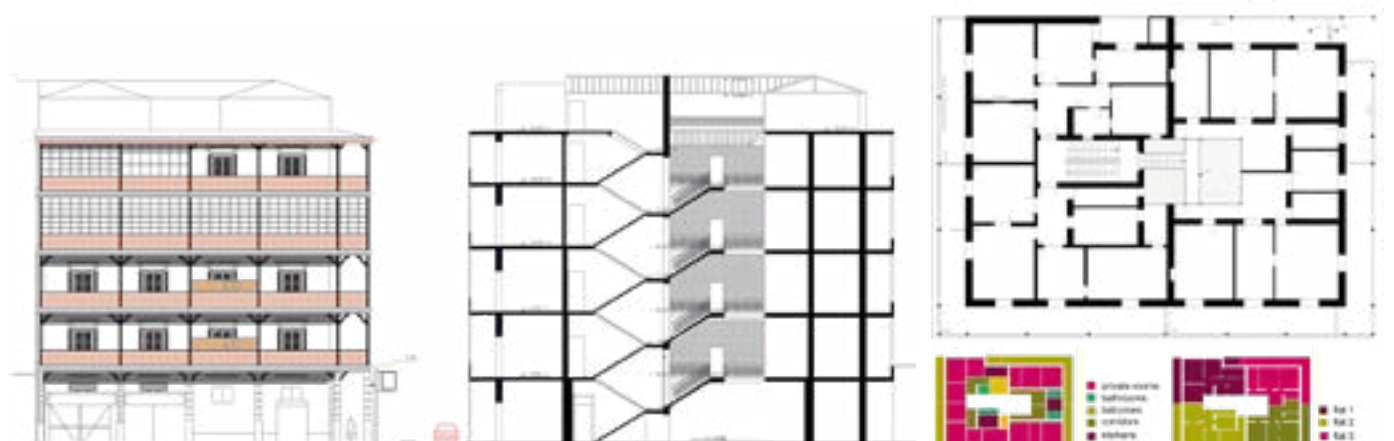
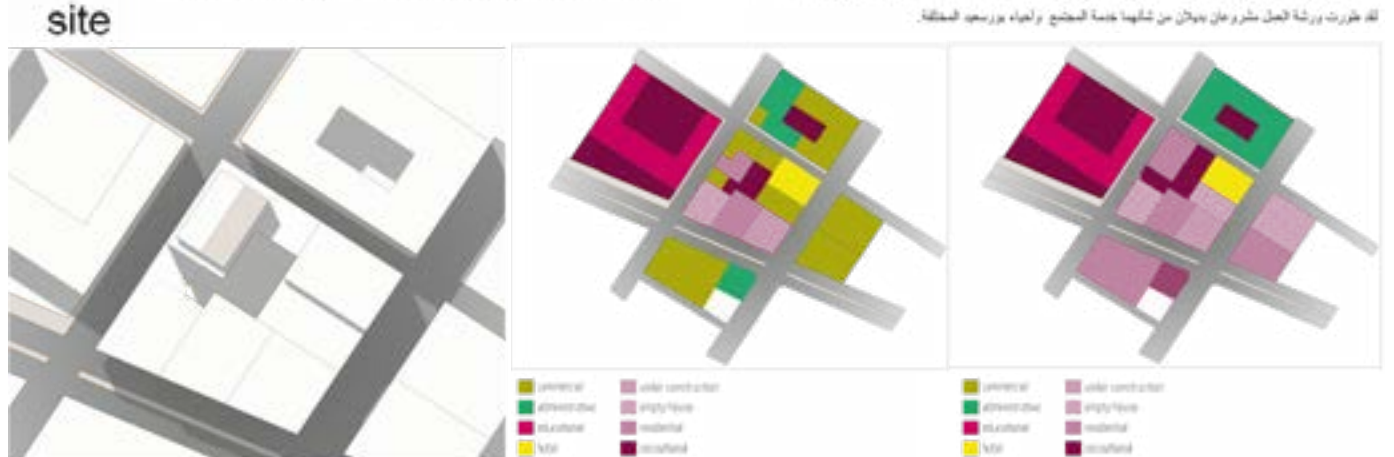
## ورشة عمل العمارة ببورسعيد - استراتيجيات التأهيل وإعادة الاستخدام للمباني الخشبية

محمد أبو صيرة، هند حازم، هبة الحنفى، أحمد الصاوى، مصطفى مجدى، محمد صالح، حسام عبد القادر، نادين اسماعيل، مرام وليد، محمد صالح، ميا كنزان، ألكسندر هوف، تيريسا مول

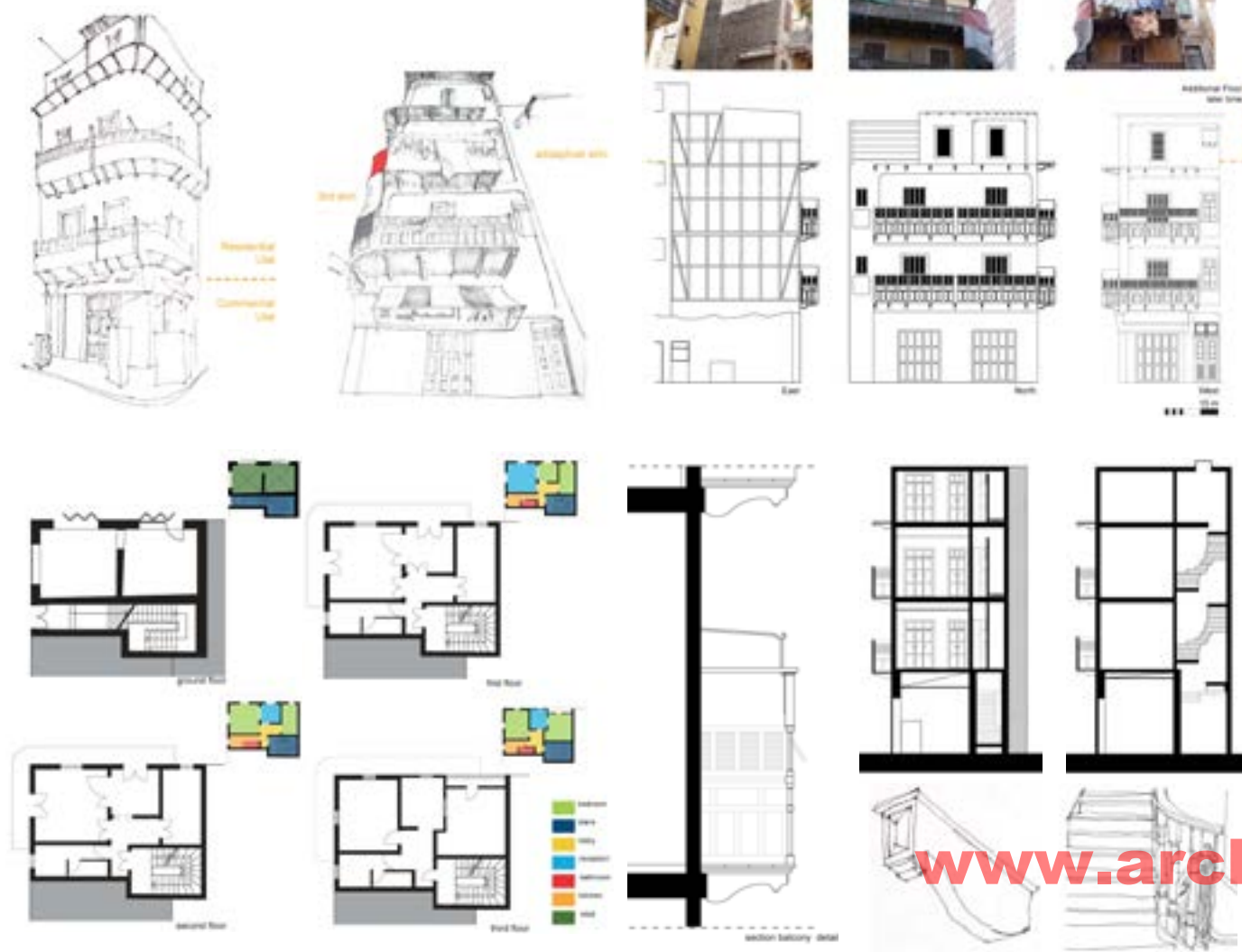


يعد المنزل الواقع بـ ١٣٣ شارع الجيش، منزل بين أبنية بورسعيد يتكون من الخشبية وقاعة الدخول السور. يبدو أنه ليس بمنزل تقليدي ولكن كما قال بعض السكان المحليون أنه كان يستخدم كمكان لتعليم الطلاب المدرسة الواقعة أمامه. الجميع يتذكر جيداً الخدمة الجميلة التي كانت تليق بملعب المنزل. أما الآن يستخدم كقاعة عدد محدود من لقطه والقي يستخدم إما كمسرح أو كغير مستخدم على الإطلاق. يستطيع المنزل الواقع بطريق الجيش أن يصبح مشروعاً تعليمياً جيداً لهذا العمل إعادة تأهيل المباني الخشبية في بورسعيد.

لقد طورت ورشة العمل مشروعاً يهدف من خلاله خدمة المجتمع وإعادة بناء بورسعيد المختلفة.

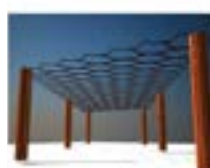






www.arch.eng.cu.edu.eg

## Concept



وصولا لمكانها، سيكون التطوير على خلق "بيت لكبي" قبلي يتكون من ثلاث أجنحة: الأولى ذات بعلق كبر الزاين والكائنات و الجزء الثاني سيكون وحدة سكنية رئيسية وهذه الأجنحة ستستخدم من ناحية المصنوعية و الحركة الكلية ستكون جيدة لتتطور حسب الظروف الخارجية (درجة الإشعاع الشمسي و درجة الحرارة) حيث من الممكن تملك على إحدى الناحية بشكل جزئي من خلال شبكة ليلية بشكل استراتيجي كما أنه من الممكن عليها حسب الحاجة

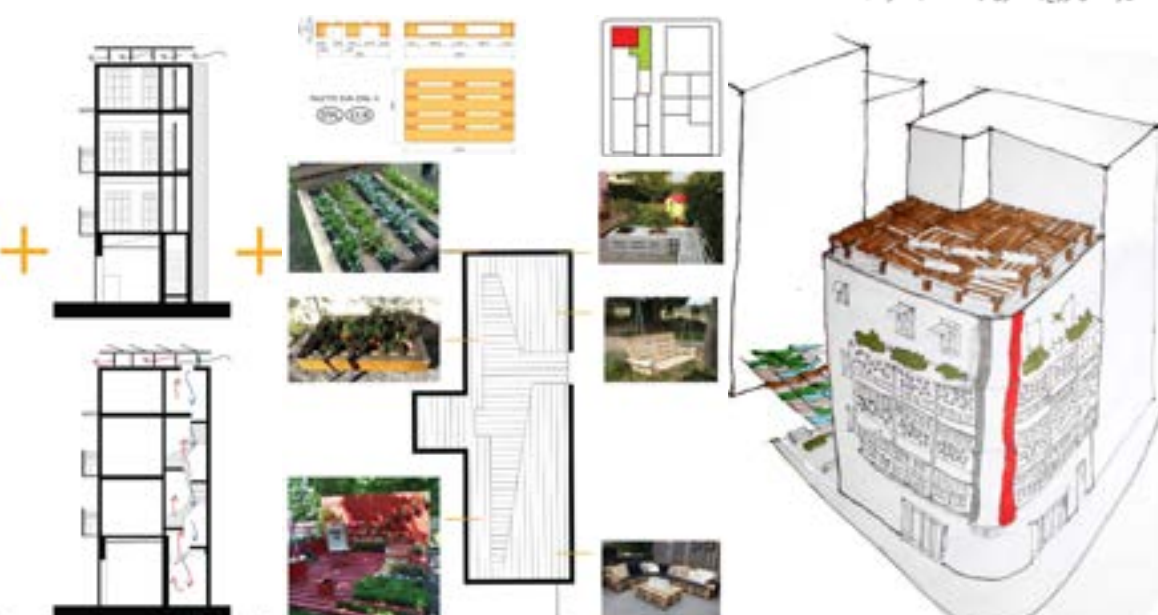
لقد بدأنا من السطح نرى أن من الممكن عمل سطح مزيج باستخدام "شبابك التجميل" Ego palette بحيث نقل الحرارة من طريق إلقاء خلال على سطح خاضع على غرفة الاستراحة و سوف يعمل أيضا على خلق البنية الطبيعية بداخل و خارج البيت.

و لتكملة للسكان من الممكن استخدام الفراغ كإحدى الخيارات لتقليل الإشعاع على الكبرياء القوية و داخل مستقلا لعمل البيت كإحدى مساحة البيئة و استخداما لتصغير البيئة كما لتتبع و غير مستطيقه الخشبة.

نحن - فريق العمل- نرى التطوير المبني على أربع محاور (السطح - الفراغات - المحيط العمراني - و الهيكل) وهذا يعني سيتم العمل على جزئين الأول هو توحيد الفراغ العام للمنطقة بحيث يكون ترميم المباني التي تحتاج إلى الترميم من خلال نفس الشوارع الموجودة بالمبنى القديمة و خارج حوائط لتتأكدات و الشوارع القائمة بالمبنى الجديد

لذا الجزء الثاني سوف يتم العمل على ثلاث (أجنحة - الكائنات - العازي قمار) كتصميم لمبنى العرب بحيث يتم خلق شارع هادئ فرعية أمام حركة المرور و يكون شارع هادئ في القوية و جعل الشوارع المتفرعة منه المراجعات للمباني و العمل على تقليل الشوارع و إيجاد أشكال لشبكة الجوانب

التقالي لتسجيع العمراني سيتم العمل على استخدام قطع الأرض التي ذات البنية الجديدة - بالإضافة مع الشدة على استخدام قطع الأرض التي حتى بناء داخل لتطبيقات من بقايا اليوم - تكون فراغات شبه عامة للسكان بحيث يتم تنسيق الفراغ من الداخل و من الخارج الموجود لم يتم العمل على الأجنحة باستخدام "شبابك التجميل" و تصاميم مائة و العاد للتحقق و اصعب الخرج بحث تكون البنية الكلية خالية الحركة



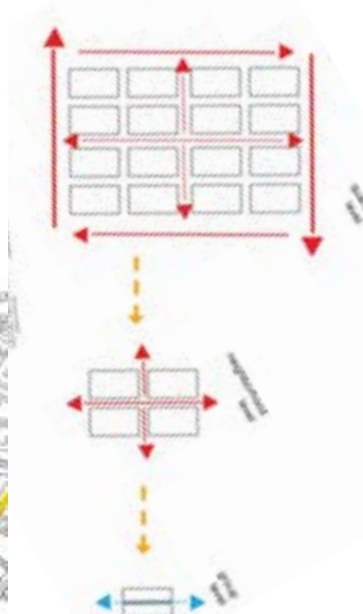
## ورشة عمل العمارة بيورسعيد - استراتيجيات التأهيل و إعادة الاستخدام للمباني الخشبية

محمد صفوت، لوجانية طلبة، صفوت علي، محمد الجوهرى، هبة فريد، محمد غراب، رقى إسماعيل، جوزفين شولز، أحمد الغزولي، ساندرا هورك

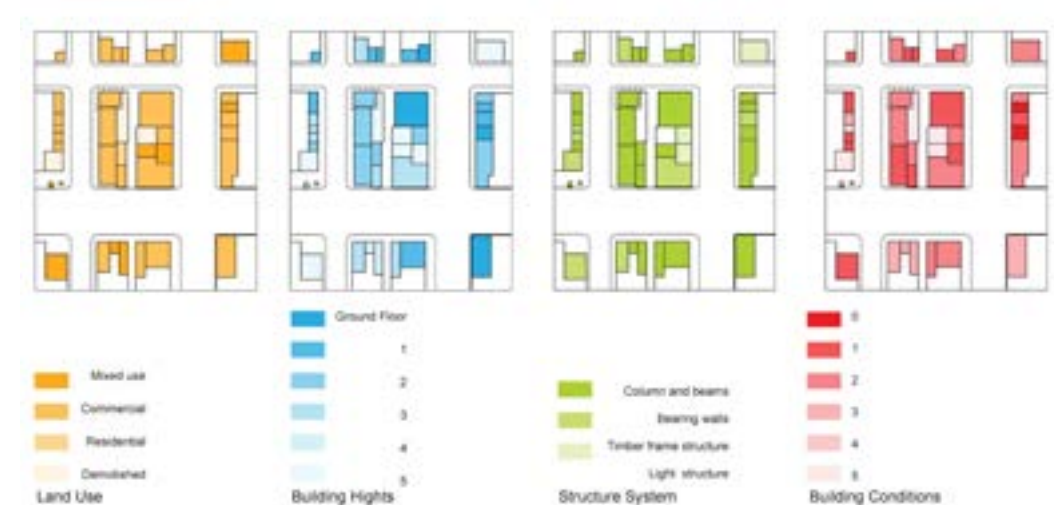
### site location



### road-network Al-Arab



### urban long term plan







## ورشة عمل البيئة العمرانية المستدامة بكاردف

٢- ١٦ أغسطس ٢٠١٤، وايلز، إنجلترا

Welsh School of Architecture: Low Carbon Architecture Summer

Welsh School of Architecture  
Low Carbon Architecture Summer Programme

**LCASP 2014**  
**Sustainable Built Environments**

The WSA at Cardiff University is hosting its second annual  
Low Carbon Architecture Summer Programme  
from 2 to 16 August 2014 in Cardiff, UK

Regain Building, Wales, BREEAM Excellent

**Contact person:** Ms. Nicola Lloyd  
**Email:** LCASP@cardiff.ac.uk  
**Tel:** +44(0)29 20874430  
**Fax:** +44(0)29 20874623  
**Web:** <http://www.cardiff.ac.uk/archi/lcasp/>

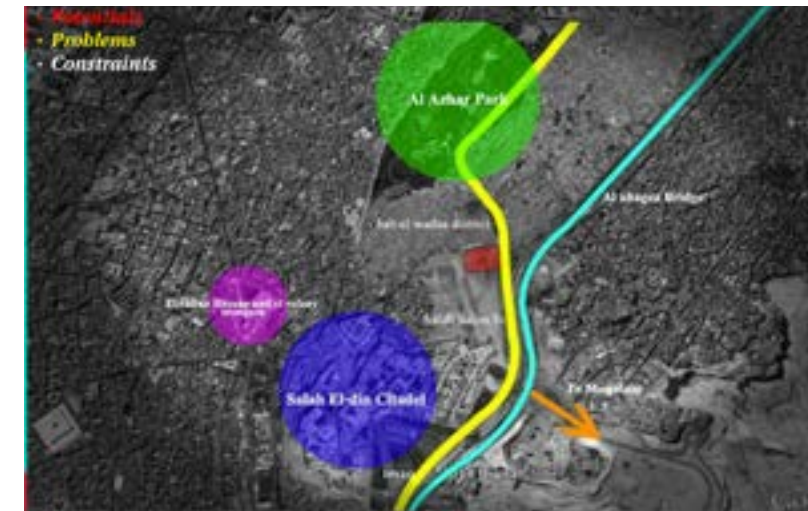
**Address:** Cardiff University  
Bute Building, King Edward VII Ave.  
Cardiff, Wales, United Kingdom  
CF10 3NB

**Cardiff University**  
PRIFYSGOL CAERDYDD



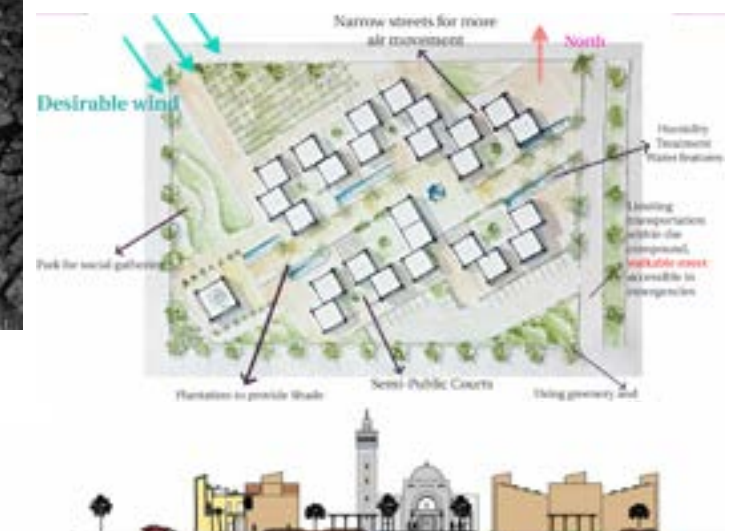
# ورشة عمل البيئة العمرانية المستدامة بكاردف - مقتطفات من عمل الطلبة مصطفى والى ، سارة عصام، أية أيمن، رنا عمرو، هبة منصور، داليا حسن

## Site Analysis And Vision



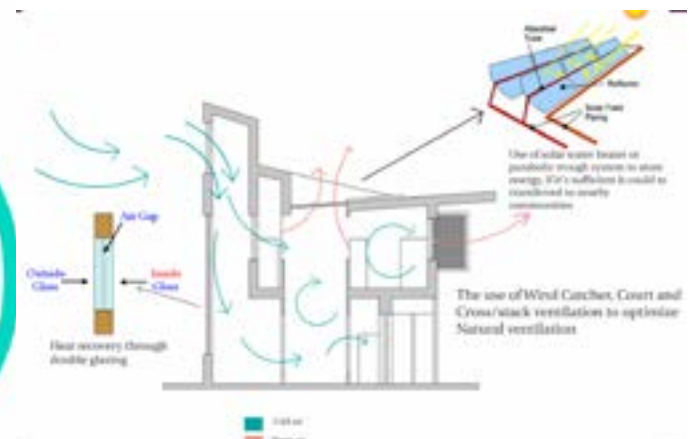
Creating a healthy sustainable City through understanding vernacular architecture that adds to the neighboring Community

## Strategy



Master Plan Section: The view of the main axis

## Objectives and Metrics



High Density - 100 Units

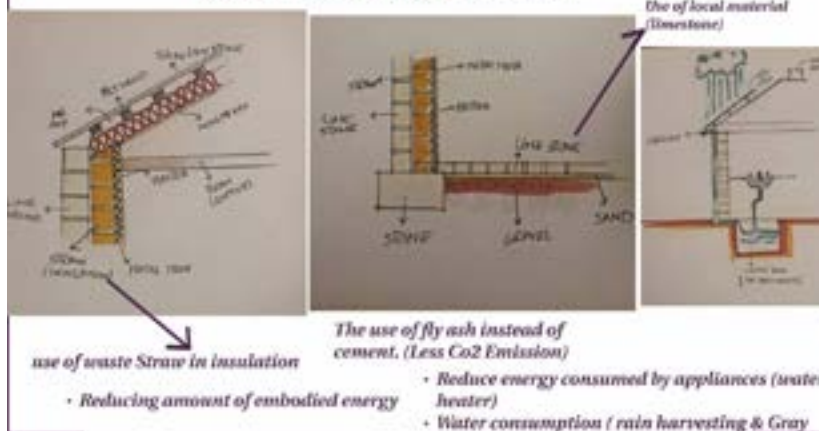


Same Strategies with different forms to accommodate the high density units



www.arch.eng.cu.edu.eg

## Materials And Methods



## Summary

- The attributes of sustainable development were achieved
- Diversity
  - Adaptability
  - Resilience
  - Local and global impact
  - Identity
  - Flexibility

Achieving the three bottom line with minimum cost and traditional methods

## The Sky Dome Test



The analysis:

In both winter and Summer, the thermal comfort was achieved

however, there was a problem in light penetration in the north facade



# هوايات الطلبة

[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)



رسم: عبدالرحمن بيوك - ٢٠١٠



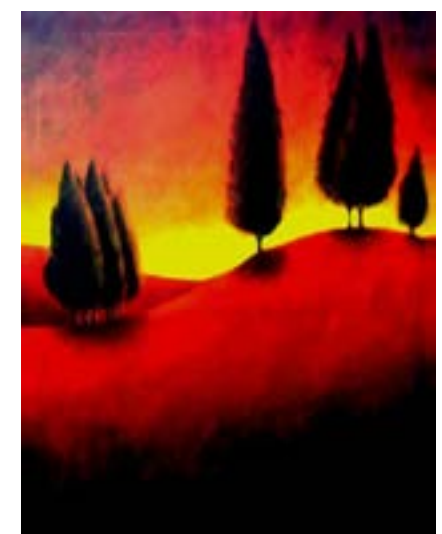
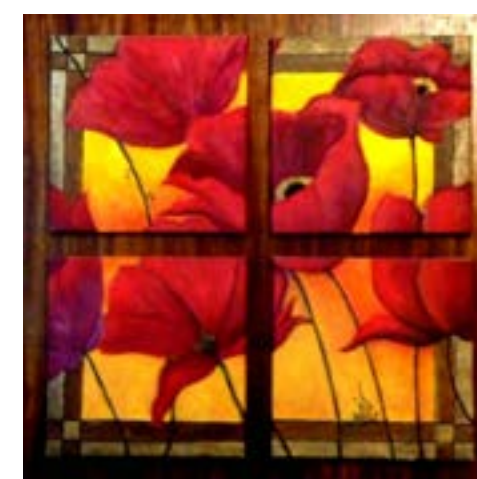
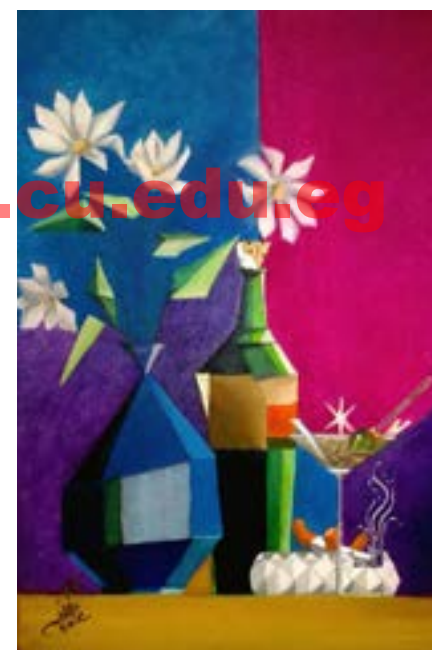
لوحة فنية  
يسرا مختار



[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)

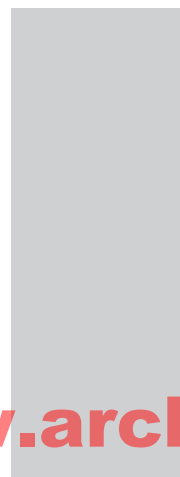
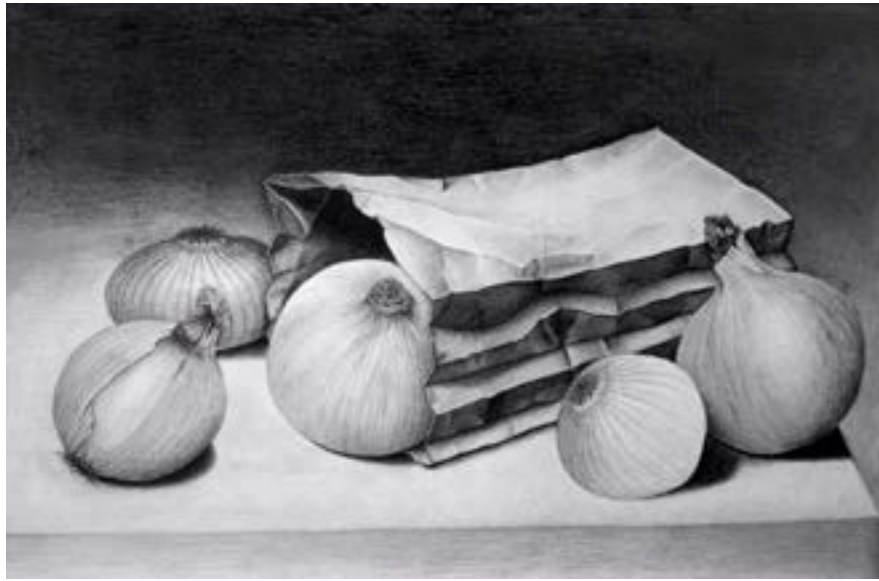


لوحة فنية  
مصطفى مجدى





رسم رصاص  
خلود ماهر



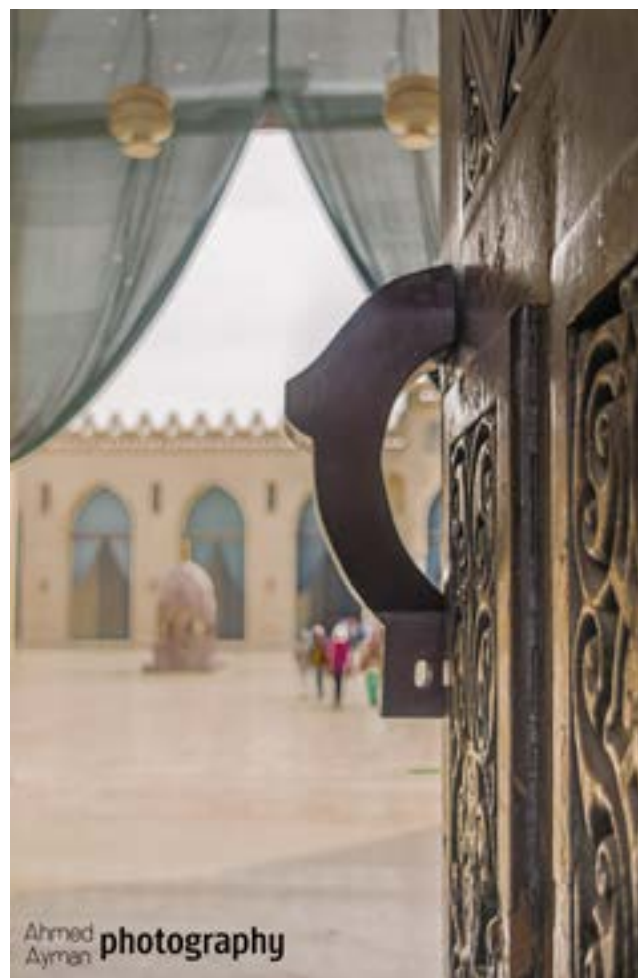
[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)



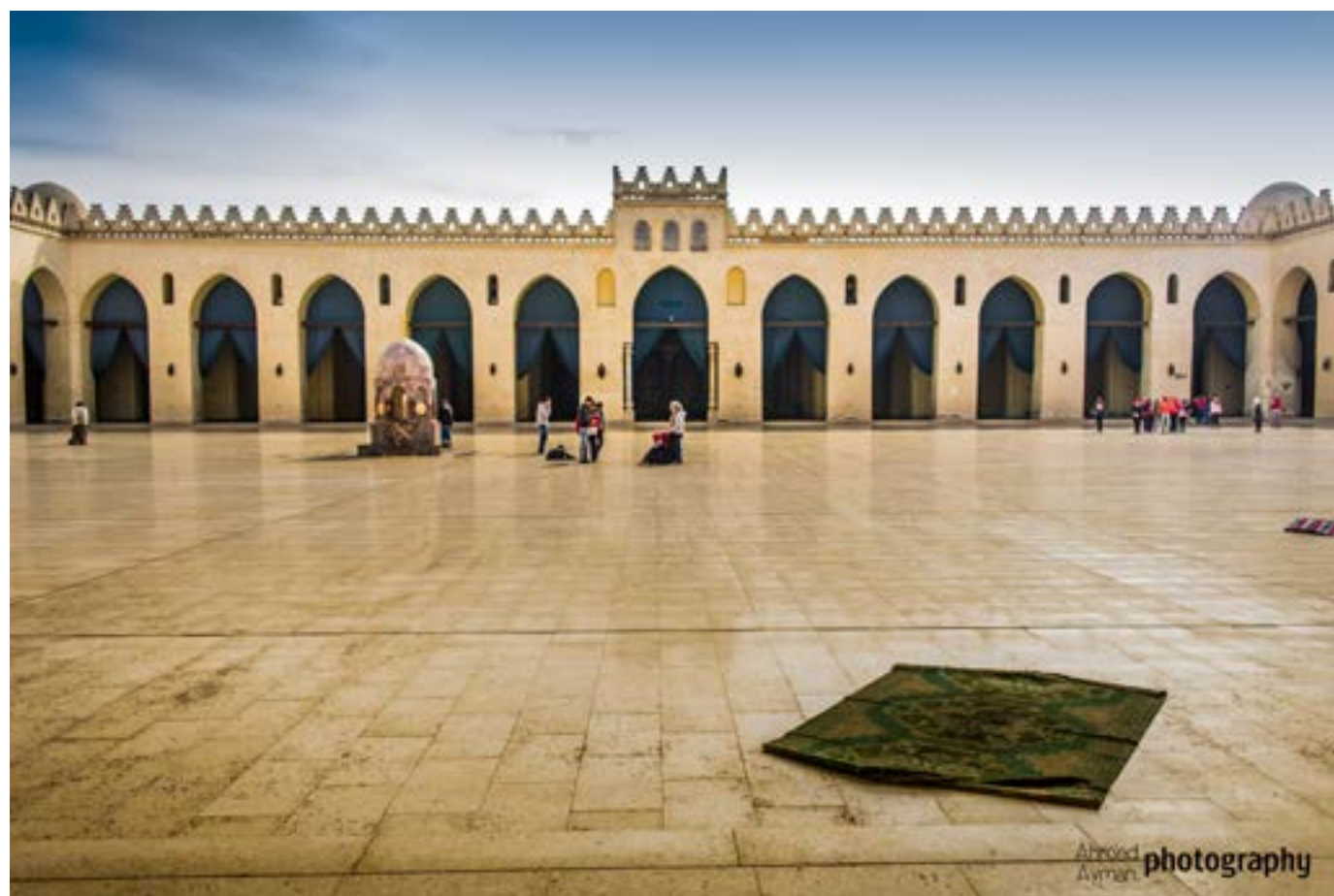
خط السماء  
علياء شكرى







[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)



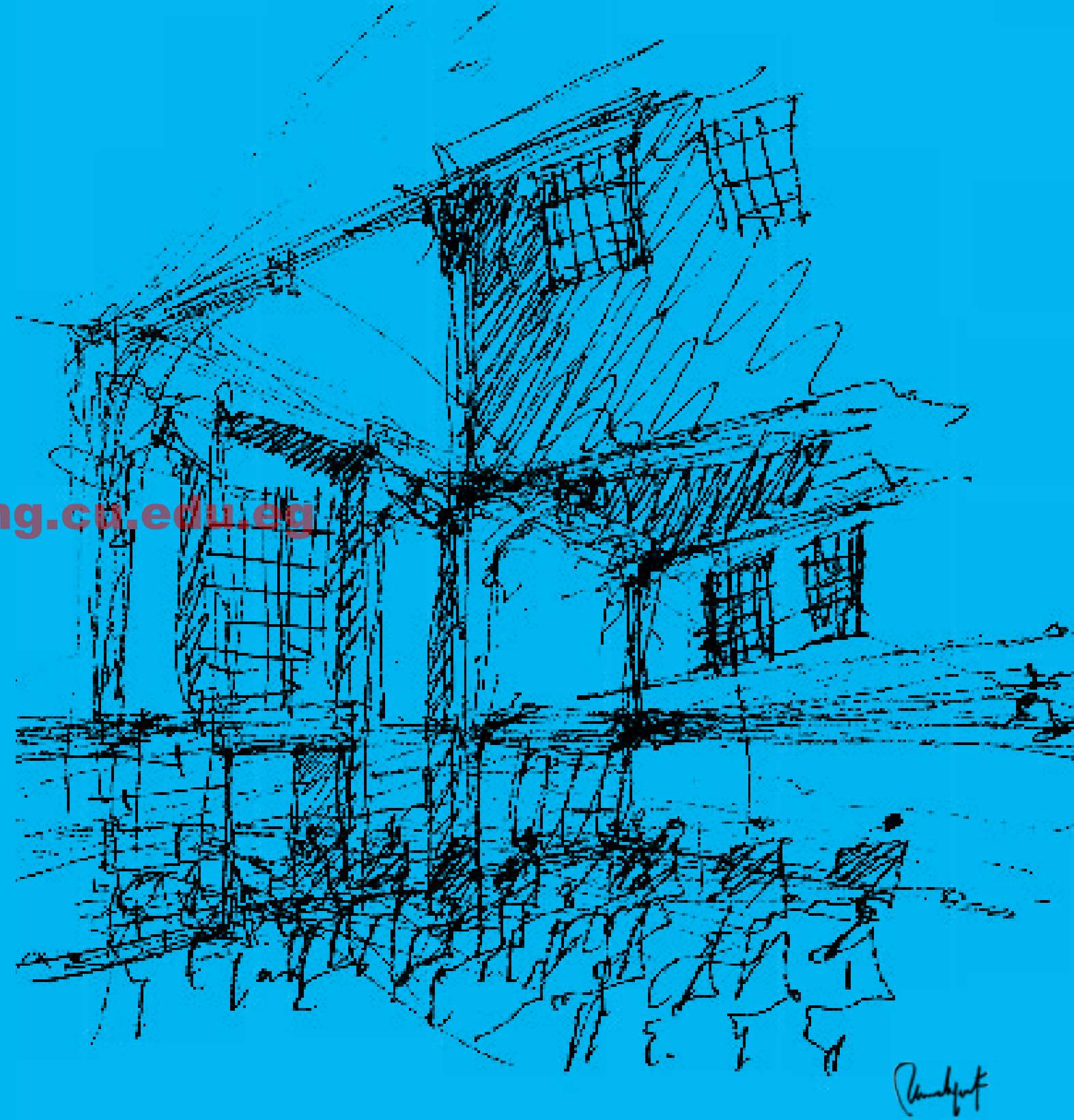
تصوير  
أحمد أيمن حسين





# أنشطة ترفيهية

[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)



رسم: أحمد سعيد يوسف - ٢٠١٢





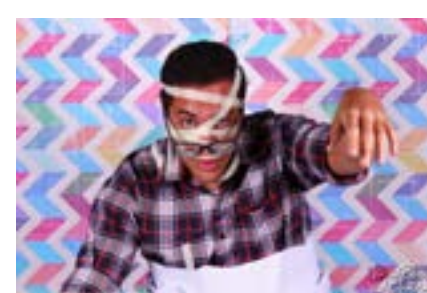
## رحلة الأقصر - السنة الأولى أبريل ٢٠١٤، الأقصر، مصر







# يوم التصوير - السنة الرابعة مايو ٢٠١٤







## رحلة بينالي فينيسيا - معرض العمارة الدولي الرابع عشر

٨-٢ سبتمبر ٢٠١٤، فينيسيا، إيطاليا







CAIRO UNIVERSITY,  
FACULTY OF ENGINEERING,  
ARCHITECTURE DEP.

# THE ARCHITECTURAL MAGAZINE

## ARCHITECTURAL ENGINEERING DEPARTMENT

Yearly Issue - Issue No. 16 - Year 2015

HEAD OF THE DEPARTMENT  
PROF.SAHAR ATTIA

.....

[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)

CHIEF EDITOR  
PROF.MOHAMED MAHMOUD EWEIDA

.....

EDITORS  
PROF.ROWAIDA KAMEL

AHMED SAID YUSUF  
ABD RAHMAN BADWAY  
GHADA SHERIF MOURAD  
MANAR ABDELHAMEED

رسم : خالد عبد العاطى غيث  
خالد غيث





[www.arch.eng.cu.edu.eg](http://www.arch.eng.cu.edu.eg)

# THE ARCHITECTURAL MAGAZINE

ARCHITECTURAL ENGINEERING DEPARTMENT

Yearly Issue - Issue No. 16 - Year 2015



FACULTY OF ENGINEERING - CAIRO UNI.

